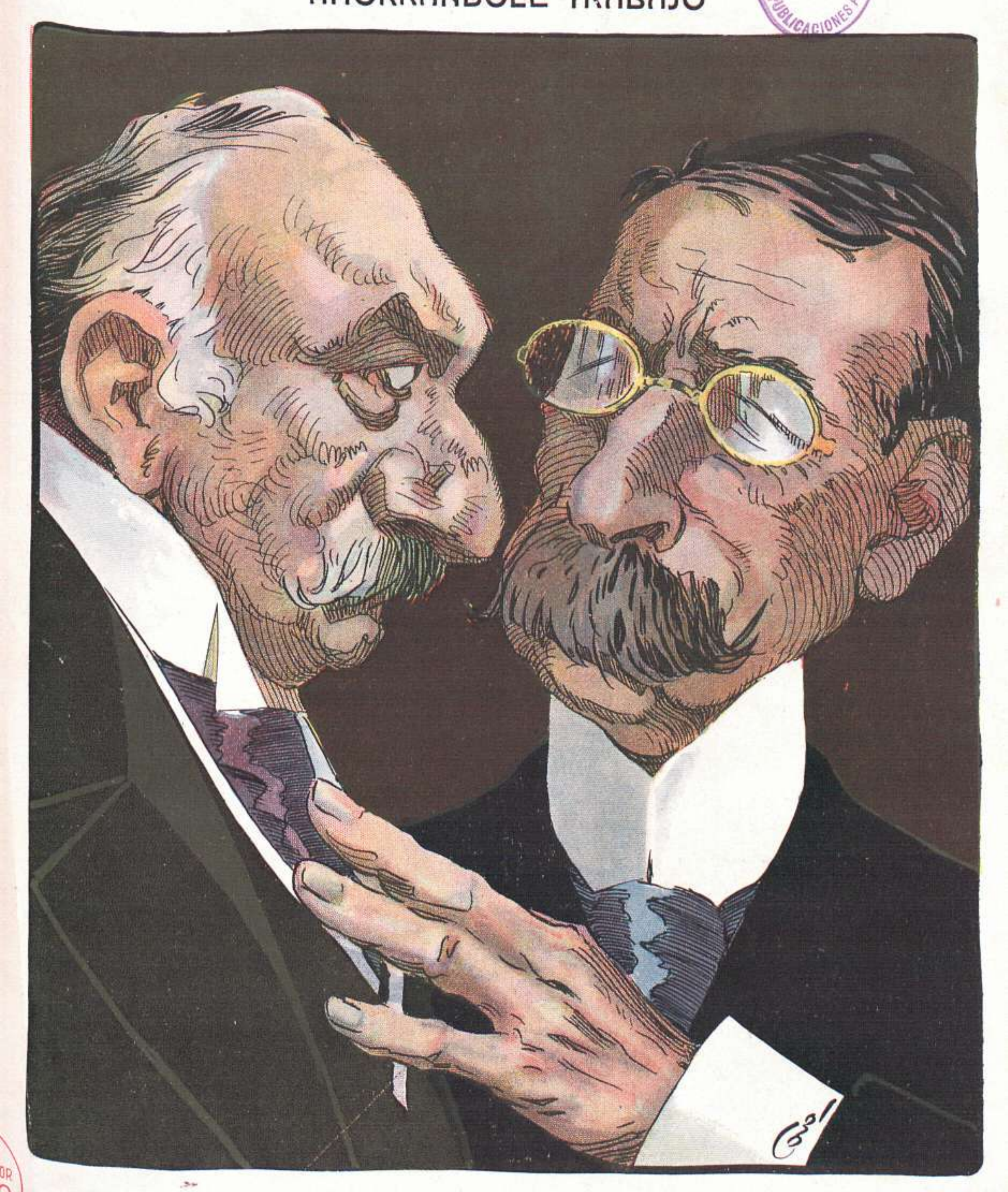
CARAS Y CARETAS

AÑO XII BUENOS AIRES, 4 DE DICIEMBRE DE 1909 N.° 583

AHORRÁNDOLE TRABAJO



—No debe usted preocuparse de nada. Senadores, diputados, gobernadores y ministros ya los tengo comprometidos para Octubre. Pero, en cambio, va usted á gozar de una envidiable libertad para nombrar escribientes, supernumerarios, ordenanzas, meritorios *e tutti quanti.*

Hombre previsor



—Tintín, no fumés, que luego tu mama te va á dar... la quincena.
—¡Zonza, si son cigarrillos Vuelta Abajo como los que fuma mi tata y á él no le riñe!





Serena, ganadora del clásico «Buenos Aires»

Dos reuniones, casi consecutivas se realizarán en el hipódromo de Palermo por ser día feriado el miércoles próximo.

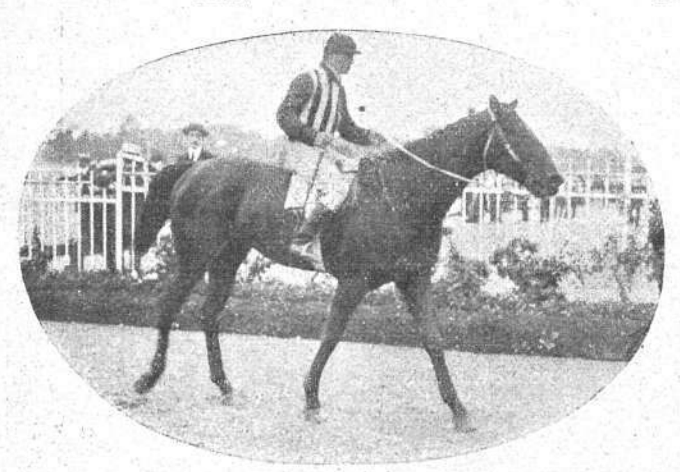
A la reunión del domingo le sirve de base el clásico "Omnium", carrera á disputarse sobre una distancia de 2.000 metros.

Pinche, el desgraciado Pinche, que á pesar de sus bondades y de su regular comportamiento, todavía no puede ostentar en su haber más que carrera y media, parece que debiera ser el vencedor de este premio.

La distancia es aquella en que ha producido sus mejores performances, y si bien entre sus rivales hay algunos productos dignos de consideración, ninguno de ellos ha demostrado poseer las condiciones del pupilo del stud Don Gonzalo.

Lord Chatam, General Paz y Alegato figuran como sus más serios adversarios, y de estos, el primero, que últimamente ha producido mejor carrera, no ha podido desempeñarse bien más allá de la milla.

Si General Paz se presenta y lucha en los primeros puestos con el hijo de Kendal, sería la manera de que Alegato tuviera algunas probabilidades en su carga final.



Olascoaga, ganador del clásico «General Pueyrredón»



La copa del premio «General Pueyrredón»

La reunión del miércoles cuenta con el último clásico de importancia de la temporada.

Además de la presencia de Ajó, de Bronce (al que no hay que olvidar por su última mala performance), de Emilunga y de Cincel, que por sus últimos encuentros eran los que más se tenían en cuenta, darán ahora interés á la carrera Olascoaga y Níspero, caballos que por la forma en que se han conducido en el premio "Pueyrredón" pueden terciar en la contienda con justas pretensiones.

Si después de su derrota en el clásico "Pellegrini" sostuvimos á Ajó en el premio "Comparación", con más razón, después de su triunfo en esta carrera, debe ser el pupilo del stud Zubiaurre nuestro pronóstico en el clásico "Capital".

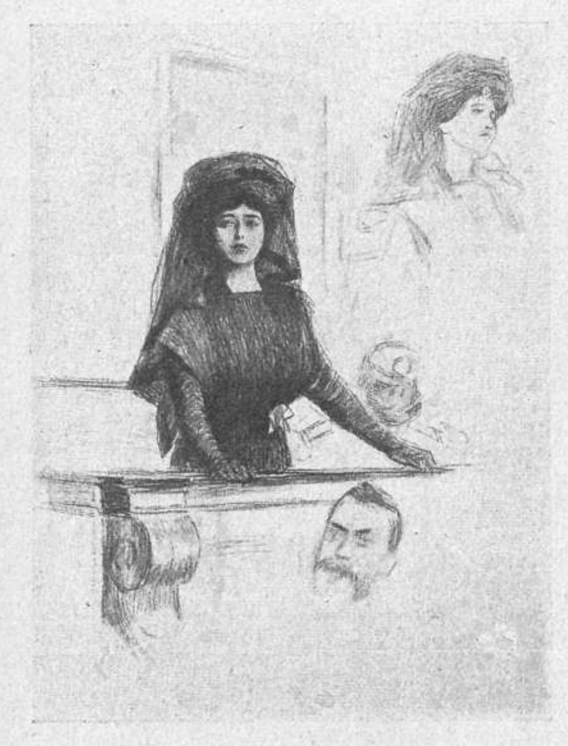
Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Tigre; 2.ª, Carola; 3.ª, Huemul; 4.ª, Elisa; 5.ª, Pinche; 6.ª, Petite Duchesse; 7.ª, Albornoz.



Michigán, ganador del premio «Pergamino»

De Francia.—El "affaire" Steinheil en la Corte de Asises


La acusada durante el interrogatorio


El defensor M. Antony Aubin

No haremos la crónica del desenvolvimiento del proceso Steinheil, pues ya la prensa diaria dió al respecto detalles minuciosos, sesión por sesión.

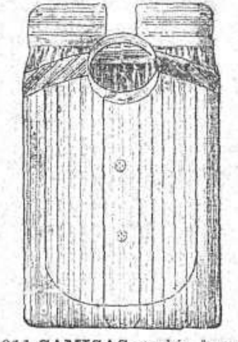
La hermosa viuda fué absuelta y puesta inmediatamente en libertad, siendo el fallo acogido por el público favorablemente.

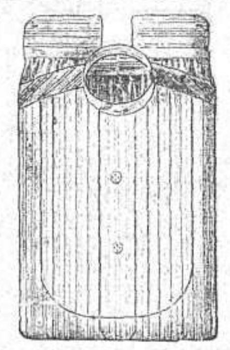
La absolución de la procesada, según lo que ha podido vislumbrarse, fué decidida por los miembros del jurado con una mayoría de nueve votos contra dos; eso sí, la discusión fué acalorada, y esa circunstancia justificaba las aprensiones del público que encontra de bastante mal agüero el


El abogado general M. Tronard-Riolle

ESPLENDIDO SURTIDO
PARA
NIÑOS Y JÓVENES
Confecciones - Sombreros
Calzado - Boneteria - etc.









525 **TRAJE** brin rayado y escocés, lindos dibujos, colores firmes.

Años:	9 á 11	12 á 14	15 á 16
$	**8.50**	**9.50**	**10.50**

519 **TRAJE** brin de hilo fantasía y tela panamá, gris beige y blanco. Saco y bombacha inglesa.

Años:	9 á 11	12 á 14	15 á 16
$	**12.—**	**13.50**	**15.—**

522 **TRAJE** muy elegante, en casimir tropical, pura lana, lindos gustos de colores.

Años:	9 á 11	12 á 14	15 á 16
$	**16.50**	**19.—**	**19.50**

512 **TRAJE** de ceremonia, en casimir lana negra, clase extra, chaleco con vivos de piqué blanco.

Años 10 y 12. . . . . $ **27.—**
„ 13 y 14. . . . . „ **29.—**
„ 15 y 16. . . . . „ **32.—**

120 **BOTIN** con cart. Box-calf negro "Reclamo".

Núm.	25|26	27|28	29|30	31
Precio $	**5.—**	**5.20**	**5.40**	**5.60**

Núm.	32
Precio $	**5.80**

Núm.	33	34	35	36
Precio $	**6.—**	**6.20**	**6.40**	**6.60**

Núm.	37
Precio $	**6.80**

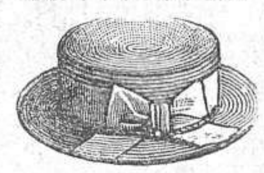
611 **CAMISAS** zephir francés, á tablitas, sin cuello, con puños.
del 28 al 32. . . $ **1.90**
del 33 al 36. . . . .. **2.25**

616 **CAMISAS** madapolám, vista y puños brillantina plieguizos, clase fina.
del 23 al 32. . . $ **2.40**
del 33 al 36. . . „ **2.75**

617 **BOMBACHA** en zephir francés, clase sólida, pretina de piqué.

Años	4-6	7-10	11-15
$	**1.25**	**1.50**	**1.75**

622 **CALZONCILLOS** largos, asargado blanco ó de zephir, pretina de piqué, lindos gustos, de 13 á 16 años. Precio pesos. **1.75**



590 **CANOTIER** paja rústica, lindas cintas, á pesos 2.75 y. . . $ **1.75**

SOMBREROS pic-nic, de paja blanca, á $ **1.20**

SOMBREROS de brin, blanco y rayado, á pesos. **0.95**

GORRAS forma jockey, sarga azul, á $ 1.20 y pesos. **0.90**

500 **TRAJE** para joven, en casimir inglés, pura lana, hechura de verano, confección irreprochable.

Años:	13 á 15	16 á 18
$	**18.50**	**20.—**

512 **TRAJE** de brin rayado, imitación casimir, colores firmes, surtido muy completo.

Años:	13 á 15	16 á 18
$	**9.95**	**11.50**

507 **TRAJE** de brin de hilo, alta novedad, clase extra.

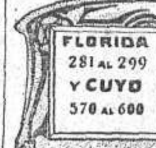
Años:	13 á 15	16 á 18
$	**14.50**	**16.—**

501 **TRAJE** muy elegante, en casimir escocés gris, gustos nuevos.

Años:	13 á 15	16 á 18
$	**27.—**	**29.—**

CAMISETAS de algodón crudo, media abierta, mangas largas y media mangas.

Años	Precio
4 á 6.	$ **1.20** y **1.50**
8 á 10.	„ **1.30** y **1.75**
12 á 14.	„ **1.40** y **2.—**



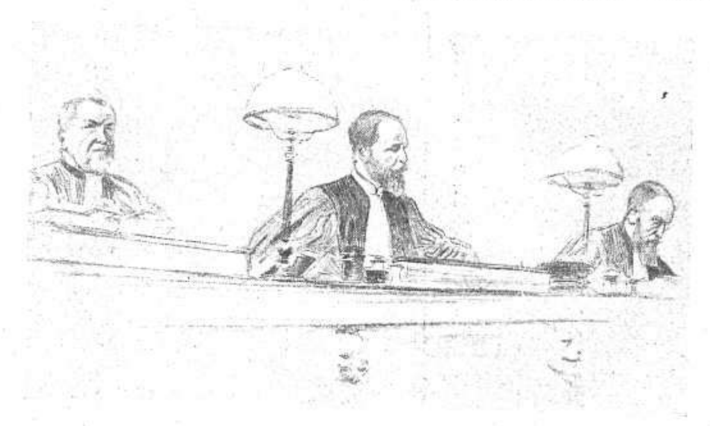
A LA CIUDAD DE MEXICO

OLLIVIER Y ALBERT
BUENOS-AIRES

APARECIÓ el catálogo de JUGUETES y artículos para REGALOS — SE REMITE GRATIS

De Francia.—El "affaire" Steinheil en la Corte de Asises

La primera audiencia del proceso.—El interrogatorio



La corte: M. de Valles, presidente, y sus dos asesores

largo tiempo que se empleó en las deliberaciones.

También contribuyeron mucho á esto las repetidas llamadas hechas por el tribunal.

Durante la primera noche de su libertad, madame Steinheil descansó en un hotel próximo á la estación Saint Lazare, de donde salió á la mañana siguiente procurando burlar la curiosidad de los reporters que no querían abandonar todavía un tema tan aprovechable.

Así que, el misterio del crimen del pasaje Ronsin ha venido á quedar en el mismo estado en que se encontraba antes del proceso, es decir, en el misterio.

Según cálculos aproximados el "affaire" Steinheil ha venido á costar al tesoro la friolera de más de 20.000 francos. Mme. Steinheil parece, según las noticias más recientes, que se encuentra en Inglaterra, en donde ha pensado fijar su residencia, dedicándose á dar



El fiscal leyendo el acta de acusación



Mariette Wolf y su hijo Alejandro

De Francia.—El "affaire" Steinheil en la Corte de Asises



Mme. Steinheil y su abogado, durante la lectura del acta de acusación

lecciones de música. Mme. Steinheil llegó de mañana á Dover en compañía de un señor y una señora de su relación y pidió un departamento en el hotel Terminus Euston; como el dueño, al saber quien era, se negase á admitirla, dirigióse á la estación, con el propósito, al parecer, de trasladarse á Liverpool. Durante el viaje de París á Dover, Mme. Steinheil que se hallaba muy abatida, reaccionó, mostrándose muy alegre. Se ocupó en todos los preparativos del viaje y, durante la travesía del canal, á pesar de que el mar estaba muy picado, permaneció sobre cubierta: de cuando en cuando se la oía tararear canciones en francés. Durante el día recorrió las tiendas junto



Remy Couillard en uniforme de dragón

De Francia.—El "affaire" Steinheil en la Corte de Asises



Margarita Japy á los 17 años, en Biarritz, donde se casó un año más tarde con M. Steinheil

con su dama de compañía, y se dirigió en automóvil al Strand para comprar tarjetas postales.

En cuanto á su hija Marta, también se ha alejado de París, sin revelar á dónde se dirigía, después de declarar que, aun creyendo, como cree, en la inocencia de su madre, desea no volver á verla.

No falta quien sospeche que todavía está por decirse en ese célebre "affaire" la última palabra; el tiempo solamente puede dar la razón á los que así opinan. La encantadora viuda, por de pronto, está libre.



Mme. Steinheil y su hija Marta.—Instantánea tomada hace seis años



M. y Mme. Steinheil.—Fotografía que fué distribuída entre los jueces

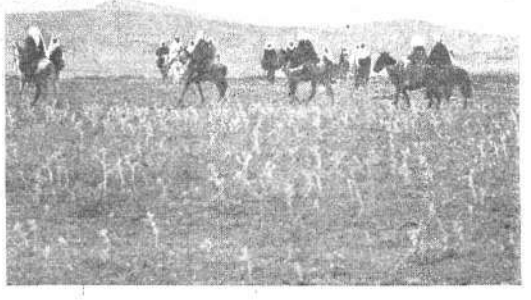
El conflicto hispano-marroquí



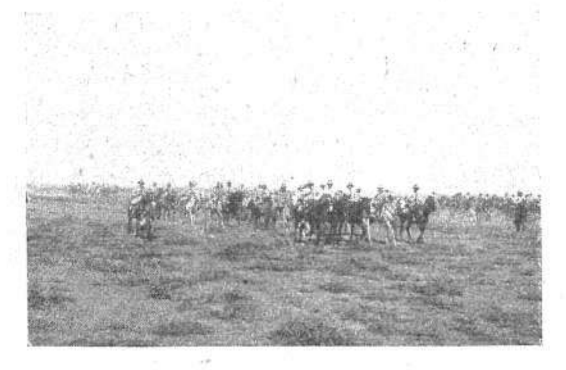
Estado en que quedó el campamento español después de los últimos temporales



El Bachir y demás embajadores del sultán saliendo de Melilla con dirección á Beni-Xicar, el día que celebraron su primera conferencia con los jefes de la jarca rifeña



Momento de reunirse los moros de Muley Hafid con los moros enemigos de España



Los Lanceros de la Reina haciendo un reconocimiento en los terrenos de Nador, después de un combate



Aspecto del puerto de Valencia durante el desembarco de heridos y enfermos de Melilla


"LA ARGENTINA"
A. DE MICHELI Y C^{IA}
Tenemos el agrado de avisar á nuestra clientela que hemos inaugurado la nueva sección
JUGUETERÍA
y que tenemos en exposición un surtido completo de juguetes para todo gusto, y á precios, desde el más alto al más bajo, que no temen competencia.
Ferrocarriles
Manomóviles
Automóviles
Carritos
Cochecitos
Motores
Máquinas á vapor
Cinematógrafos
Linternas
Escopetas, Pistolas
Tiros al blanco
Maquinitas de coser
Muñecas
Animales con ó sin movimiento
Soldados
Pelotas
Botes
Aereoplanos
Billares desarmables
Tambores
Cocinas
Juegos de loza
Instrumentos musicales
Juegos para jardín
Juegos para salón
Juegos para sport
Juguetes científicos
etc., etc.
Juguetes nuevos y exclusivos
Av. de Mayo, 1001, y C. Pellegrini, 340

De Italia.—La trágica muerte del teniente Rovetti

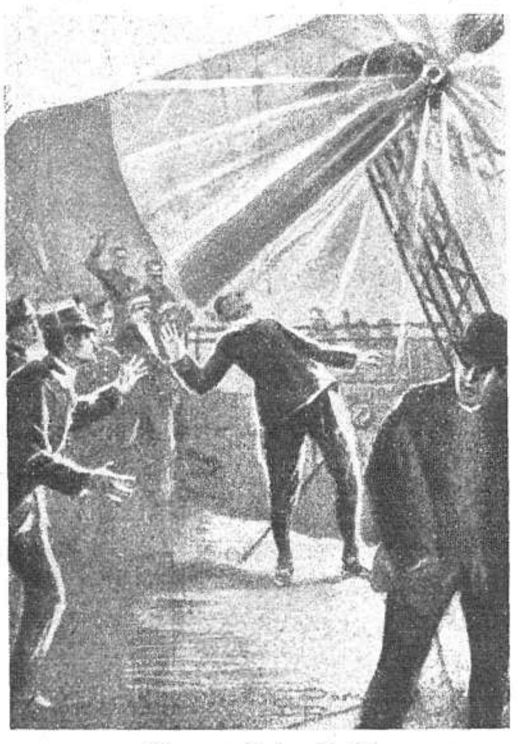

El teniente ingeniero Pedro Rovetti

Después de un soberbio viaje desde Bracciano á Roma, desde Roma á Nápoles y nuevamente desde Nápoles á Roma, el dirigible militar «I bis», se preparaba á reanudar su viaje de regreso á Vigna di Valle, donde tiene su «hangar.»

Inmensa muchedumbre rodeaba al globo, en cuya navecilla habían ocupado ya sus puestos los aeronautas, tenientes Munari y Seelsi y mecánico Laghi.

El motor comenzó á funcionar, la muchedumbre aproximóse aun más al dirigible y el teniente Pedro Rovetti se adelantó para contenerla. Aquello fué su muerte. De improviso comenzó á funcionar la hélice, una de cuyas palas, antes de que el desgraciado joven pudiera darse cuenta de ello, vino á herirle en lo alto de la cabeza rompiéndole el cráneo y deshaciéndole completamente el rostro.

El desgraciado oficial cayó al suelo sin poder siquiera emitir un grito. ¡Había muerto!


Cómo ocurrió el accidente

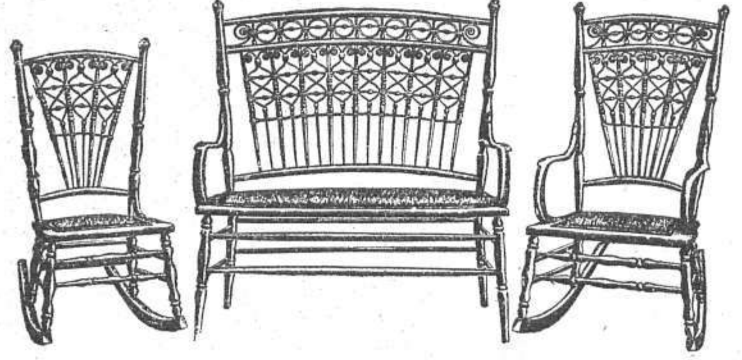
LA INGLATERRA

170, Perú, 176 — **MACARIO MARTÍNEZ** — 555, Alsina, 555

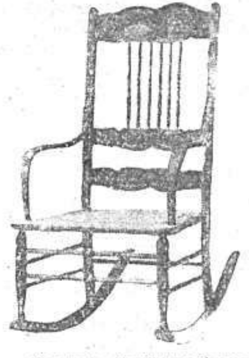
LA CASA MÁS IMPORTANTE EN ALFOMBRAS, TAPICERÍA Y MUEBLES

LA MEJOR SURTIDA EN

JUEGOS PARA VESTÍBULO Y EL CAMPO.



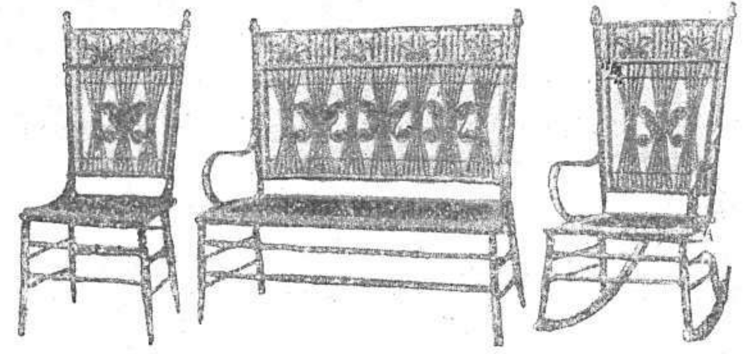
Juego de vestíbulo, de roble y bejuco norteamericano, importado, compuesto de 1 sofá, 2 s[illegible]es, 2 hamacas y 1 mesa, á . . . . $ **95.—**



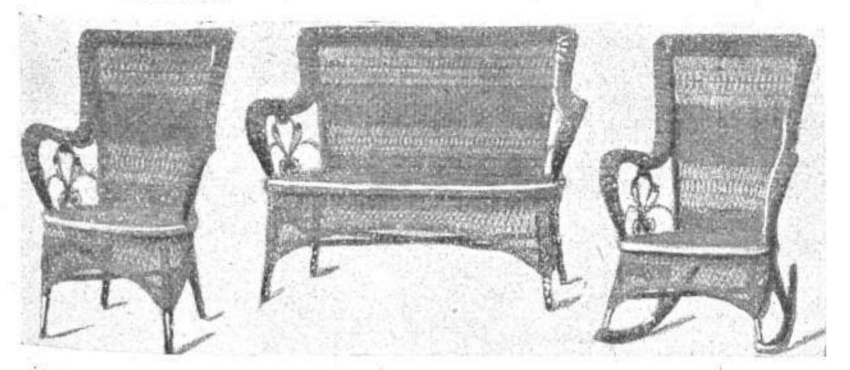
Hamaca norteamericana, de roble, muy fuerte, á . . . . . $ **12.—**



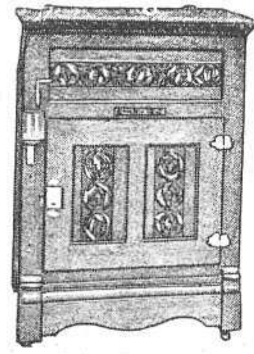
Hamaca norteamericana, de bejuco, color laca, á . . . . . $ **10.—**



Juego para vestíbulo, de bejuco trenzado, color claro, compuesto de 1 sofá, 2 hamacas, 2 sillas y una mesa, á . . . . $ **90.—**



Juego para vestíbulo, de bejuco trenzado, color laca natural ó matizado en verde, compuesto de sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, á . . . . $ **190.—**



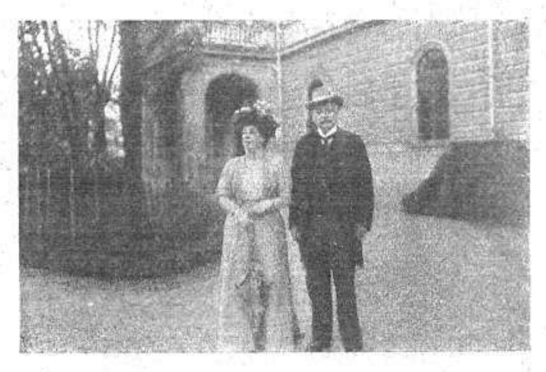
Heladeras norteamericanas, marca "Empire", la más práctica, desde . . . $ **45.—**

CARPETAS ESTERA

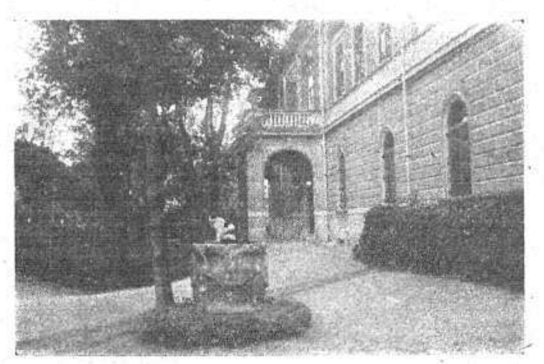
CARPETAS ESTERA NORTEAMERICANA				CARPETAS ESTERA JAPONESA			
De 0.75x1.55	$ **6.—**	De 2.75x3.70	$ **45.—**	De 1.50x2.25	$ **10.—**	De 3x4	$ **30.—**
De 2.50x3.15	„ **40.—**	De 3.65x4.55	„ **65.—**	De 2x3	„ **14.—**	De 4x5	„ **45.—**
				De 2.50x3.50	„ **25.—**	De 4.50x4.50	„ **48.—**

PIDAN EL GRAN CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO

De Italia.—El príncipe de Bulow, vecino de Roma. Monumento á Segantini



Roma.—El príncipe y la princesa de Bulow visitando la «Villa Malta», donde fijaron su residencia



El jardín del palacio «Villa Malta»



Arco.—Monumento al pintor de los Alpes, Giovanni Segantini, obra del escultor Bistolfi

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

SUCURSAL S. FE, 2000 esq. AYACUCHO BUENOS AIRES	BARBAGELATA y DRAGO CASA CENTRAL Bmé. Mitre, 1499, esq. Paraná Casa de compras: RUE DE PARADIS, 24 - PARÍS	EN EL ROSARIO SARMIENTO, 701 esq. S. FE ROSARIO S. FE

Lencería

SURTIDOS COLOSALES

CAMISAS, desde. . . . . $ **0.85**
CALZONES, desde. . . . „ **0.85**
CAMISONES, desde. . . . „ **1.95**
CORPIÑOS, desde. . . . „ **0.75**
ENAGUAS, desde. . . . . „ **1.95**

Todo confeccionado en modelos variados y elegantes y en batista de puro hilo, madapolanes franceses, sedalina, etc., blanco y en colores. —

PRECIOS ASOMBROSOS

Ropa de Cama

GRANDIOSO STOCK

SABANAS vainilladas, desde. . $ 1.20
„ „ hilo, desde „ 5.75
„ „ cameras, desde pesos. 1.90
SABANAS vainilladas, cameras, desde pesos. 9.50
FUNDAS y CUADRADOS, desde $ 0.35

Todo prolijamente confeccionado en telas garantidas, calidad superior, vainilladas, bordadas y festoneadas.

PRECIOS OCASIONALES

EN NUESTRAS SUCURSALES

Encontrarán los mismos artículos y regirán los mismos precios. — — —

LAS FAMILIAS

Que se preparan para el VERANEO deben visitar nuestro establecimiento. Tenemos un gran surtido de artículos adecuados que además de consultar sus necesidades le proporcionará una economía real de un 40 %. — — — —

LAS NOVIAS Y NOVIOS

Deben pedir nuestro catálogo especial de AJUARES para CASAMIENTOS. — — — —

Mantelería

LA MÁS ALTA NOVEDAD

JUEGOS DE MESA, japoneses, especiales para GARDEN PARTY, en tela de hilo muy fuerte, gustos notables, bordados con artísticos y variados dibujos. — — — — — — —

1 Mantel con 6 servilletas, gran ocasión, á $ 15.— y. . . . . $ **19.—**

EN ESTE DEPARTAMENTO continúa la Gran Exposición, con un selecto surtido últimamente recibido que consulta los gustos más refinados y los

PRECIOS MAS REDUCIDOS

Ocasiones

ARTICULOS para BAÑOS DE MAR

TRAJE de baño para señora, desde $ 3.25
„ „ „ „ niñas „ „ 1.90
„ „ „ „ hombres „ „ 3.[illegible]0
GORRAS de baño. . . . . „ „ 0.45
ZAPATILLAS de baño. . . . „ „ 0.80
SABANAS de baño. . . . . . „ „ 2.90
MOSQUITEROS cameros . . . „ „ 7.50
„ una plaza . . „ „ 6.[illegible]0
DELANTALES de brin, para niñas, desde. . . . . $ 0.90
VESTIDITOS brin, clarín, etc., desde pesos. 1.50

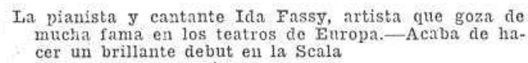
PRECIOS SIN PRECEDENTES

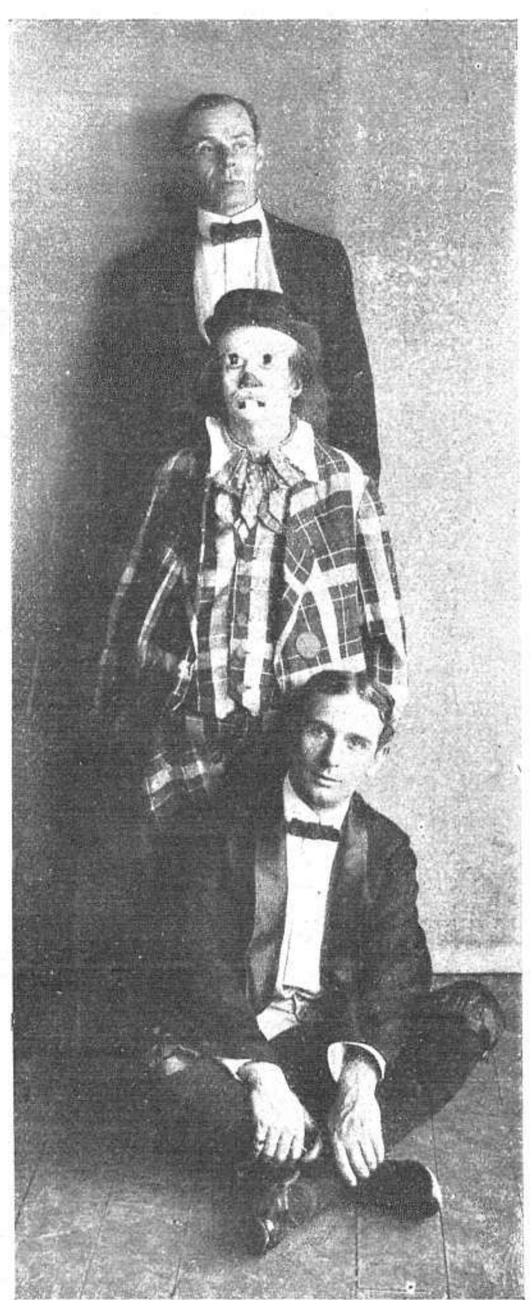
La Casa Ideal de los Novios
Bmé. MITRE, 1499, esq. PARANÁ

Es el establecimiento más importante en la República, dedicado exclusivamente á la confección de AJUARES PARA CASAMIENTOS. — — — — — — —

Scala y Casino. — Los nuevos debuts




La pianista y cantante Ida Fassy, artista que goza de mucha fama en los teatros de Europa.—Acaba de hacer un brillante debut en la Scala


El trío Du Gros, procedente del Hipódromo de Londres, famoso en los ejercicios de trapecio volante.—Ha debutado con éxito extraordinario en el Casino

El concurrido music hall Scala ha vuelto á renovar su atrayente programa con el debut de la concertista Ida Fassy, contratada en Nueva York para un corto número de representaciones.

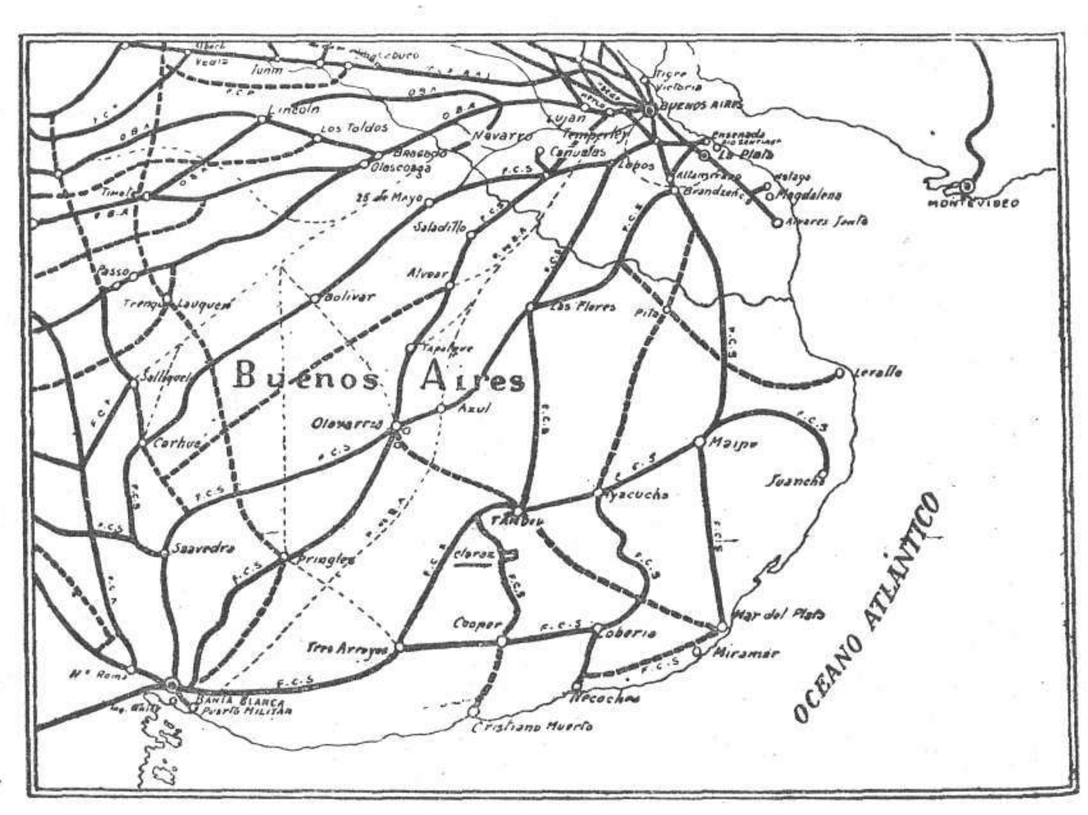
La señora Fassy es una pianista distinguida y una cantante de alto estilo.

Tiene un vasto repertorio de obras musicales y de canciones italianas, inglesas y francesas. En el propio teatro sigue obteniendo buen éxito la bailarina Liña Bocari con su danza "El Velo de Salomé", que le valió grandes aplausos en el Alhambra de París.

— En el Casino se ha efectuado también otro debut no menos importante: el trío Du Gros, excelentes acróbatas excéntricos que realizan ejercicios arriesgadísimos en el trapecio volante. Dichos artistas han confirmado plenamente la fama que les había precedido y de la cual hacen referencia las revistas londinenses llegadas por el último correo.

Estación

El REMATE tendrá lugar el día miércoles 8 de
Cervantes en la



RODEANDO LA

Estación Claráz (F. C. S.)

en el deslinde TANDIL y NECOCHEA

A una hora del Tandil, á 9 horas de Buenos Aires, á 7 horas del gran Puerto y ciudad de Bahía Blanca. En la situación más estratégica por su proximidad á los grandes puertos y centros de mayor actividad comercial.

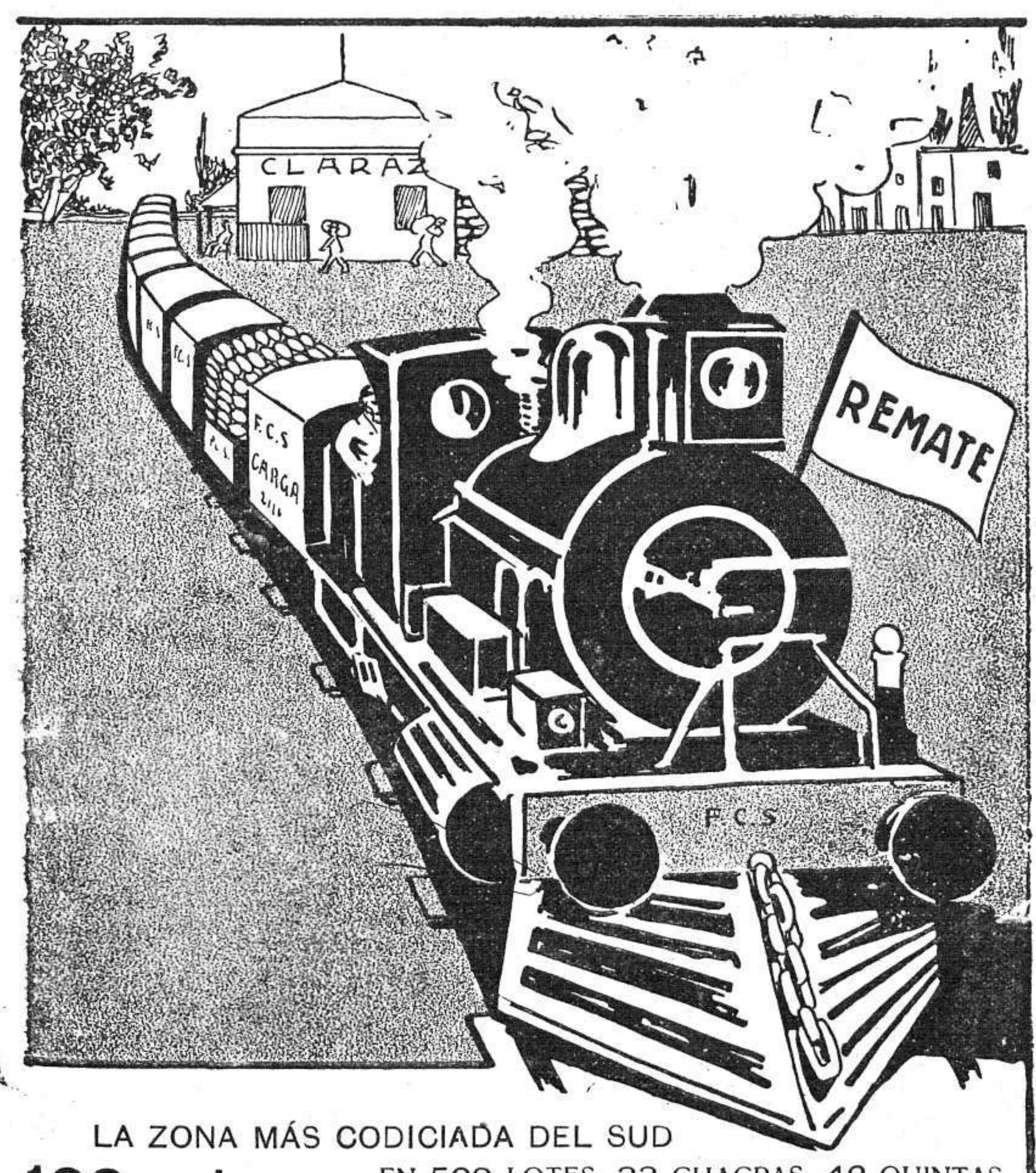
Campo virgen especialísimo para cualquier cultivo, con aguas dulces superiores, donde todo se produce admirablemente como lo atestiguan las sementeras de las Estancias y Colonias linderas de Santamarina, Alvear, Lanús, Peña, Christensen, etc., etc.

El plano del **PUEBLO CLARAZ** ha sido levantado por el conocido agrimensor don Emilio Cadet, en el Tandil, quien podrá dar informes sobre la bondad y feracidad de esas tierras.

Más detalles: **LA NACION y LA PRENSA.**

Claráz

Diciembre próximo (fiesta), á la 1 p. m., en el Teatro ciudad del Tandil



LA ZONA MÁS CODICIADA DEL SUD

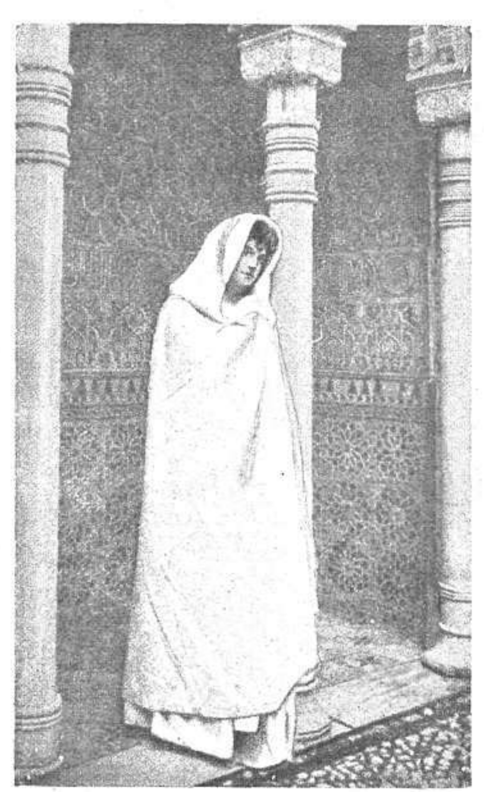
103 solares EN 500 LOTES, 33 CHACRAS, 42 QUINTAS. DE TODAS DIMENSIONES. AL ALCANCE DE TODOS.

SIN BASE - AL MEJOR POSTOR - En 50 mensualidades - Sin interés

PIDAN PLANOS

ADOLFO BULLRICH y Cía., Calle Florida, 269 y 273 - San Martín, 2[illegible]4

Una visita al Rogui


Mme. du Gast, en traje marroquí

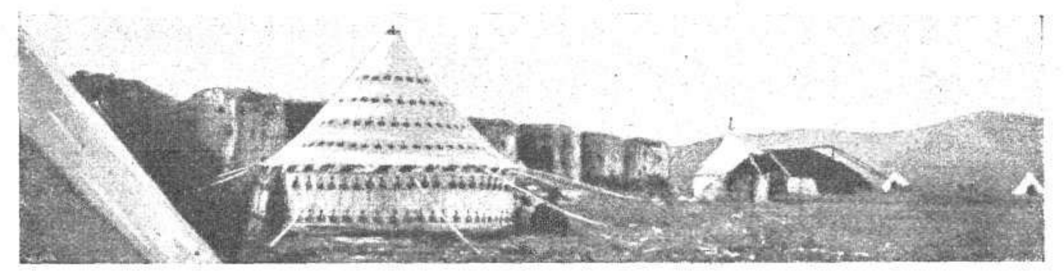
La ocupación por las tropas españolas de Zeluán, antigua corte del Rogui, y el tremendo castigo que impuso á este célebre personaje el sultán de Marruecos, traen á la memoria la entrevista que hace tres años tuvo con él la no menos famosa "sportswoman" Mme. du Gast He aquí como la intrépida francesa acaba de referir lo que vió y aprendió en lo que pudo llamarse capital del pretendiente.


El Rogui. (Instantánea tomada cerca de Zeluán, cuando el pretendiente estaba en el apogeo de su grandeza)

"Hallándome en Algeciras, me pareció interesante conocer al Rogui. Su historia empieza cuando, salido de su humilde aldea de Zerhun como simple jinete del sultán Muley Hassan, incurrió en los rigores del Magzen, que lo metió en la cárcel. El Rogui se evadió después de falsificar, con la habilidad de un grabador consumado, una orden imperial de libertad. Huyó á Argelia, á Tremecén, donde estudió la literatura y la teología musulmanas. De allí, pasó á Túnez, donde se le conocía bajo el nombre de Mohamed Lafusi. Volvió á Marruecos en los momentos en que el joven sultán Abd-el-Aziz ofrecía á su pueblo el espectáculo de una dolorosa existencia de ineptitud y de desaciertos.

La hora era propicia para un levantamiento, y el Rogui consagra á esta empresa sus entusiasmos, su espíritu sutil y su gran conocimiento de los hombres. En los zocos que se celebran en la región de Taza, se le ve caballero en una burra blanca (de donde su apodo de Bu-Hamara, el padre de la bu-

Una visita al Rogui



La vivienda del Rogui

rra). Habla con extraordinaria facundia, acusa al Magzen, vitupera al sultán...

Estos discursos promueven gran marejada en la multitud. El padre de la burra declara que ha llegado la hora de desenmascararse. Su nombre es Muley Mohamed, hijo del sultán Muley Hassan. Desposeído del trono, quiere reclamarlo. Y Bu-Hamara, que á la ciencia del Corán reune verdadero talento de prestigitador, ejecuta un juego de manos de esos que dejan á los espectadores con la boca abierta.

A veces, substituye el arte de Robert Houdin por una pura mistificación. En medio de uno de sus discursos, se detiene de pronto, levanta la mirada al cielo, inclina el oído hacia el lugar donde vienen voces que él solo oye, y ordena:

—Traedme al hombre que ahora mismo se ha parado á beber en el Ued, camino de Taza, y que descansa bajo un algarrobo.

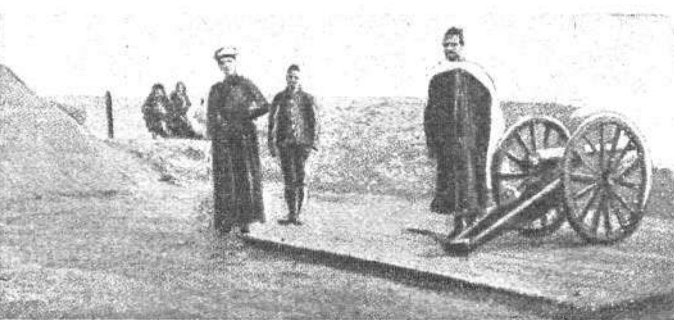
Algunos jinetes parten á escape y vuelven trayendo un infeliz campesino. Bu-Hamara le interroga, ó más bien afirma:

—Tú eres un "rakkas" (correo) y llevas una carta del Magzén.

El hombre niega: se le registra sin éxito, hasta que un pan que llevaba en la bolsa rueda por tierra.

—Partid ese pan —ordena el adivino.

Cortado por medio, el panecillo deja escapar una carta con el sello cherifiano. Y la fe de los montañeses es



La artillería del pretendiente en Mohamedya





Casa la más importante de Sud-América

ÚNICA ESPECIAL Y EXCLUSIVA

En Sastrería y Confecciones

PARA HOMBRES Y JÓVENES

Los hombres elegantes saben apreciar en su justo valor el mérito incomparable de nuestros modelos, últimas creaciones de la moda. Los precios á que vendemos todas nuestras confecciones compiten ventajosamente con los de cualquier otra casa, sea quien sea.

CONFECCIONES

TRAJES completos de casimir para hombre, desde	$ 20.—
TRAJES completos de seda, desde	„ 40.—
TRAJES completos de alpacas, desde	„ 18.—
SACO y pantalón de franela, desde	„ 10.—
SACO y pantalón de brin, desde	„ 8.—

Surtido completo en Trajes para Luto

SASTRERIA

TRAJES de saco de casimir, completo sobre medida, desde	$ 35.—
TRAJE de saco, seda lisa ó rayada, sobre medida, desde	„ 50.—
TRAJE de saco, de alpaca, sobre medida, desde	„ 30.—

Gran surtido en Chalecos Fantasía

NOVEDAD

PRÓXIMAMENTE GRANDES ENSANCHES



Bartolomé Mitre, 701 al 735, esq. Maipú - BUENOS AIRES

SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE:
CALLE CÓRDOBA, 1288-98, esq. ENTRE RIOS

Una visita al Rogui



Durante una excursión del Rogui

tan ardiente, que á ninguno de ellos se le ocurre que el hombro del algarrobo podría muy bien no ser sino un compinche, y la carta una falsificación.

Con contingentes reunidos por estos procedimientos, el Rogui constituyó su primer ejército, tomó á Taza, derrotó á las tropas del sultán y, sin aprovecharse de esta victoria, suspendió su avance, dejando tiempo al enemigo de rehacerse y arrojarle más allá de Taza. En seguida vino el célebre asalto de Uxda, después del cual tuvo que batirse en retirada.

Entonces fué cuando escribí al pretendiente, pidiéndole un salvoconducto hasta Zeluán, donde quería visitarle".

He aquí lo que refiere de su llegada á Zeluán:

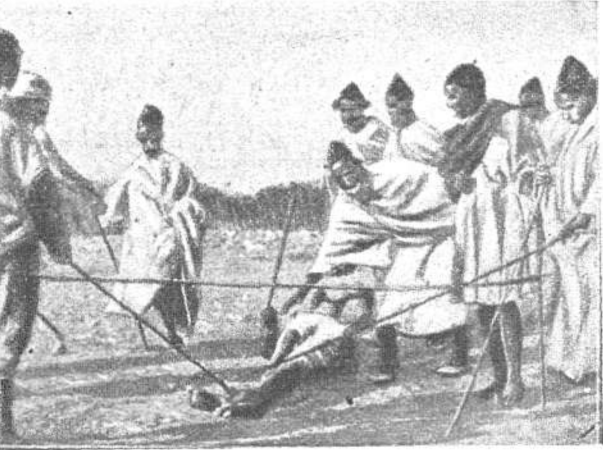
"Un chambelán, saliendo á mi encuentro, me ayuda á apearme del caballo y me saluda en nombre de su señor.

Al día siguiente, el mismo enviado aparece con un soberbio carnero de cabeza negra. Es el regalo de "su majestad". Este me recibirá después del desayuno en la tienda de audiencia.

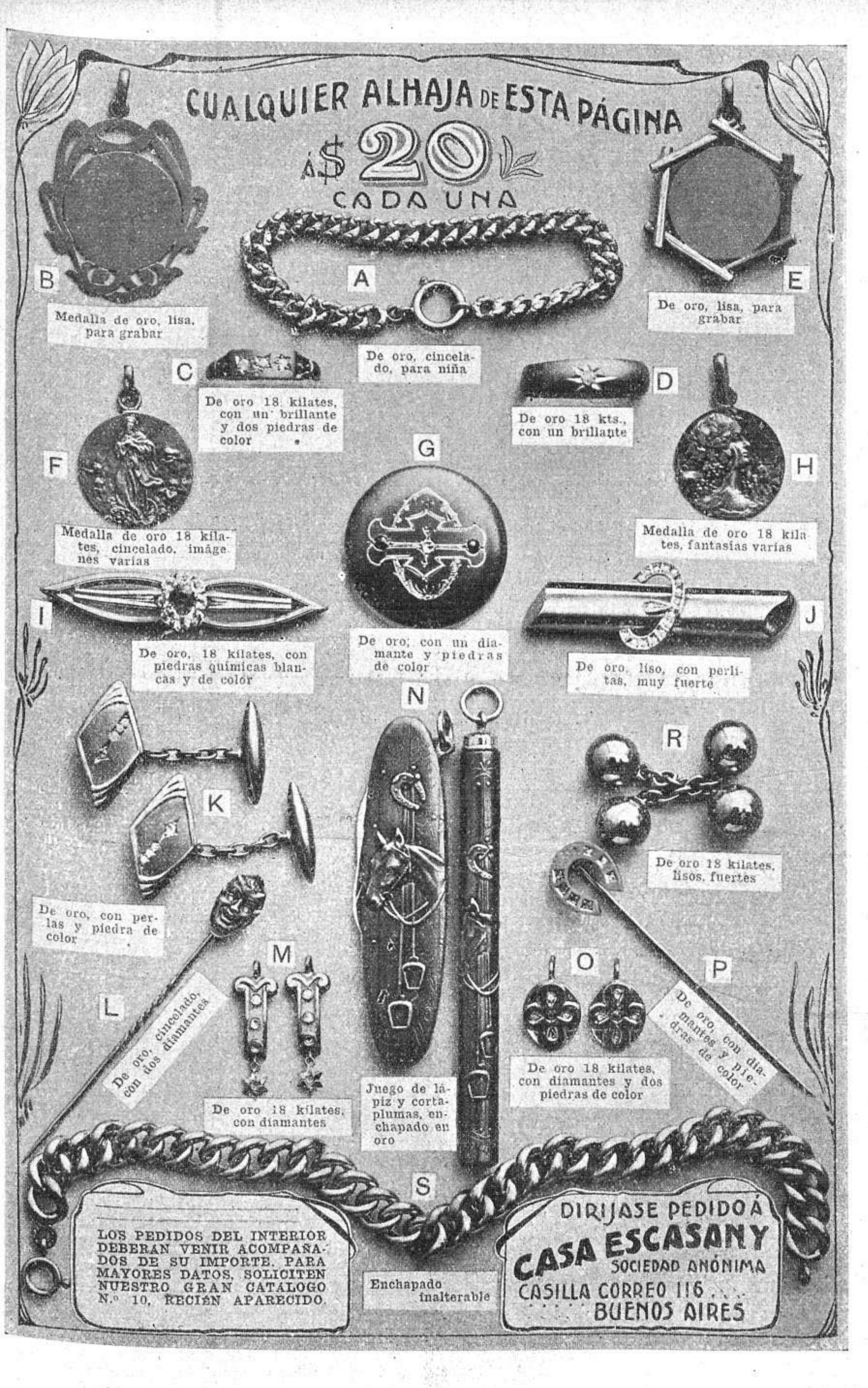
Me dirijo allá con mi intérprete y, á la entrada, soy recibida por el chambelán, que me anuncia con voz estentórea y me lleva á presencia de su señor, ante el cual me inclino ligeramente.

El Rogui es de mediana estatura, delgado y esbelto; su cara, larga y de color mate, está rodeada de una barba corta y rizada; los ojos, de un gris azulado, son expresivos; la nariz, delgada y aguileña, se eleva sobre un bigote fino; las sienes aparecen adornadas con dos mechones que constituyen en Marruecos el distintivo de los guerreros.

Sentado en un gran taburete de madera dorada cubierto de terciopelo rojo, la mano derecha apoyada sobre un gran bastón de ébano con puño de plata, el pretendiente, con guantes de hilo blanco, está hundido en una masa de tela blanquísima. En su cinto brilla un puñal con mango de oro finamente cincelado. Los pies, calzados á la argelina con altas botas flexibles de cuero rojo, descansan sobre grueso cojín.

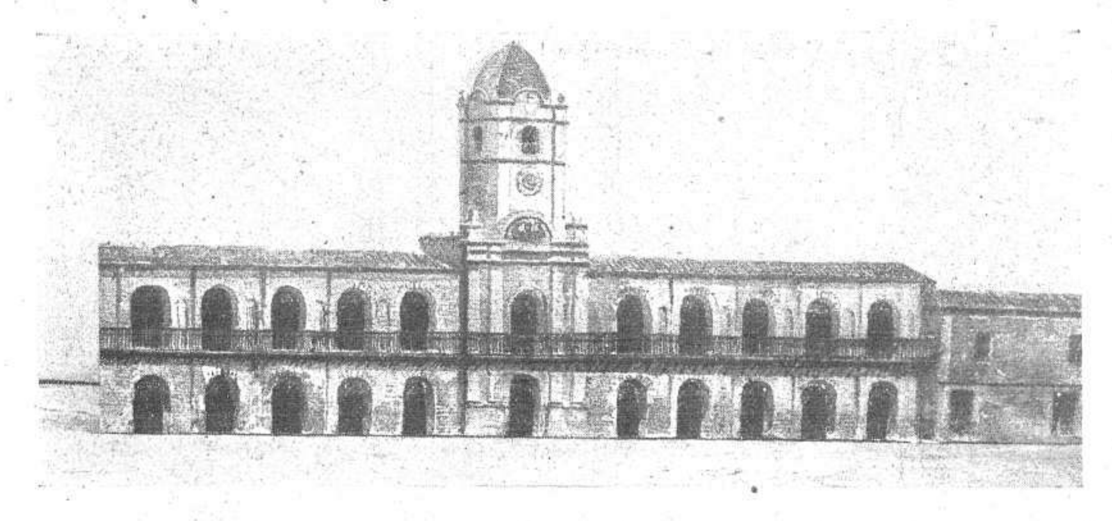


Castigo de un espía.—Sorprendido por la gente del Rogui, el infeliz fué condenado á recibir 1.500 azotes. Antes de terminar, ya no era sino un miserable pingajo que los feroces guerreros arrastraban inerte á campo traviesa



CUALQUIER ALHAJA DE ESTA PÁGINA
Á $ 20
CADA UNA
B
Medalla de oro, lisa, para grabar
A
De oro, cincelado, para niña
E
De oro, lisa, para grabar
C
De oro 18 kilates, con un brillante y dos piedras de color
D
De oro 18 kts., con un brillante
F
Medalla de oro 18 kilates, cincelado, imágenes varias
G
De oro, con un diamante y piedras de color
H
Medalla de oro 18 kilates, fantasías varias
I
De oro, 18 kilates, con piedras químicas blancas y de color
J
De oro, liso, con perlitas, muy fuerte
K
De oro, con perlas y piedra de color
N
Juego de lápiz y cortaplumas, enchapado en oro
R
De oro 18 kilates, lisos, fuertes
L
De oro, cincelado, con dos diamantes
M
De oro 18 kilates, con diamantes
O
De oro 18 kilates, con diamantes y dos piedras de color
P
De oro, con diamantes y piedras de color
S
Enchapado inalterable
LOS PEDIDOS DEL INTERIOR DEBERAN VENIR ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE. PARA MAYORES DATOS, SOLICITEN NUESTRO GRAN CATÁLOGO N.º 10, RECIÉN APARECIDO.
DIRIJASE PEDIDO Á
CASA ESCASANY
SOCIEDAD ANÓNIMA
CASILLA CORREO 116 ....
BUENOS AIRES

La plaza de Mayo de 1810.—Su reconstrucción exacta



Maquette de la catedral tal como era en el año 1810.—Esta obra será reconstruída con rigurosa exactitud histórica y se expondrá en los amplios jardines del Pabellón de las Rosas

Entre los muchos festejos que se deben celebrar en el primer centenario de nuestra independencia figurará uno de gran interés histórico y que ha de suscitar una justa admiración en nuestro público. Se trata de una reconstrucción de la plaza de Mayo de 1810 rigurosamente ajustada á la verdad histórica. Figurará la plaza con todos sus edificios, la catedral, el Cabildo, el puerto, las recovas, la casa de la familia Escalada, etc.

Esta obra patriótica y de buen interés plástico se hará con un criterio amplio, y en ella se podrá tener una visión exacta del carácter y del aspecto del famoso centro del viejo Buenos Aires.

Los transeuntes de la plaza vestirán indumentarias semejantes á las que se usaban en aquel tiempo.

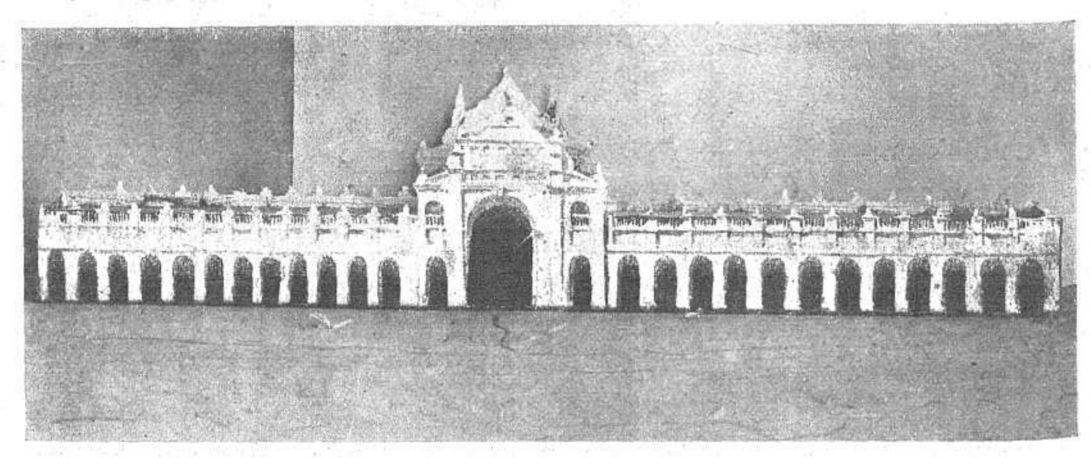
Algunos personajes de celebridad serán asimismo personificados y se les verá cruzar del Cabildo á la catedral ó de la policía al fuerte, con todos los detalles señalados por la historia.

La maquette del fuerte de Buenos Aires, en 1810

En uno de los salones de la casa de la familia Escalada se realizarán fiestas y saraos evocando á los de antaño. Sabemos que en uno de los primeros minués que se bailarán tomarán parte distinguidas damas y señoritas de nuestra mejor sociedad.

La reconstrucción está haciéndose rápidamente. Se exhibirá la plaza en los amplios jardines del Pabellón de los Rosas, cuya empresa ha realizado la encomiable evolución histórica.

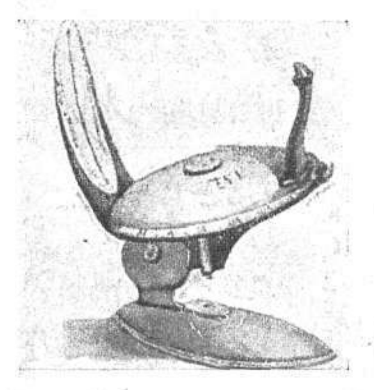
En la presente página ofrecemos á nuestros lectores algunos detalles de la maquette que ha servido para modelo de la reconstrucción. En números sucesivos daremos otras vistas y datos referentes á la misma obra.



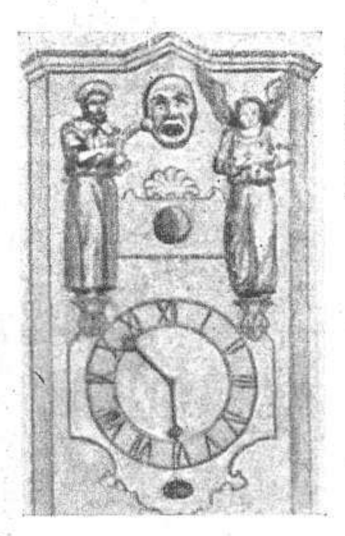
La maquette de la recova tal como era en el primer año de nuestra emancipación.—Esta casa, como todas las que rodeaban á la plaza de Mayo en 1810, será reconstruída

Fot. de Caras y Caretas.

El tiempo á través del tiempo



Cronómetro solar



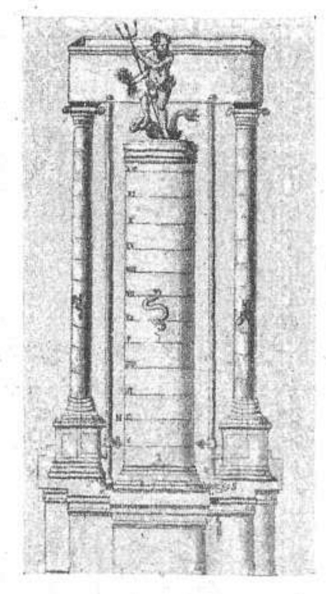
Reloj de Juan de Jena

El primer aparato de que se sirvió el genio del hombre para medir el tiempo fué la clepsidra: era un aparato sencillísimo, puesto en movimiento por la fuerza del agua, y vivió muchísimo tiempo, primero entre los egipcios y caldeos, y después en Grecia, Roma, Asia, China y la India. A la clepsidra sucedieron los relojes de sol, simples obeliscos de granito, altos y delgados, cuyos más antiguos ejemplares se encuentran en Babilonia y en China.

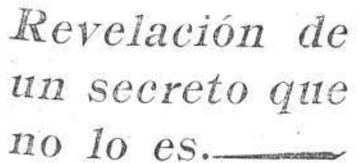
De éstos se llegó á las meridianas, que vivieron hasta que el genovés padre Fígari ideó, en el año 1721, un verdadero y propio sistema de relojería.

Pero, ya para esa época, existían varios otros sistemas. Teodorico, rey de los ostrogodos, regaló á Geodebaldo, rey de Borgoña, relojes que, además de medir el tiempo, señalaban los movimientos celestes; y en el año 721, el astrónomo chino Ily-Hang construía un reloj en el que un dragón marcaba cada término de un día con un sacudimiento de sus alas.

Parece, con todo, que el primer reloj construído con mayor semejanza de los modelos modernos, se debe á Ricardo de Walingfort, abad de San Albano, en Inglaterra, en el año 1325; más tarde, el



Reloj fuente hidromagnético



A todo el mundo le extraña que nosotros podamos regalar lotes de terrenos y vender al mismo tiempo Confecciones y Artículos de primera calidad para Hombres y Niños, á PRECIOS IRRISORIOS; pero no están en el secreto "que vender mucho con muy poca utilidad, es ganar mucho", y al mismo tiempo nos popularizamos, que siempre es utilidad.



Victoria esq. Chacabuco - Buenos Aires - González, Barrio y Cía.

¡OFERTAS ESPECIALES PARA NIÑOS!

Trajes de blusa cerrada, de brin color firme.

Años	2 á 4	5 á 7	8 á 10	11 á 13
$	**1.25**	**1.50**	**1.75**	**2.—**

Trajes de blusa marinera, de brin listado, colores firmes.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**3.—**	**3.25**	**3.50**

Trajes de blusa marinera, de brin blanco, cuello azul, celeste ó granate, con trencillas blancas.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**4.50**	**4.75**	**5.—**

Trajes cazador, de casimir de colores fantasía.

Años	4 á 6	7 á 9	10 á 13
$	**7.—**	**7.50**	**8.—**

Trajes de brin blanco, de pantalón largo y blusa marinera, cuello azul ó celeste, trencillas blancas.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**5.50**	**6.—**	**6.50**

Trajes cazador, de brin de colores claros y obscuros.

Años:	4 á 6	7 á 9	10 á 13
$	**5.—**	**5.50**	**6.—**

Trajes de blusa marinera, de alpaca listada, bombacha azul, cuello azul con adornos blancos.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**9.40**	**9.90**	**10.40**

Trajes de blusa marinera, de alpaca azul, cuello con trencillas blancas.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**6.25**	**6.75**	**7.25**

Traje de blusa marinera, de casimir azul, cuello blanco con adornos de color.

Años:	2 á 4	5 á 7	8 á 10
$	**8.25**	**8.75**	**9.25**

Trajes Luis XV, de casimir de color fantasía.

Años:	5 á 7	8 á 10	11 á 13
$	**8.75**	**9.25**	**9.75**

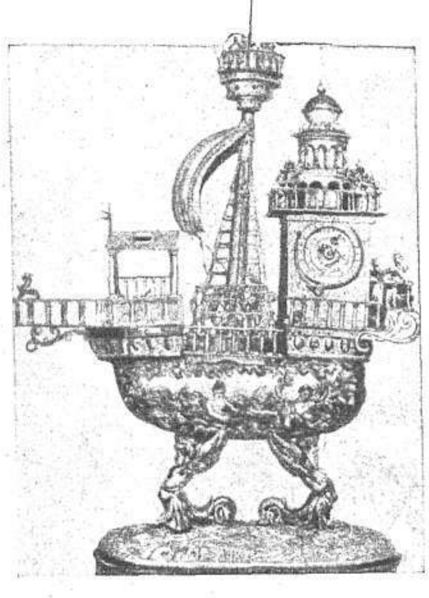
PIDAN Catálogo y planos de los terrenos que regalamos que SE REMITEN GRATIS y francos de porte á cualquier punto de la República.

El tiempo á través del tiempo

médico y astrónomo paduano Giacomo Dondi construía otro reloj complicado y curiosísimo, razón por la cual se le puso el sobrenombre de ''Dell'Orologio'', que todavía hoy llevan sus descendientes.



La torre mecánica del reloj de Berna



Reloj automático del siglo XVI



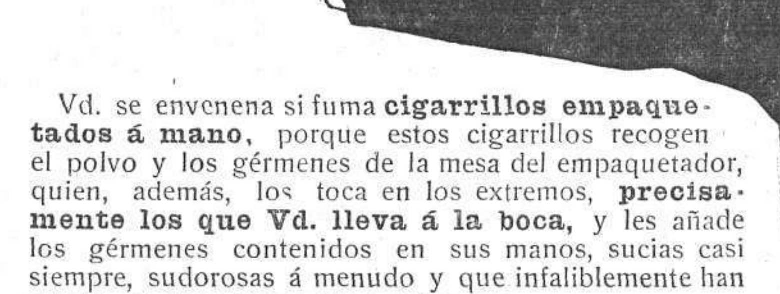
Reloj alemán del siglo XVII

Pero todas estas invenciones, ingeniosísimas por lo demás, únicamente se referían á los relojes fijos, hasta que, á mediados del siglo XV se inventó la ''espiral'', que vino á sustituir á los rayos del sol, á la fuerza del agua y á las pesas.

Y á esta invención se re-



NO SE ENVENENE!



Vd. se envenena si fuma **cigarrillos empaquetados á mano**, porque estos cigarrillos recogen el polvo y los gérmenes de la mesa del empaquetador, quien, además, los toca en los extremos, **precisamente los que Vd. lleva á la boca,** y les añade los gérmenes contenidos en sus manos, sucias casi siempre, sudorosas á menudo y que infaliblemente han estado muchas horas sin ser lavadas.

Los únicos cigarrillos empaquetados con la empaquetadora mecánica son los "TRES CORONAS" y "NEÁPOLIS"

La empaquetadora mecánica recibe los cigarrillos directamente de la máquina que los fabrica, los introduce en la marquilla, introduce también el cartoncito ó figurita, cierra el paquete y le pega la estampilla fiscal. La empaquetadora mecánica no permite que los obreros toquen los cigarrillos, evitando así todo peligro de contagio de enfermedades infecciosas.



TRES CORONAS

0.20

La marquilla que mayor beneficio da en sus bonos.

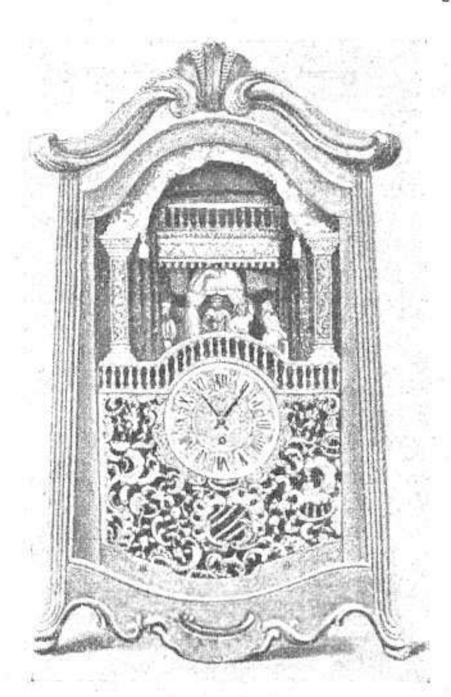
Única

fábrica con privilegio exclusivo para emplear máquinas empaquetadoras

"TRES CORONAS" — "NEÁPOLIS"

"Neápolis" especiales con faja **$ 0,40** el mejor cigarrillo fino

UÑA LIBRA ESTERLINA por 400 bonos especiales de los cigarrillos "TRES CORONAS"



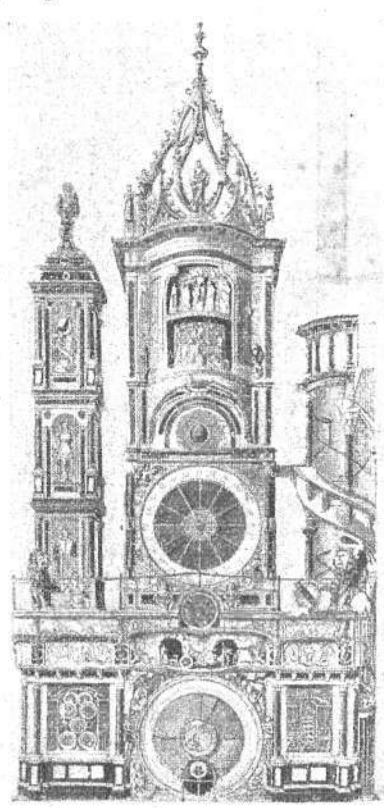
Péndola con música y personajes movibles, del siglo XVIII

monta la aparición del reloj propiamente dicho, móvil, de las formas más sencillas ó más caprichosas, artísticos y de gran valor, muchos de los cuales se admiran hoy en ciertos museos y casas patricias, reliquias de siglos, voz rítmica y regular de la paciente genialidad de nuestros abuelos.

En nuestros días, el más insignificante aprendiz de relojero observa, descompone, ajusta, limpia y recompone, como la cosa más fácil del mundo, el mecanismo de un reloj.

Así sucede con todos los inventos. Muchas fatigas para el que los descubre, muchas penalidades... y ninguna para el que después los aprovecha.

La ciudad que tiene la primacía en los relojes es Nuremberg, por ser en ella donde primero se aplicó la espiral. El precioso reloj que se ve en la figura 5 tiene toda la artística elegancia de la capital de los juguetes, y se remonta al siglo XVII. El reloj representa á un personaje ves-



Reloj automático de la catedral de Estrasburgo

ESTABLECIDA
EN 1897



Ningún Hombre

con familia que dependa de él está exento de reproche si no tiene su vida asegurada.

LA EQUITATIVA
DEL PLATA

SOCIEDAD ARGENTINA
DE
SEGUROS SOBRE LA VIDA

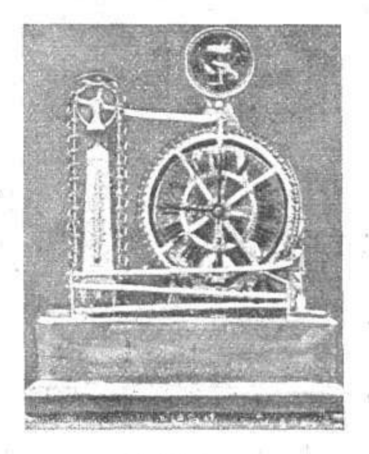
OFICINAS PRINCIPALES:
BARTOLOMÉ MITRE, 250 - Buenos Aires

El seguro sobre la vida es el único medio por el cual se puede dejar disponible inmediatamente, en caso de muerte, un capital que sólo habría sido acumulado durante largos años de vida.

Corte y envíe este cupón para obtener todos los datos necesarios

Sírvase enviarme detalles por un seguro de $ ---------- Nombre ---------- Dirección ---------- Edad ----------

El tiempo á través del tiempo



Péndola de pesas

tido á la romana, que con una lanza va señalando las horas sobre un reloj giratorio.

Un reloj perpetuo parece cosa imposible desde el momento que es imposible el movimiento continuo, mas es lo cierto que tan paradógico aparato ha sido construído por un joyero de Londres llamado Jacobo Cox, y no ahora, sino hace la friolera de unos ciento treinta años.

El reloj de Cox, del que se conserva una descripción completa, andaba constantemente, porque cuando iba á parar se daba cuerda á sí mismo. El secreto estaba en la aplicación de un barómetro dispuesto de manera que si el mercurio subía ó bajaba, hacía girar una rueda dentada que volvía las pesas á su posición primitiva en el momento que iba á acabarse la cuerda. Por poco que variase la presión atmosférica, era seguro que la cadena de las pesas jamás terminaba su recorrido; si alguna dificultad era de temer, era que la cadena retrocediera todo lo posible y, no pudiendo pasar más atrás, se rompiese; pero el inventor había ya previsto este inconveniente é ideado un mecanismo por el cual la rueda, al retroceder del todo la cadena, se salía del engranaje, no volviendo á funcionar hasta que la pesa había bajado un poco.

Las varillas que sostienen el tubo barométrico cuelgan del extremo de un balancín y el extremo opuesto del otro, y las que sostienen el depósito penden de los extremos contrarios; de modo que si baja el barómetro, el depósito sube, y viceversa. Como el depósito está abierto, la presión del aire hace subir más ó menos mercurio por el barómetro; si, por esta razón, aumenta el peso de este último, disminuyendo á la vez en el depósito, éste sube y aquél baja; si el mercurio sale en parte del tubo, el depósito, cuyo peso aumenta entonces, es el que sube, mientras el barómetro baja.

La velocidad del movimiento estaba calculada de modo que, aun sin necesidad del mecanismo barométrico, el reloj tenía cuerda para un año: pero los constantes cambios de la presión atmosférica impedían

Reloj japonés



Convocatoria á los artistas dibujantes de la república

$ 3.000 en premios

Los propietarios de los cigarrillos "Siglo XX", deseosos de hacer inconfundible la marquilla que sirve de envase á dichos cigarrillos, entre las que hoy día existen, han resuelto iniciar este Concurso de dibujos, al que invitan á todos los artistas dibujantes de la República, á fin de obtener que esa marquilla (sin innovación en su denominación, inscripciones, tamaño y forma actuales), pueda ostentar un dibujo que se singularice por su originalidad y buen gusto. Este Concurso se verificará con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se abre un concurso de dibujos, inspirados en la denominación "Siglo XX" que lleva nuestra marca de cigarrillos, pudiendo cada artista dar á su obra forma alegórica ó simbólica ó la que estime de mejor gusto.

2.ª Los originales destinados á este Concurso deberán ser ejecutados de manera que su impresión no requiera más de tres impresiones litográficas, bien con relieve ó sin él, quedando la elección de los colores al arbitrio de los artistas.

3.ª Los originales que se envíen á este Concurso, deberán ser de las dimensiones exactas de la actual marquilla "Siglo XX", ó, si son de mayor tamaño, guardar la proporción: para este caso en el escritorio de los señores García y Regueira se facilitarán á quienes los pidan modelos de las proporciones.

4.ª Cada concurrente queda en libertad de presentar la cantidad de obras que desee, siempre que las mismas se ajusten á las condiciones marcadas.

5.ª El jurado, compuesto de tres miembros de reconocida imparcialidad y competencia artística, se dará á conocer oportunamente.

6.ª Los dibujos deberán ser entregados en nuestro escritorio, Bartolomé Mitre, 2271, dentro de un plazo improrrogable que finalizará el día 15 de enero de 1910, á las 7 p. m. Durante ese plazo, se recibirán todos los días hábiles, de 8 a. m. á 7 p. m.

7.ª Los autores conservarán su incógnito, absteniéndose de firmar los originales designándolos únicamente con un lema de su libre elección. En sobre cerrado y que ostente el mismo lema de cada trabajo, deberá ser contenido el nombre y apellido del autor y su domicilio, sobre que se devolverá cerrado, junto con la obra respectiva, al ser ésta rechazada, acreditando los interesados su pertenencia con la entrega del comprobante de recepción.

8.ª Se entregarán $ m/n. 3.000.00 c/l., distribuídos en 8 premios, á saber: un primer premio de $ m/n. 1.500.00 c/l., al original de mayor mérito, según el fallo del jurado; un segundo premio de $ m/n. 500.00 c/l., al original que siga al primero en orden de calificación, y prosiguiendo tal orden, un tercer premio de $ m/n. 300.00 c/l.; dos premios de pesos moneda nacional 200.00 curso legal cada uno, y tres premios de pesos moneda nacional 100.00 curso legal, cada uno.

9.ª Los trabajos presentados y admitidos, serán expuestos públicamente en local apropiado, al día siguiente de clausurado este Concurso.

10.ª El jurado dará á conocer su fallo á los quince días de hallarse las obras en exhibición, pasados los cuales, los autores de las rechazadas ó no premiadas quedarán en libertad de retirarlas, salvo el caso establecido en la base 13.ª.

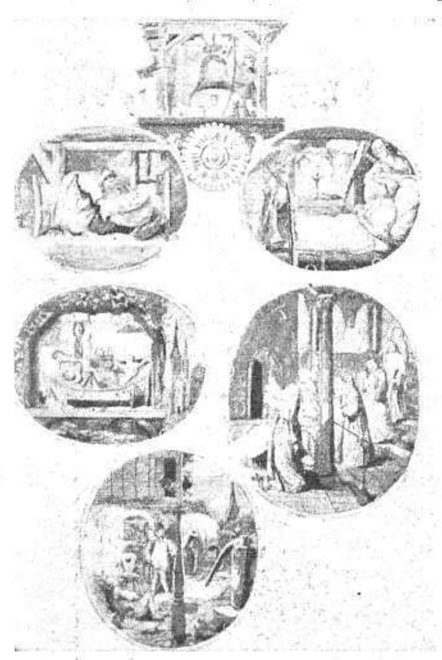
11.ª En cuanto sea conocido el veredicto del jurado, los propietarios de los cigarrillos "Siglo XX", tendrán á disposición de los autores premiados las sumas ofrecidas, con sujeción estricta al fallo dado.

12.ª La propiedad de todos los dibujos premiados, con el consiguiente derecho de reproducción — bien para otras marquillas ó con fines de propaganda — quedará á favor de García y Regueira, propietarios de la marca de cigarrillos "Siglo XX".

13.ª García y Regueira, se reservan el derecho de adquirir todos ó algunos de los dibujos no premiados, si así lo creen conveniente, abonando la suma de $ m/n. 50.00 c/l., por cada uno.

Nota.—Cualquier duda que se originase respecto á la interpretación de las anteriores bases, será con el mayor gusto atendida y resuelta por García y Regueira.

El tiempo á través del tiempo

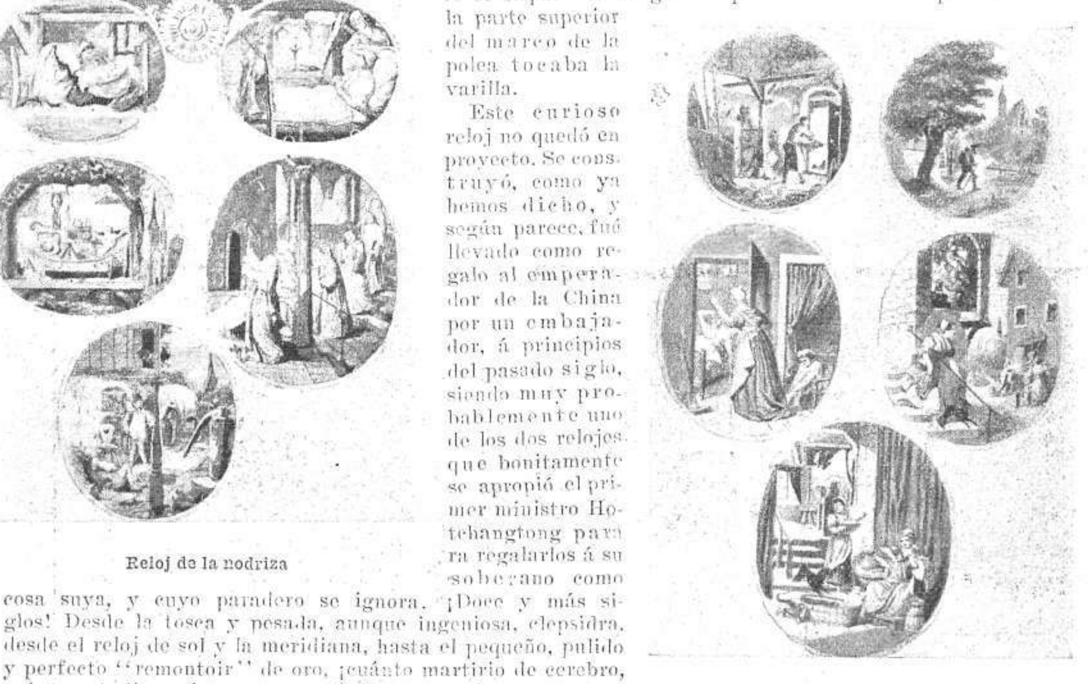


Reloj de la nodriza

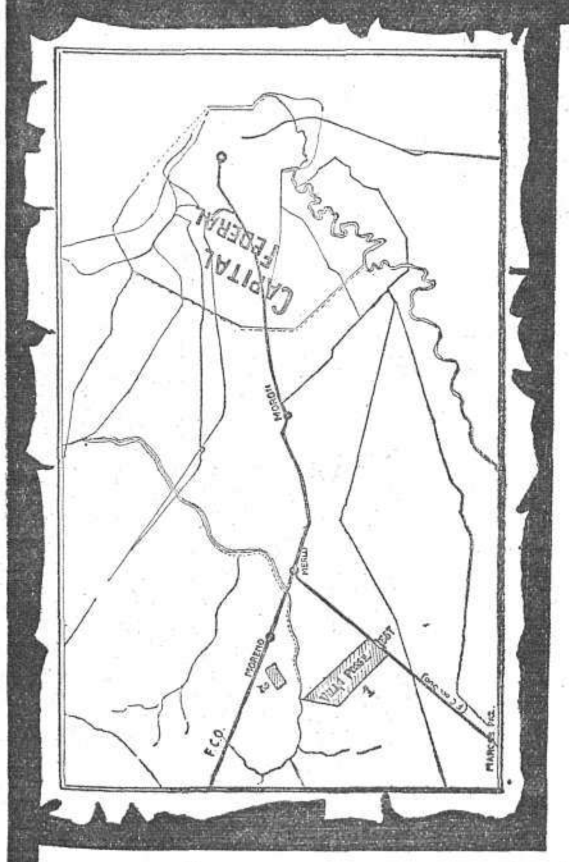
que la pesa acabase de caer, con lo cual la cuerda no se acababa jamás.

Para impedir que la cadena retrocediese con exceso, una rueda se corría con su eje y quedaba desengranada mediante el disparo de un gatillo que funcionaba tan pronto como la parte superior del marco de la polea tocaba la varilla.

Este curioso reloj no quedó en proyecto. Se construyó, como ya hemos dicho, y según parece, fué llevado como regalo al emperador de la China por un embajador, á principios del pasado siglo, siendo muy probablemente uno de los dos relojes que bonitamente se apropió el primer ministro Hotchangtong para regalarlos á su soberano como cosa suya, y cuyo paradero se ignora. ¡Doce y más siglos! Desde la tosca y pesada, aunque ingeniosa, clepsidra, desde el reloj de sol y la meridiana, hasta el pequeño, pulido y perfecto "remontoir" de oro, ¡cuánto martirio de cerebro, cuánto estudio, cuánto arte y cuánto progreso!



Reloj de la nodriza


CAPITAL FEDERAL
MORON
MERLO
MORENO
VILLA POSSE
F.C.O.
MARCOS PAZ
1
2



Original carrera de bicicletas en Copenhague, en la que tomaron parte dos niños de cuatro años y un chimpancé

Hay gentes más ó menos extravagantes que se preocupan por ver el partido que se puede sacar de los animales sometiéndolos á una especie de educación. Dos notas de este género son las que se reproducen en esta plana. En la primera un chimpancé (especie de pequeña talla pero la más inteligente entre los monos antropóideos) toma parte en una carrera de bicicletas. El asunto de la segunda requiere alguna mayor explicación. Se trata de una academia que se acaba de fundar en París para enseñar á los loros y que funciona con un verdadero plan de enseñanza.

Primer grado: el loro es enseñado á repetir palabras ó frases sencillas.

Segundo grado: las frases son más largas y difíciles.

Tercero: el profesor se sirve del gramófono para aumentar la intensidad de su función docente.

Cuarto (como quien dice el doctorado): el profesor ya no hace falta, basta el gramófono; los pájaros tienen ya el oído educado.

Al terminar sus estudios los loros saben recitar largos trozos de literatura clásica.

Es decir, que se hallan en condiciones de molestar á los vecinos de sus dueños muchísimo más que antes. Dicen que el director de la Academia se encuentra muy satisfecho de sus éxitos. Dios se lo perdone.



Una academia de loros.—Prácticas de vocalización por medio del gramófono

"EL ABUELO"



Es un vino de postre ideal y el favorito de las familias.
Tiene un sabor exquisito y es en extremo oloroso.
Por su pureza es un verdadero cordial.
Procede de las cosechas especiales reservadas de las renombradas viñas de Aragón, que han hecho célebre el nombre de

CARIÑENA

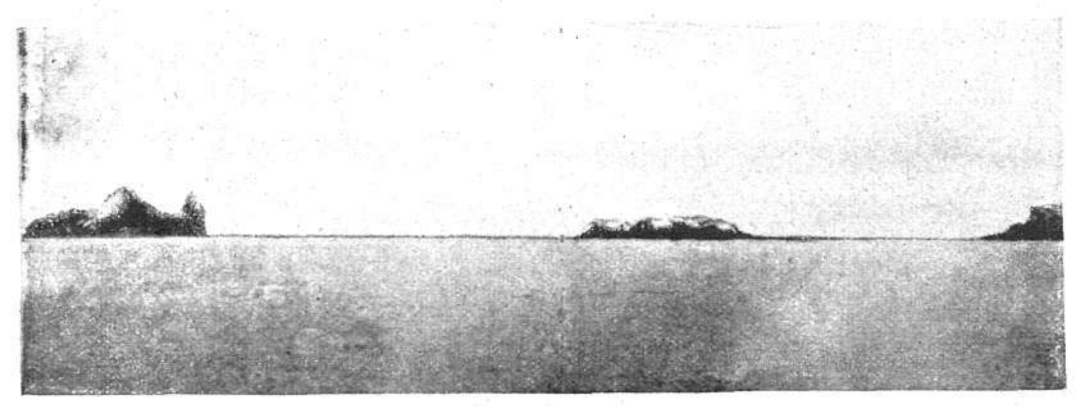
VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS

Únicos importadores: **GONZALO SÁENZ y Cía.**

Sucesores de LACLAUSTRA Y SÁENZ

Maipú, 41 y 43 - Buenos Aires

Las islas fantásticas



Perspectiva de las tres islas Bogoslof, antes de soldarse

Al pasear la mirada por un mapa de la América del Norte hacia las regiones del mar de Bering, se ve á la extremidad de la península de Alaska una larga cadena de islas, á la que se conoce geográficamente con el nombre de archipiélago aleutiano. Diríase que la naturaleza se complace en jugar al escondite con tres de estas islas, que son: la de Castle Rock, que apareció hacia el año 1799, la de Perry, que ha estado apareciendo y desapareciendo periódicamente durante los últimos diez años, y la isla del Fuego, que emergió sobre la superficie de las aguas hacia el 1883.

Todas estas islas son de formación plutónica ó volcánica, y sus vicisitudes forman una historia en verdad interesante. El centro de mayor actividad parece encontrarse en el pequeño archipiélago indicado en el mapa con el nombre de grupo Bogoslof. Este grupo



Uno de los cruceros que exploran las islas fantásticas

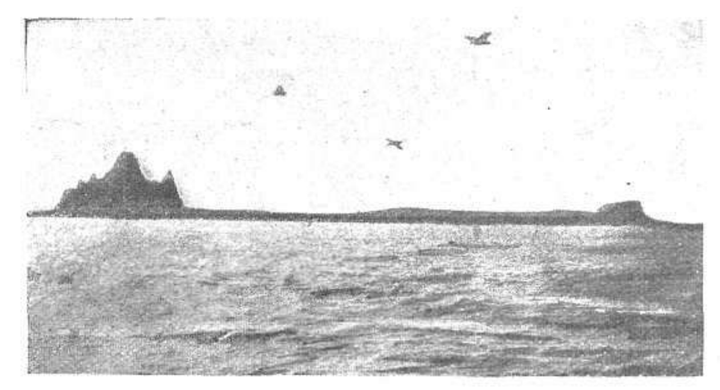
se encuentra á algo más de treinta millas de la cadena aleutiana y á sesenta millas al oeste de Unalaska.

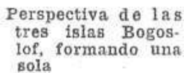
La mayor de estas islas humeantes apareció hacia el 4 de julio de 1906, siendo descubierta por los oficiales de un vapor norteamericano, el "Mc Cullock", quienes la dieron el nombre de su buque y la anexionaron á los dominios de la confederación norteamericana.

Los oficiales visitaron la isla, pero les fué imposible avanzar lejos de la costa, tan terribles eran el calor y los vapores que se elevaban del suelo. La exploración era peligrosísima, pues se ignoraba si la isla no desaparecería tan repentina y misteriosamente bajo las aguas como había aparecido. La isla Mc Cullock se levantaba á 390 pies sobre el nivel del mar y tenía una longitud de 1700 á 3000 pies. Se presentaba como un enorme amontonamiento de rocas que olían horriblemente á azufre.

El mar que la rodeaba había también cambiado mucho. Una gran mon-

Las islas fantásticas



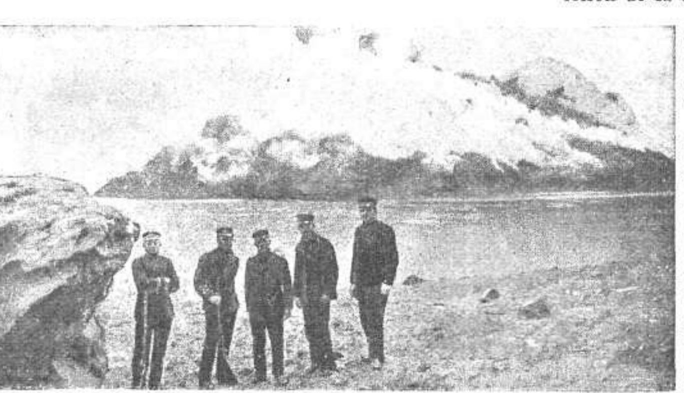


Perspectiva de las tres islas Bogoslof, formando una sola

Mr. Oliver, que presenció la desaparición de la isla Mc Cullock

taña submarina que llegaba casi á flor de agua había aparecido, y eso que el mar en aquellos parajes tiene una profundidad de una á dos millas. Esta revolución submarina rompió el cable de Alaska como si hubiera sido un hilo, arrojando los dos extremos á varias millas de distancia.

Todos los buques que durante los últimos meses han recorrido aquellos parajes traen relatos parecidos: ya la aparición de una nueva isla, ya una lluvia de cenizas volcánicas, ya una extraña agitación del mar.



Los oficiales del «Perry», visitando la isla Perry, días después de su aparición

Tiempo hace ya que fué descubierta la primer isla del grupo Bogoslof. En 1882 hubo allí una erupción que alteró el contorno general de la isla y, desde entonces, continúan las transformaciones, lo que demuestra que las fuerzas submarinas están allí en constante evolución. En un momento dado la isla del Fuego quedó separada de Castle Rock por un trecho de una milla y cuar-



A. Cabezas

CUYO 522 - 562 ENTRE FLORIDA Y S. MARTIN B. AS.

BLUSAS

POLLERAS, VISOS Y JAQUETS DE ENCAJE

Tanta importancia ha adquirido en mi casa este renglón que á fin de dar satisfacción á mis gentiles clientas he organizado una sección independiente atendida por vendedoras y he dado gran impulso á todos los artículos que la constituyen.

No es jactancia asegurarle que no es posible que halle usted en casa alguna el magnífico y selecto surtido que yo presento á su elección. Lo mejor, lo más nuevo y lo más práctico lo hallará usted en esta sección de mi casa.

También le garantizo que á nadie le es dado competir con mis precios en igualdad de mercaderías.

Visos de moiré de hilo, varios colores, á $ 12.90, 10, 9.90, 6.90, 5.90, 4.90, 3.90 y **1.90**

Visos de Jersey, con volados de pekín de seda, á $ 22.— y. . . . . $ **19.—**

Visos de etamina de lana, con volados plegados y adornos de puntilla y cintas, á pesos. **15.50**

Visos de Jersey, con volados plegados de etamina y adornos de puntilla y cinta liberty, á. . . . . $ **19.—**

Visos de seda, á rayas bris y blanco, á $ 22 y $ **19.90**

Visos de seda liberty, varios modelos, á $ 35, 29, 22.50 y . . . . $ **19.—**

Polleras de géneros de lana, colores surtidos, á $ 19, 14.90 y. . . . . . $ **9.90**

Polleras de sarga azul marino ó negras, á $ 25, 22, 18, 14.90 y. . . . . $ **13.90**

Polleras de alpaca azul marino ó negras, á $ 18, 14 y pesos. **13.90**

Polleras de etamina, colores lisos, con guarda, $ **9.90**

Polleras de brin blanco, lisas ó á tablas, á $ 14.90, 12.90, 9.90 y. . . . . . $ **8.90**

Polleras de brin, con entredós de encaje, á $ 18, 16, 14.90 y. . . . . $ **12.90**

Blusas de sedalina blanca, rosa ó celeste, con adornos de puntilla, á $ 18, 15, 14.90, 12.90, 9.90, 8.90, 7.90, 6.90, 5.90, 4.90, 3.90, 2.90 y **1.90**

Blusas de tul blanco, con puntillas y entredós, á $ 22, 19, 16.80 y. . . $ **15.90**

Blusas de seda, colores lisos ó negras, á $ 28, 25, 22, 19 y. . . . . $ **12.90**

Paletots de brin de hilo blanco, sueltos, apropiados para salir de mañana ó de tarde y muy indicados para playa, adornados con encajes y bordados, á. . . $ **19.—**

Paletots de encaje, formas modernas, con mangas cortas ó largas, dibujos variados, á $ 125, 89, 75, 69, 65, 55, 49, 39, 35, 29, 25 y pesos. **19.90**

Sacos de brin mercerizado, con bonitos bordados forma jaquet, semientallado, manga japonesa, á tres cuartas, en colores crema, kaki, verde ó punzó, para usar con polleras blancas, á $ **9.90**

Guardapolvos de brin crudo, á $ 18 y. . . . $ **14.50**

Guardapolvos de brin asargado, á. . . . . . $ **25.—**

Guardapolvos de seda cruda, á $ 32 y. . . . . . $ **29.—**

Impermeables, clase superior, á $ 59, 52, 48, 45, 39, 35, 32 y. . . . . . . $ **29.—**

Mi GRAN CATÁLOGO de PRIMAVERA y VERANO es un libro indispensable en todo hogar y especialmente en los radicados fuera de la CAPITAL. — Lo envío gratis y franco de porte á todas partes. Contiene un cupón que da derecho á mis obsequios de año nuevo.

DEVUELVO ÍNTEGRO EL IMPORTE más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

Funcionan como de costumbre mi SECCIÓN VENTAS Á PLAZO DE 10 MESES y mi SECCIÓN VENTAS POR MAYOR en las mismas condiciones de liberalidad.

Las islas fantásticas



Un pico en el Alaska, que entró en actividad eruptiva al desaparecer la isla Mc Cullock

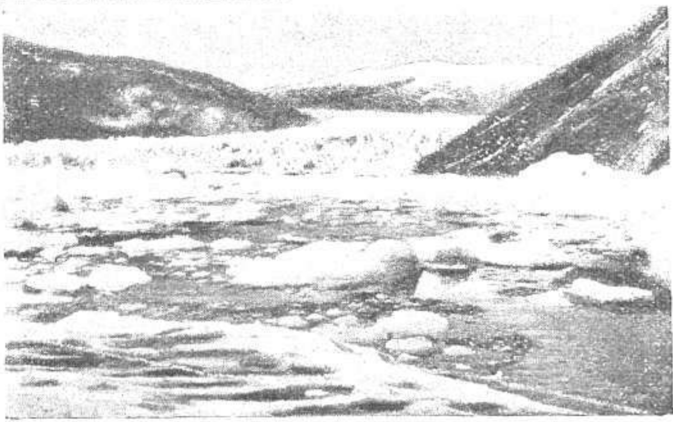
to de mar profundísimo. En 1906, el vapor "Perry", que hacía un crucero por el mar de Bering, se encontró con una isla nueva, humeante y abrasadora, que se elevaba justamente entre aquellas dos islas á 800 pies sobre las hirvientes aguas.

La tripulación de un ballenero, el "Herman" de San Francisco, asistió á un espectáculo notable durante el mes de septiembre del año pasado. El monte Mc Cullock, aparecido 60 días antes, se hundió bajo las aguas ante los marinos estupefactos. Los sondeos hechos poco después demostraron que había 2000 pies de agua sobre su cima más alta. En el mar no hubo una agitación muy grande: la isla se iba gradualmente hundiendo en el océano. Enormes nubes de vapor se elevaron sobre el mar y el calor del aire era irresistible.

El "Herman" tuvo que alejarse en seguida. Algunos días después llegaba á aquellos mismos parajes el "Perry" y se encontró con que no solamente la isla Mc Cullock había desaparecido, sino que las tres islas que quedaban se habían soldado entre sí formando una sola.

La nueva isla tenía poco más ó menos dos y media millas de longitud y el agua circundante estaba sin cesar agitada y despidiendo enormes cantidades de vapor y de humo. De tiempo en tiempo desprendíanse de las cimas gigantescos pedazos de roca, tan grandes como casas, que iban rodando hasta el mar.

Todo esto formaba un espectáculo



El gran ventisquero Davidson

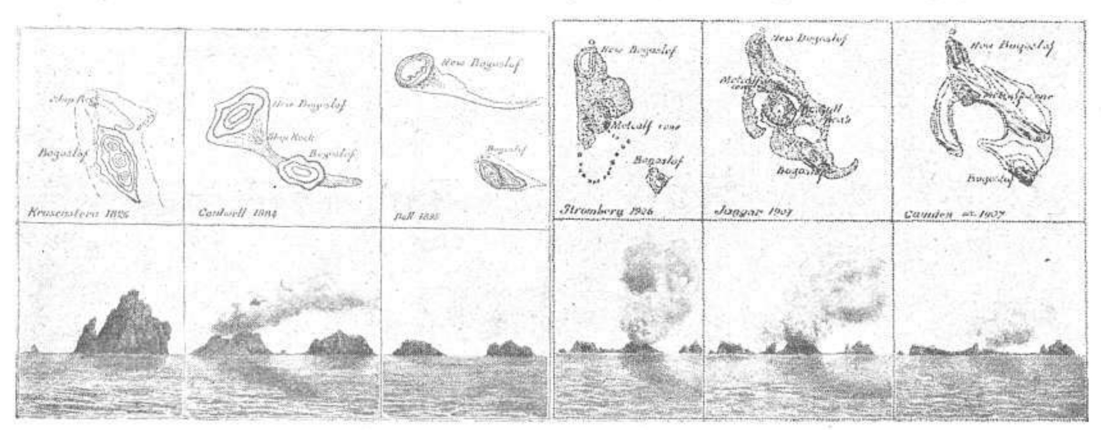
Las islas fantásticas

lleno de interés; pero lo que más sorprendió á los que tuvieron la suerte de presenciarlo fué el ver muy cerca de allí, manadas de vacas marinas que evolucionaban y parecían divertirse enormemente con lo que ocurría.

La extraña, la inexplicable desaparición de la isla de Mc Cullock fué acompañada de ligeros temblores de tierra á través de todo el noroeste del Alaska. Dos ó tres volcanes dieron señales de actividad.

carga para Skagway, estuvo en muy poco para que fuera á embestir contra una roca que, probablemente, no existía allí sino desde algunas horas antes, pues otro buque acababa de pasar por el mismo sitio con toda seguridad.

Se han registra trastornos recientes en Tanana (Alaska), donde un pico entró en actividad eruptiva arrojando lava, cenizas y polvo volcánico, proyectándolos á



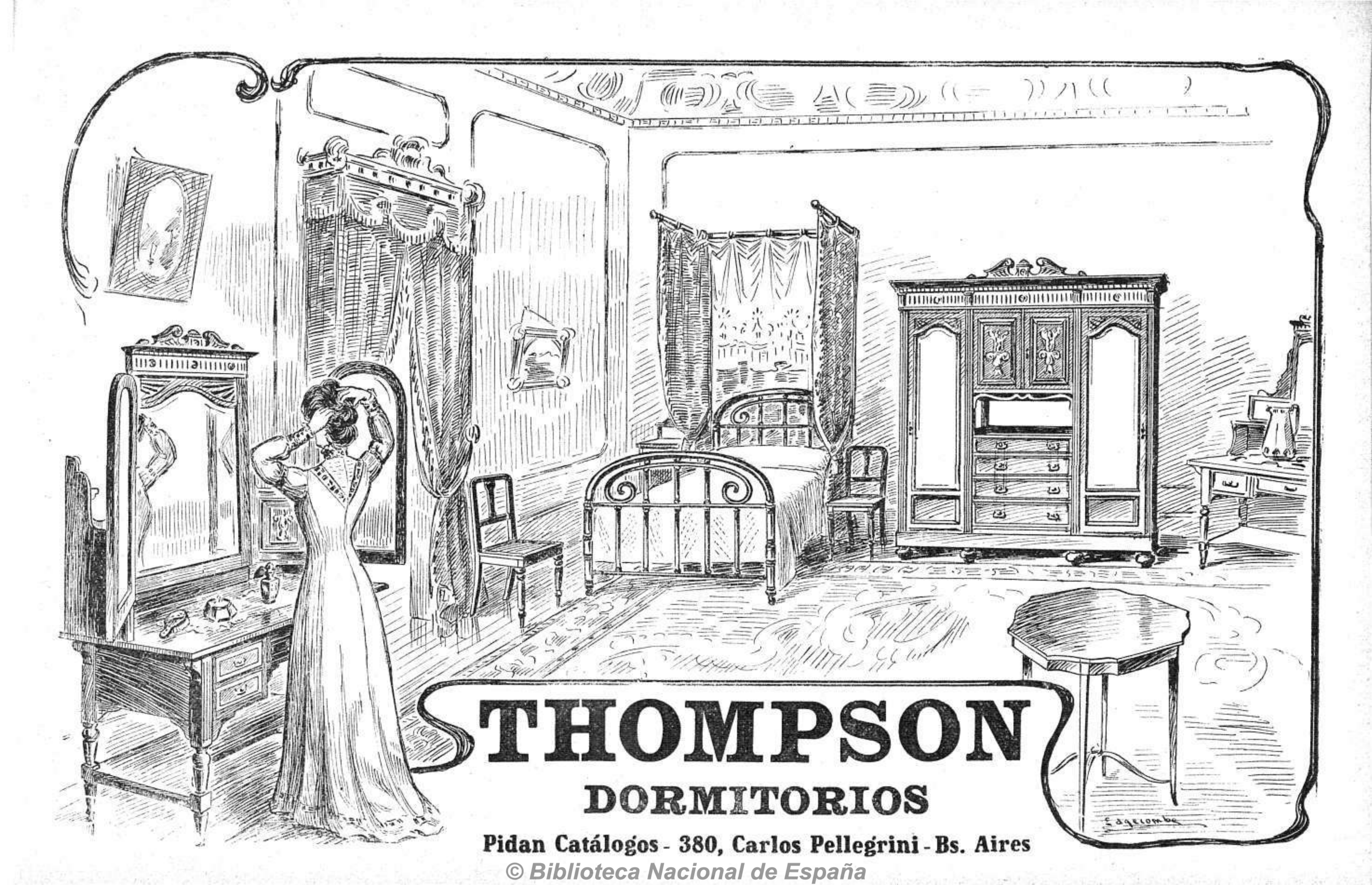
El grupo Bogoslof, en diferentes épocas

Desde esa época han continuado señalándose nuevas transformaciones y cambios sorprendentes en la configuración del fantástico archipiélago aleutiano. A lo largo de las costas aparecen nuevos hacinamientos de rocas.

El vapor "Titus" encontró uno de éstos en un paraje que, según las indicaciones de las cartas geográficas, estaba absolutamente limpio de rocas pocos días antes.

El "City of Seattle", llevando numerosos pasajeros y varias millas de distancia. Al mismo tiempo el cable submarino fué roto por un levantamiento súbito del fondo del Océano á 349 nudos de Valdés. Los efectos de estos levantamientos submarinos se hicieron sentir con tal intensidad, que en las proximidades del ventisquero Davidson, la costa quedó transformada, rompiéndose y yendo á caer en el agua una considerable sección de la misma.

Evidentemente, existe en aquellos parajes un centro de enormes revoluciones neptúnicas y plutónicas.


THOMPSON
DORMITORIOS
Pidan Catálogos - 380, Carlos Pellegrini - Bs. Aires
Fagecomba

PARA LA FAMILIA

Cuando á principios de estación no se preconizaron en París exclusivamente, por decirlo así, las guarniciones de flores sobre los sombreros, se debía hacer una reserva y no lanzar la noticia, sino con esta restricción: "Sin ningún perjuicio para el empleo de las plumas".

Es cierto que se ostentan en nuestros sombreros flores soberbias, pero se ven otros tantos con plumas, como en el invierno. Son "aigrettes", alas inmensas, ridículas, en las cuales el viento se introduce y las hace parecer á un trofeo de salvaje, porque se necesitan muchas alas para guarnecer esos enormes sombreros que tan del agrado son de las elegantes.

Según la tradición, hemos llegado á la época del "canotier", es casi la única forma en que la cabeza no entra hasta las orejas; en cambio las alas son más anchas, haciendo casi inútil la sombrilla.

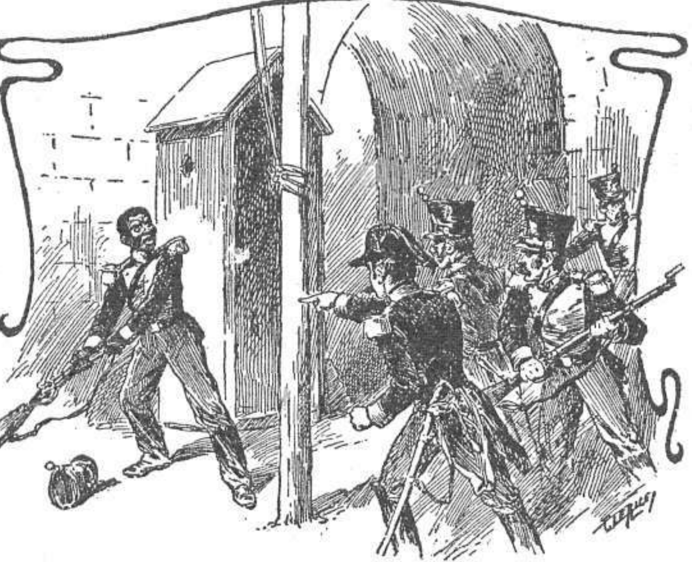
Pero estos "canotiers" inmensos no se llevan sino con los trajes "tailleurs". Son de paja inglesa, blanca sobre todo, sencillamente adornado alrededor de la copa con una ancha cinta negra. La única elegancia consiste en los alfileres que sujetan los sombreros. Si no se poseen hermosos alfileres de barruecos ó de artículos de joyería, se sujeta el sombrero por los dos lados con grandes perlas imitadas que tienen con frecuencia el tamaño de ciruelas y hasta de manzanitas. Como es de suponer, solo las jóvenes pueden llevar esta forma de sombrero.

Puesto que he pronunciado la palabra sombrilla, debo deciros que la sombrilla japonesa se ve bastante este año. Ya el año pasado se la vió abrir tímidamente. Una actriz en boga se atrevió á salir con ella un día de carreras y vino la idea de que se podría usarla de otra manera que para la decoración y que como los bordados, las sedas japonesas, eran muy buscadas, se debía adoptar algunos de los objetos que sirven al atavío de nuestras hermanas del Japón y de la China. Esta idea ha hecho su camino y esas sombrillas con numerosos radios se cubren ahora con encaje, tul y seda tupida. Los mangos de marfil tallado ó de oro salpicado de piedras constituyen objetos de valor y que se dan como regalo. Esta forma tiene la comodidad de que en coche molesta mucho menos á la persona á cuyo lado se está sentada. Es más bien una pantalla que una sombrilla. La casa Gath y Chaves nos ha favorecido con una de las nuevas creaciones cuya reproducción publicamos en la presente página. Es un lindo tapado de seda rosa, drapeado, con mucho vuelo, los pliegues son *sostenidos al talle* por dos gruesos botones de carey. Grandes solapas formando cuello, en raso color carey rubio. En la espalda, ese tapado da la impresión de una amplia pieza de seda tomada de un modo negligé, recogida por delante. Es de una vista muy nueva. Ese tapado se abre sobre un vestido de seda lila pálido, con delantera muy bordada con perlas de nácar.



Bibliografía. — Episodios Nacionales

En todos los países la gratitud nacional ha tratado, por cuantos medios han estado á su alcance, de hacer populares é inmortalizar los nombres de aquellos que por su inteligencia, virtud cívica y heroísmo, prestaron importantes servicios á su patria ó ilustraron su historia. Este noble estímulo, llevado en algunas naciones hasta más allá de los límites de la justicia póstuma, es el que contribuye á que muchas veces aparezcan con más frecuencia en el escenario de la política, la milicia ó las letras, esos hombres extraordinarios que hacen la admiración de su siglo, ó la felicidad de su país. Este género no ha sido cultivado suficientemente entre nosotros, á pesar de tener en nuestra corta historia tan abundante material, y á pesar de la necesidad cada vez mas sentida, por la mezcla de razas distintas en el desarrollo de la nación, de imprimir á la enseñanza un carácter cívico y patriótico. Nuestra brillante historia cuenta con héroes de humilde posición que no aparecen en los grandes cuadros, porque en ellos sólo se destacan las figuras de importancia que reclama el relato de los héroes culminantes. Sin embargo, podrían adornarse esos capítulos con rasgos magníficos, que contribuirían á hacer más bella la perspectiva y al mismo tiempo se cumpliría un deber de lealtad y patriotismo sacando del olvido nombres que son dignos de respeto á pesar de la humilde esfera en que han figurado; pues bien está que se adjudique al jefe el mayor caudal de glorias, pero sin desconocer la parte que corresponda al soldado, que ha podido contribuir, quizás más de lo que á primera vista parece, al desarrollo de nuestro actual ejército y marina.



Heroísmo de Falucho

Es un hecho patente, el que nada llega á tener fin si no tiene principio; por consiguiente, en el alma de los niños es donde primero conviene fortalecer esos grandes sentimientos, y un libro como *"Our Glories for Young Readers"*, por no tomar sino el ejemplo que nos es más conocido, ha hecho quizás más por el afianzamiento de la unidad moral norteamericana, que todas las campañas políticas.

No es exagerado decir que entre los trabajos literarios escritos en la República Argentina con carácter legendario y patriótico, el único que puede con justicia compararse al del práctico yankee, es "Episodios Nacionales", por Juan M. Espora, que sin dejarse llevar de la fantasía ó inventar personajes *ad hoc*, se basa en la autenticidad de las figuras, descendiendo al teatro de los hechos, al detalle en el relato de los sucesos, mezclando anécdotas y episodios á los gloriosos acaecimientos históricos que abrillantaron los fastos marciales de nuestro pasado, dignos de imitar por nuestra presente juventud.

"Honrar con justicia la memoria de los muertos, dice Wright, es estimular las virtudes de los vivos. Es hacer un servicio á la patria, promoviendo su gloria y su engrandecimiento."

Esa fué, en síntesis, la meritoria labor de Espora, tanto más digna de encomio cuanto no le guió más interés que el de satisfacer su grande entusiasmo por las cosas de la tierra, manteniendo así latentes y vivos esos grandes recuerdos del pasado heroico de este pueblo, enseñando á los niños desde su infancia, á esos miles de adolescentes, el culto sagrado de la patria, de sus glorias y de sus héroes, para que ellos á su vez la perpetúen en el porvenir.

Cuarenta y cinco sentidas narraciones histórico-patriotas componen los "Episodios Nacionales", modelos todas del más acendrado patriotismo y que en manos de nuestra juventud escolar de ambos sexos, servirán como de refuerzo para el engrandecimiento de la gran obra nacional emprendida por nuestros antepasados.

Comienza el libro describiendo nuestro conflicto naval con el Brasil en 1826, en que la insignia de la patria flameaba en la "25 de Mayo" bajo las órdenes de nuestro almirante Brown, secundado por el entonces sargento mayor Espora. El cuadro trágico de la batalla revive en estas páginas con todo su inmenso horror y su inmensa grandeza. Las pinceladas son magistrales; el colorido, de una realidad emocionante; el lector entra de lleno en el ambiente moral de la batalla y siente las impresiones de todo el terrible cuadro de la guerra en la legítima defensa de las aguas del Plata. Allí el bizarro mayor Espora, el Churruca argentino, en lucha desigual, mortalmente herido, y en medio de aquel turbión de balas que rugían como selváticos leones, rechaza la escuadra enemiga al grito de *¡Viva la patria!* La impresión trágica la siente el lector al asistir como un espectador á la gloriosa batalla narrada por Espora bajo el fanfarronesco título portugués *Não comerás mais pão.*

Y así es todo el libro que nos ocupa, lecciones de valor y civismo, dechado de laureles que serán inmarcesibles, porque guardan la fama de Brown, de Espora, de Rosales, de Falucho y de tantos otros héroes cuya memoria está suspendida como un faro en la bóveda del cielo de la patria, enseñando á las generaciones venideras el camino del honor y del deber!

Este libro, obra profunda de un psicólogo soldado, defensor del terruño, dice mucho más al lector que el fárrago de historias que existen en nuestras escuelas, y bien quisiéramos, secundando los sinceros deseos del autor, que estas páginas llegaran al último rincón, á la choza más humilde de la república, donde haya niños que se eduquen y padres que les enseñen á amar las glorias argentinas.

Es, pues, la mejor y más fecunda semilla que se puede sembrar en nuestros campos escolares, seguros que de ella brotarían ciudadanos del mismo fuste, y cosa rara, á pesar de eso y á pesar también de la noble idea del señor Ramos Mejía de hacer la enseñanza eminentemente patriótica, en vano hemos buscado este libro en la lista de los adoptados para el próximo año, por nuestro Consejo Nacional de Educación! *Gratus abunde est.*

Numerosos grabados por Fortuny ilustran admirablemente los episodios, y sus editores, señores Cabaut y Cia., de la "Librería del Colegio", pueden estar seguros de la gratitud de sus lectores.



Corso de las Flores

LA GRAN FIESTA DEL AÑO
El carruaje para tan hermoso torneo
No faltan flores — Muchas flores

Este año promete el Corso de las Flores lo que debe ser: es decir, que los carruajes se presenten cubiertos de flores, digno complemento de tantas bellezas que los han de ocupar. Tendremos pues, una batalla de flores como las de Niza, Monte Carlo, Madrid y Roma.

ESTA EMPRESA CONCURRE CON CIENTO CUARENTA CARRUAJES « AD HOC » ANOTADOS HASTA HOY PARA TAN HERMOSA FIESTA.

Casa central
BALCARCE, 212

Sucursal próxima á inaugurarse
PASEO COLON, 1353

M. MIRÁS

La evocación de Versailles y Trianón por niñas argentinas

Fot. Garro y Merlino.

En el centro: Señorita Adela Gramajo, María Antonieta; niño Fernando Carabassa, el Delfín. — A la izquierda: Señorita Victoria Cañas, Mme. Victoria, tía del rey; señorita M. Teresa Alzaga, Mère Jacques, aldeana protegida de la reina; señorita Sofía Leanes, princesa de Lamballes; señorita M. Elena Jiménez, Mme. Cazotte; señorita Amelia Montes de Oca, Mme. Royale (11 años). — A la derecha: Señorita Marta Obejero, Mme. de Choiseul; señorita Julia Elena Hunter, Mme. Elisabeth, hermana del rey; señorita Julia Escalada, Mme. Adelaida, tía del rey; señorita Anita Cárcano, Rosalía, hija del jardinero de Trianon.

Fot. Garro y Merlino.

"La Rose Jacqueminot Coty"

EL PERFUME IDEAL
DEL MUNDO ELEGANTE

ÚNICOS DEPOSITARIOS:



Nuestro Catálogo General Ilustrado de Primavera y Verano se envía Gratis y franco de porte á quien lo solicite, en el interior y exterior de la república — — — — — — —

CASA MATRIZ:
Bmé. MITRE esq. FLORIDA
ANEXO:
PERÚ esquina RIVADAVIA
PALACIO DE LOS NIÑOS:
FLORIDA esq. CUYO

CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20-22, RUE RICHER IXme.

IMPORTANTE: La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado más los gastos de flete originados.



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

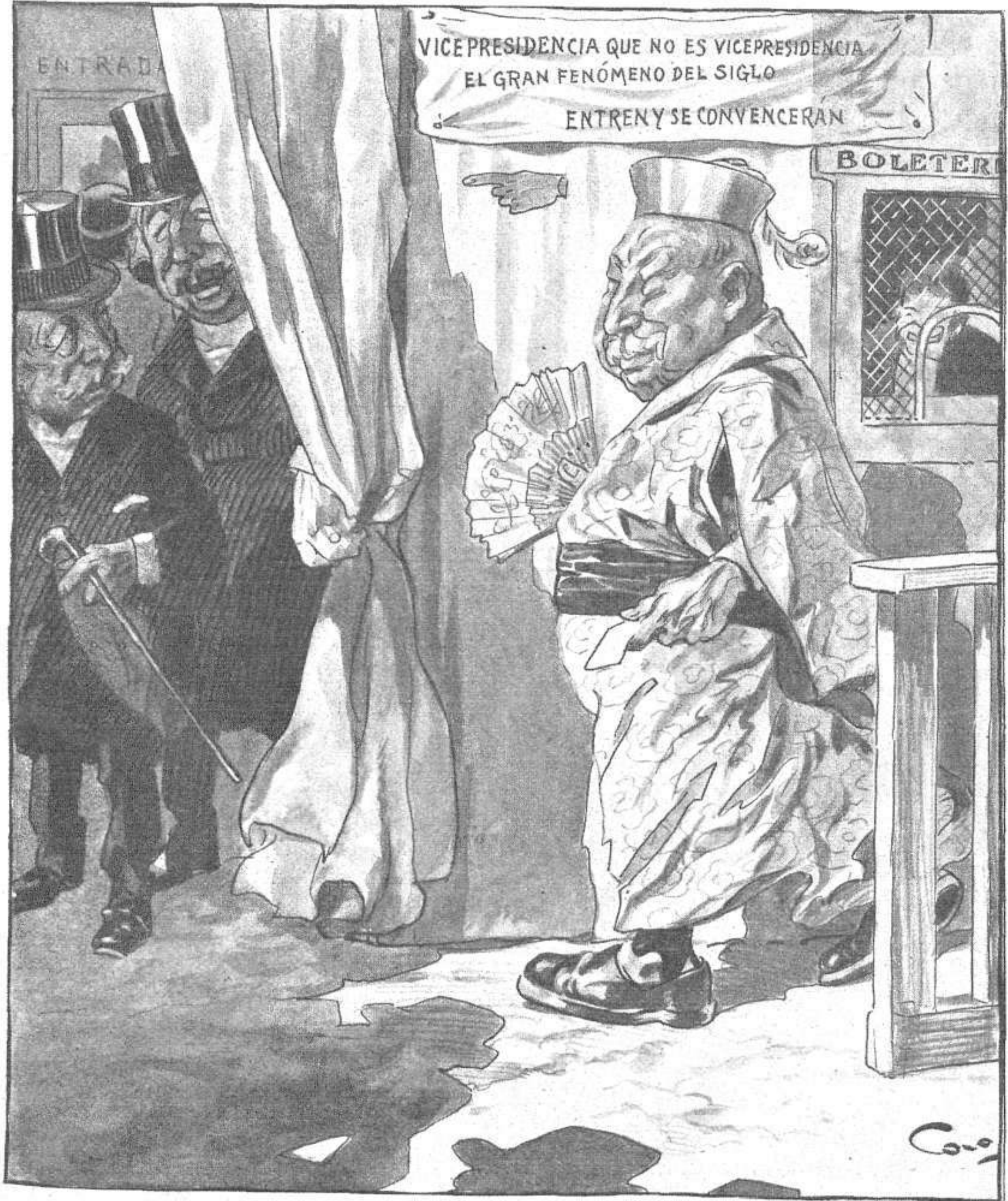
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

AÑO XII — BUENOS AIRES, 4 DE DICIEMBRE DE 1909 — N.º 583

Hay público para todo



—Dígale que no entre.
—Déjelo, don Marco, que lo engañen como á nosotros.

Dib. de Cao.



Vamos á ver, ustedes, que han estudiado, ¿qué es el periodismo? Nada de bromas, no sean... escépticos. El periodismo es un sacerdocio, un apostolado, una caballería andante; y sobre todas las cosas, es el reflejo fiel, la placa sensible, el vehículo, el índice, el exponente, el receptáculo de la opinión pública. Si se desea saber qué dice la opinión pública, se toma un periódico y se lee. He aquí, por ejemplo, uno, y he aquí sus elevados conceptos: «Local con sótano, alquílase para...»

¡Digo! disculpen ustedes la distracción, y confiesen que, en resumen, el periodismo se ocupa de la opinión pública: ahí están los artículos titulados «La verdadera doctrina», «Manos á la obra», «El presidente de la república ante la constitución», «Deberes del momento», «Demasiadas pensiones». No todo son locales con sótano, y en el peor de los casos, ¿no hay también locales sin sótano?

Por eso, porque el periodismo es el receptáculo de la opinión pública, quise «pulsar» la opinión pública, para conocer la opinión... pública en cuanto al problema de la vice se refiere. Publicaría después un artículo con un encabezamiento que tratase de «los grandes recursos del periodismo» (es á saber, las piernas), y después... ¿Después, qué? Bueno, pongamos que después, por un acto de precaución, lo leyese.

Mi primera visita fué para el Centro de Almaceneros. Me recibió un empleado que me hizo grandes cumplidos: «A sus órdenes... soy un admirador de su simpático y popular periódico... ¿Qué deseaba?».

—Ando pulsando la opinión pública...

—Sí, ya entiendo: tomando el pulso, como los médicos. Me gusta la idea. Ustedes los periodistas son tremendos.

—Mil gracias. Versa el asunto sobre la vice, y en cuanto á ustedes, quisiera saber qué opinión les merece.

—¿La vice?

—Exactamente.

—¡Eh, señor! Usted sabe: aquí no nos ocupamos de la vice.

—Esteee... pero... esteee. Al menos, entre Villanueva y de la Plaza, ustedes preferirán á uno de los dos. ¿No es eso?

—¿Villanueva y de la Plaza? ¿Y por qué?

—Y... ¡qué diablo! ¡como son los candidatos de actualidad!...

—¡Ah, si son los candidatos, ya es otra cosa! Pero ¿de veras son los candidatos? ¡Ustedes, los periodistas, lo saben todo!

—Bueno, entonces pondré que ustedes prefieren á de la Plaza.

—¡Eh! Si no hay que pagar nada, ponga lo que quiera.

No habiendo «Sociedad cosmopolita de lustrabotas», ó no teniendo noticia de su existencia, supuse que, en cuanto al gremio, podría llenar mi cometido en el primer «salón» que encontrase.

También muy atentos en el salón.

Apenas me divisaron, esta invitación cariñosa:

—Tome asiento, señor.

Expliqué la misión que allí me llevaba: «¿Villanueva, de la Plaza, quién?».

El otro meneó la cabeza, y conocí que le ponía en un conflicto.

Quise aclararle la cosa, y le pregunté:

—Bueno, ¿por quién votaría usted?

—¿Que yo vote? ¡Está loco!

Era la hora de almorzar, y tomé el tranvía. A designio me quedé en la plataforma, para interpelar al guarda.

—¿Qué tal? ¿qué dice esa política? ¿Ustedes, los guardas, qué opinan?

—¿Qué vamos á opinar, señor? Con este horario que tenemos... ¡Ya lo quisiera ver yo al presidente de la república con este horario!

—No importa. ¿Usted conocerá á nuestros hombres?

—¡Psh! Como conocer, conozco, aunque de vista.

—¿Y de la Plaza? ¿Qué cree usted de esta nueva candidatura?

El guarda se quedó parado:

—¡No diga! Luego ¿ya no es Sáenz Peña el candidato? ¿A que ha sido Roca otra vez quien lo ha fumado?

Y prosiguiendo, me explicó su ignorancia:

—¡También, con este horario!

Entonces le detuve:

—La candidatura de la Plaza no es á la presidencia, sino á la vice.

—¡Ah, vamos! Eso ya es otra cosa. ¿Entonces de la Plaza es el vicepresidente? Pues, hablando con franqueza, yo creí que el vicepresidente sería Udaondo.



—¡Hombre! ¿Y por qué?

El guarda me dió con el codo, me guiñó el ojo, y me dijo confidencialmente:

—Usted no sabe, amigo. ¡Los políticos son muy finos!... ¡uuff!

Y soltó la risa.

En otros reportajes logré el mismo resultado, y entonces abordé á un médico, el cual casi se murió de risa al verme en tren de pulsar la opinión pública en cuanto al problema de la vice. Excelente camarada, aquel discípulo de Hipócrates, muy amable y muy zumbón. Me dió la respuesta siguiente:

—¿Pero no ve, amigo que esa no es mi especialidad?

Por fin, me dirigí á un abogado de fuste y que interviene un poco en política: doctor por aquí, doctor por allá, le llamé doctor más de cien veces, y le manifesté que deseaba conocer su parecer «sobre este problema que tan agitada trae á la opinión pública». El hombre se echó para atrás y me explicó que las condiciones esenciales que debía reunir el candidato eran las siguientes: ser provinciano, no ser autonomista y no levantar resistencias en el seno de Abraham.

—¿Quién, á su juicio, reune mejor esas condiciones? ¿De la Plaza ó Villanueva?

Hizo un gran visaje de perplejidad.

—¿En su carácter de partidario, qué opina usted?—insistí.

—¿Partidario? ¡Bah! Yo estoy en esto porque me han metido, y bastantes disgustos me cuesta.

—¿De manera que para usted es lo mismo de la Plaza ó Villanueva?

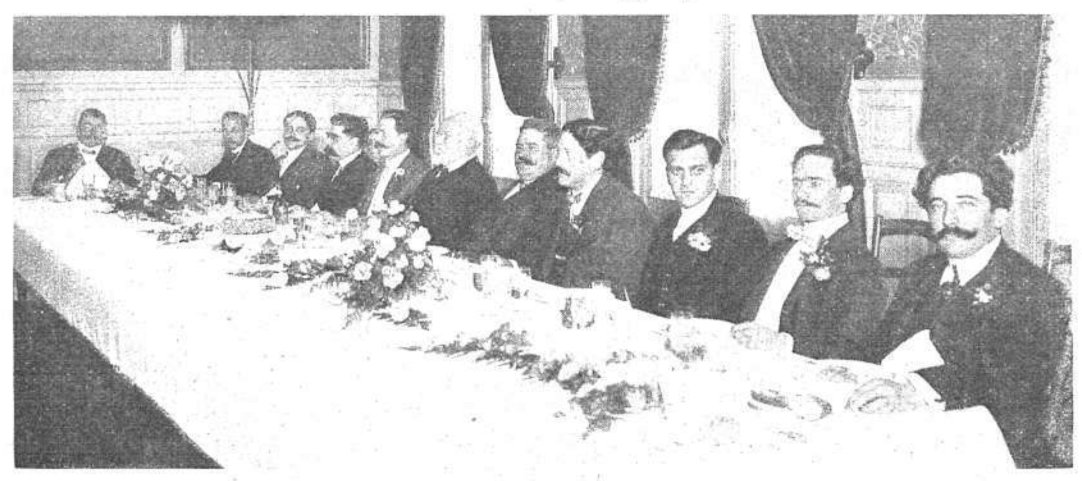
—De la Plaza, Villanueva ó el Preste Juan de las Indias. El golpe es que lo resuelvan de una vez.



Enrique M. RUAS

Dib. de Zavattaro.

Aniversario paraguayo



Almuerzo dado el 25 de noviembre próximo pasado, en el Aue's Keller, por los residentes paraguayos, conmemorando el aniversario de la jura de la constitución

En el Club Oriental



Los concurrentes á la demostración hecha al doctor Esteban Lamadrid, en el Club Oriental

Visita á la tumba del doctor Nicolás Avellaneda



Las niñas del colegio Avellaneda desfilando ante el mausoleo del ex presidente



El sepulcro del doctor Avellaneda, en el aniversario de su fallecimiento

Fot. de Caras y Caretas.

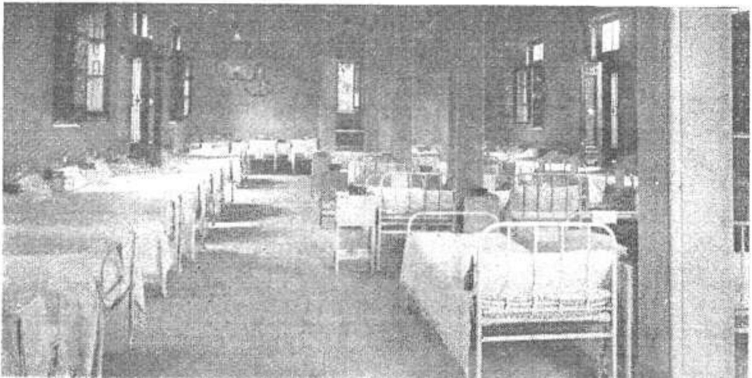
En la colonia de vacaciones de Bella Vista



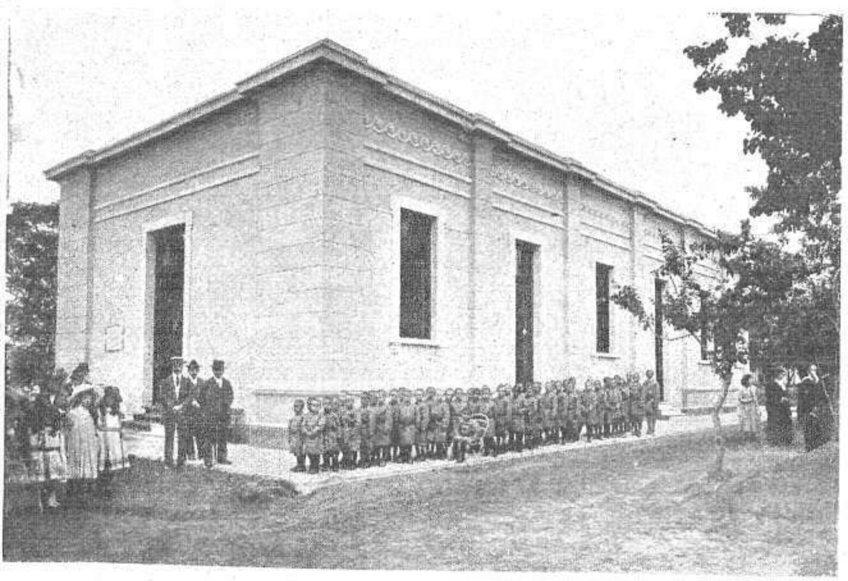
La señora Ana Brinkmann de Wassermann, leyendo el informe sobre las escuelas y patronatos



El señor José de Estrada hablando en nombre del intendente municipal



El dormitorio del asilo



El edificio de la colonia y los asilados

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El domingo último tuvo lugar en Bella Vista la inauguración del salón que la sociedad Escuelas y Patronatos ha edificado en la colonia de vacaciones para niños débiles y enfermizos, en aquella localidad.

Antes de bendecirse el local, hicieron uso de la palabra la secretaria señora Brinkmann de Wassermann, el señor José de Estrada, el secretario de la liga antituberculosa, doctor Muñiz, y el obispo doctor Terrero, pasándose luego al comedor, donde se bebió una copa de champagne.

Fueron padrinos de la nueva dependencia el doctor Figueroa Alcorta, representado por el teniente coronel Martínez Urquiza, y la señora Amalia Oromi de Nougués.

Diversas asociaciones de beneficencia enviaron delegados.

El atorrante



¿No habéis visto en las grandes corrientes de agua cómo marchan por el centro del río los barcos, la hojarasca, los añosos árboles, todos bogando triunfalmente por entre los remolinos, hacia las remotas riberas, hacia los desconocidos mares? De esta forma son las corrientes humanas de las grandes ciudades modernas: van navegando entre los remolinos, arrastrados velozmente hacia la gloria ó hacia la ruina.

¿Pero no habéis visto también cómo del centro de *la corriente se apartaban algunos troncos*, algunas hojas ó algunas barquillas, y buscando el reposo de los remansos, se detenían, junto á la margen del río y allí quedaban inmóviles, hasta pudrirse y desaparecer? En los grandes ríos humanos hay asimismo algunos seres que se apartan de la corriente triunfal, y buscan los remansos, se detienen, hasta morir como sombras desvanecidas. La América es un espacioso y corriente río, por donde bogan las muchedumbres de todas las naciones, buscando la gloria de la fortuna; y la Argentina es un brazo colosal de ese río americano; y Buenos Aires tiene la impetuosidad de un furioso remolino.

En este remolino de Buenos Aires flotan los hombres de audácia, de presa y de voluntad. Pero ciertos hombres no pueden resistir la fuerza del remolino, y se apartan á un lado. Son los vencidos. En el argot del país tienen un mote singular: se les llama *atorrantes*. El nombre de atorrante lo expresa todo; equivale á holgazán, á hambrón, á vagabundo. Pero no se parece á ninguno de sus hermanos europeos. No es el pícaro español, ni el pordiosero italiano, ni el vagabundo francés: participa de ciertas cualidades de sus congéneres, sin ser igual á ellos. El *cheminaux* francés es quien más se le asemeja; pero este vagabundo de los caminos de Francia incurre con frecuencia en el robo ó la rapiñería campestre, en tanto que el atorrante no roba ni perjudica á las huertas y gallineros. Tampoco pordiosea. ¿De qué vive, en ese caso? Nadie lo sabe. Vive por un milagro de la naturaleza, de los residuos de la ciudad, de lo que llueve providencialmente, del aire, de nada. Pero el caso es que vive, sin necesidad de hacer daño.

Es un ser inofensivo, sin igual en los anales de la antropología, digno de un esmerado estudio psicopático: es un caso de degeneración social que merecía tratarse cariñosa y detenidamente. Pocos días después de mi llegada á Buenos Aires, sorprendí en un banco del paseo que da sobre el puerto á un individuo roto, desaseado, solitario, inmóvil. Estaba mirando al suelo con aquella taciturna fijeza que usan los soñadores: acaso soñaba, quién sabe cuántos y cuán extraños ensueños de la vida pasada.

Los gorriones venían á picotear junto á sus mismos pies; el árbol que le daba sombra movía sus ramas sonoramente: pero él no hacía caso de nada ni de nadie, embebido como estaba en sus meditaciones. Cerca pasaba la vorágine y el ruido del comercio: grandes carros porteaban las mercancías que acababan de vomitar los trasatlánticos, y en los tranvías eléctricos iban las gentes atareadas, preocupadas por la misma obsesión del dinero. Todo aquello era extraño para mi individuo. Todo el ruido de la civilización y de la vida agitada no arañaban lo más mínimo su epidermis moral. ¿Qué le importaban á él la civilización, el comercio, el dinero?

Un día vino también él á la gloriosa América, atraído por el espejuelo de la fortuna. Llegaba de su país septentrional, de Noruega, de Alemania ó de Inglaterra. Traía sus buenos músculos, su inteligencia bien educada, su fuerte y tensa voluntad. Entró en la corriente, puso en acción sus potencias personales y luchó á brazo partido. Pero la tensión de su voluntad se aflojó: vió una mañana, al levantarse, que la empresa era larga y la vida muy corta: se sintió impotente, ó comprendió la raíz de la vida humana, en uno de esos momentos de profunda lucidez que á veces nos asaltan: y pensó que la fortuna no valía lo que cuesta. Entonces se cruzó de brazos y dejó que le arrastrasen las aguas hasta los sucios y tristes remansos. Aun era joven y robusto. Al ponerse en pie, vi que se trataba de un hombre alto, rubio, en la plenitud de la edad. Aun podía luchar y vencer acaso; ¡pero estaba previamente vencido, y se resignaba! ¿Para qué la lucha, para qué ir detrás de la fortuna? Todo eso acaba como un soplo de aire, todo se hunde en el pozo común é inexorable de la muerte. Y por este proceso de misticismo, aquel hombre rubio, aquel hermoso tipo del septentrión de Europa, abandonó la corriente y se hizo á un lado, de la misma manera que los místicos se retiraban fatigados á un convento.

La vida rápida y febril de Buenos Aires ha parido su tipo monstruoso del atorrante. La vida es demasiado rápida, demsiado cara; el ambiente tritura á los individuos, los espolea y los pone anhelantes: el que no posee resistencia cae en el surco, se restituye á Europa ó viene á vegetar en los bajos fondos sociales. Pero el atorrante no quiere restituirse á su patria remota: hasta la fe en su patria se ha desvanecido. Tampoco quiere vegetar en oficios humildes y sin redención. Prefiere abandonarse en brazos de la Fatalidad, como la hoja seca en otoño. Tiene el abandono, la resignación y la dulzura de la hoja seca. En medio de sus greñas y sus barbas hirsutas, los ojos azules miran con la vaguedad del que se encuentra al otro lado de los fenómenos. Ha encontrado la raíz del problema. Sabe todo cuanto sabía Diógenes: que todas las cosas son mentira.

¡*Oh dulce, resignado y filosófico atorrante!* Tú eres una de las figuras más profundas que he podido hallar en este tremendo y aparatoso remolino de superficialidades.

José M.ª SALAVERRÍA.

Dib. de Peláez.

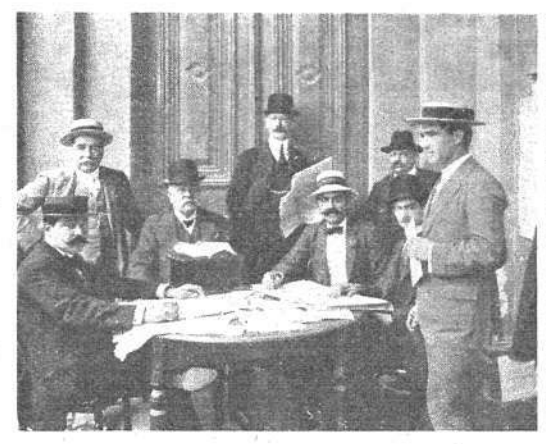
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. AGUSTIN EDWARDS, ministro de R. E. de Chile, por CAO



Los yankees, según se ve,
con la mejor buena fe
le causan mil sinsabores
al señor ministro de
relaciones exteriores.

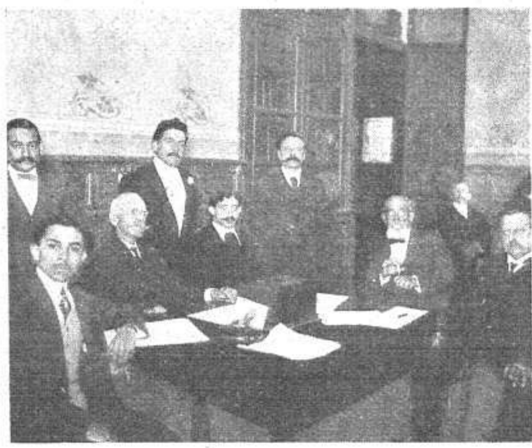
Las elecciones municipales



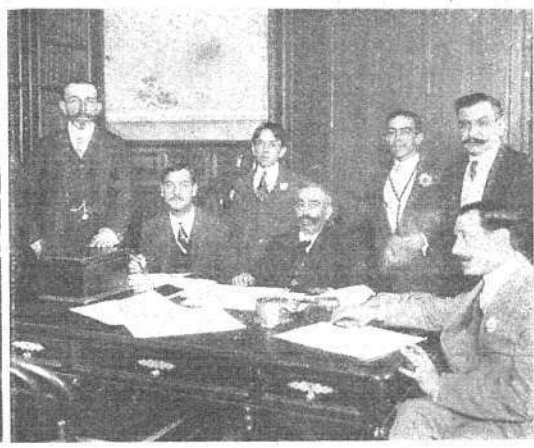
Sección 1.ª, mesa 3.ª (San Juan Evangelista).—Señores E. Bonifacio, presidente; B. A. Gazzolo y F. Gini, titulares; P. Echandi y A. Stagnaro, fiescales; A. Méndez, M. Pellegrini, E. Lagos y J. Seminario, escrutadores



Sección 1.ª, mesa 7.ª (San Telmo).—Señores E. F. Lertiode, presidente; A. Leos y B. Facio, titulares; C. Brana, R. Silva y A. Gané, fiescales; comisario Rodríguez Soca



Sección 1.ª, mesa 6.ª (Concepción).—Señores A. Garibaldi, presidente; S. Moltedo, R. Arcalini y M. Benincasa, titulares; A. Trabuco y G. Lecasmara, escrutadores



Sección 1.ª, mesa 5.ª (Concepción).—Señores L. F. Cárdenas, presidente; A. Spinetto y A. Rebagliatti, titulares; E. Núñez, A. Meyer, J. Demarchi y J. S. Echardi, fiescales



Sección 1.ª, mesa 1.ª (Santa Lucía).—Señores A. Gazoli, presidente; F. Cossio y J. M. Brignone, titulares; E. Bisso, escrutador



En Santa Lucía.—Votantes esperando el turno



Sección 1.ª, mesa 2.ª (Santa Lucía).—Señores T. Reale, presidente; A. Crocco, B. Cossio y H. Cappellani, titulares; E. Ramos, C. Cartalá y C. Gerino, escrutadores



Grupo de electores en la escuela Presidente Roca



Uno de los automóviles que contribuyeron al triunfo del comercio y de la industria

Sección 6.ª, mesa 1.ª (San Bernardo)

Tranquilamente se realizaron el domingo en esta capital las elecciones de renovación parcial del Concejo Deliberante. El total de sufragios habidos se reduce á 4.418, lo cual no es mucho... ni mucho menos, pero sí aceptable en relación á circunstancias determinadas muy atendibles, y sobre todo á que las gentes de sano criterio... ¡no esperaban tanto! Desde este punto de vista, parece mentira tanta belleza. Ello es que no existe el hábito de las elecciones municipales, y que nadie ha tratado de formarles ambiente ni darles prestigio.

De los 4.418 votos, 1.123 son del Comité Popular Independiente, y 3.175 de la Asociación Municipal del Comercio y de la Industria.



Sección 6.ª, mesa 3.ª (Belgrano)



En el comité del comercio y de la industria, después del triunfo.—El doctor C. M. Coll, candidatos y pueblo soberano

Fot. de Caras y Caretas.

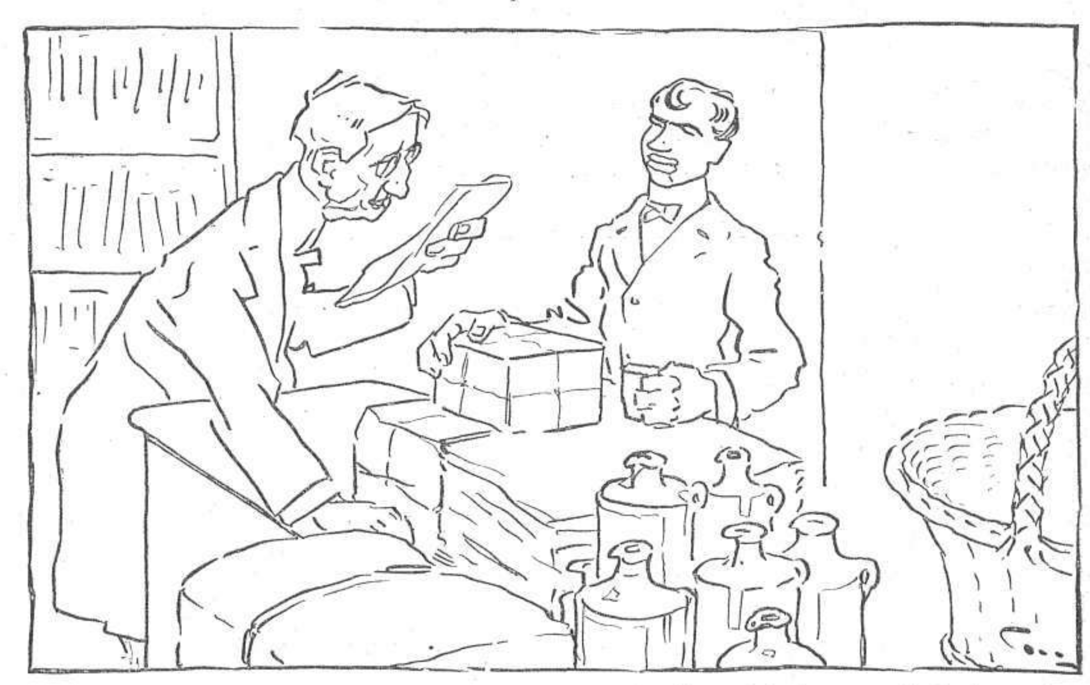
Chafalonía

El más contento



—Con las elecciones del domingo, la mayoría del Concejo responde al Intendente.
—¡Cuánto me alegro! Así no tendré que ir á cerrarles el local, y me ahorro el trabajo y la multa.

Liquidación



—«*7 gruesas de plumas, 30 resmas de papel, 500 litros de tinta, 48 lapiceras, un fardo de papel secante.*» Bueno. Lleve usté eso al doctor Hipólito Irigoyen, y si él no lo quiere, se va con todo al doctor Molina. Alguno de los dos lo va á comprar.

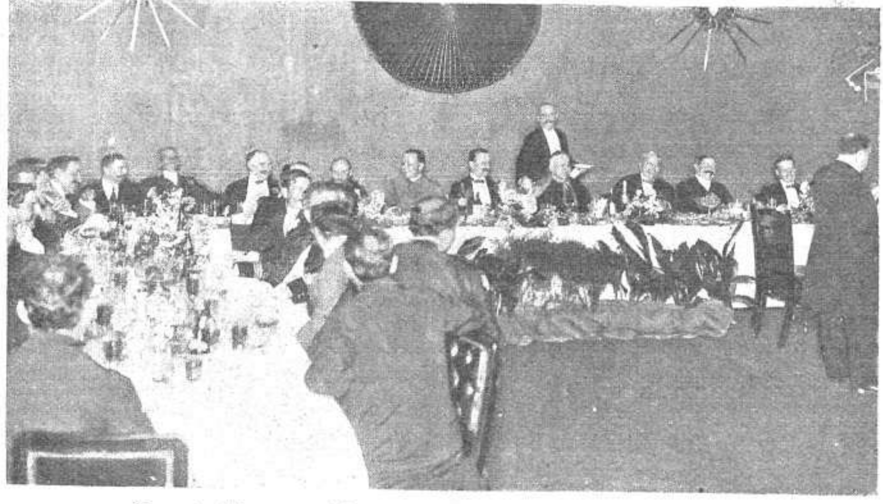
Dib. de Cao.

El banquete al doctor Piaggio

Con motivo de haber sido, el doctor Agustín Piaggio, capellán de marina, promovido á la dignidad de monseñor, sus numerosos amigos de la armada le ofrecieron un banquete el sábado en el Centro Naval, celebrando aquel acontecimiento de la carrera del digno sacerdote.

La demostración fué ofrecida por el capitán de fragata E. Fliess, á quien contestó el obsequiado. Monseñor G. I. Romero pronunció uno de sus elocuentes discursos.

Entre otros, rodeaban la mesa los vicealmirantes R. Blanco y G. Howard y el contralmirante E. O'Connor.



Durante el banquete al doctor Agustín Piaggio, capellán de marina

Los nuevos diplomados de la Escuela Superior de Guerra



Capitán L. J. García



Capitán E. R. Gómez



Capitán A. de Hernández



Capitán J. R. Alvelo

Pro Centenario.—En San Cristóbal



Durante la asamblea de la comisión popular

A raíz de una asamblea celebrada en el salón "Veinticinco de Mayo" por la comisión popular del centenario, de la parroquia de San Cristóbal, quedó constituída en la siguiente forma una comisión auxiliar de señoras: M. M. de Lagomaggiore, presidenta; A. de Ganduglia Moreno, vice; M. F. de Bilú, secretaria; M. P. de Pérez Ramos, prosecretaria; M. J. de Caravelli, tesorera; R. B. de Lassalle, protesorera; y vocales: R. M. de Veltri, C. B. de Carrasco, J. L. R. de Burgos, B. Feerman, M. S. de Huget y E. Pérez de Secchi.

El doctor Mario Roso de Luna

A instancias de la rama ocultista de la República Argentina, ha llegado, últimamente, procedente de París, el conocido teósofo doctor Mario Roso de Luna con el fin de dar una serie de conferencias de propaganda.

El doctor Roso de Luna es español, doctor desde 1894 y licenciado en ciencias físico-químicas en 1904. Versado en diferentes ciencias, dióse á conocer mediante el descubrimiento de un cometa que lleva su nombre y la invención del kinetórizon, instrumento que sirve para conocer las constelaciones sin ayuda de profesor, lo que le valió una medalla de oro otorgada por la Academia de Inventores, de París.

Conociendo á fondo las matemáticas, la geología, física, química, filosofía, historia, higiene y arqueología, hizo en esta última rama diversos y valiosos descubrimientos que le valieron el título de miembro correspondiente de la sociedad arqueológica de Bruselas.

Hombre de letras también, lleva publicadas numerosas obras de teosofía, sobre la que ha dado varias conferencias en la Sorbona de París, y en el Ateneo de Madrid.

Estudiando las antiguas civilizaciones orientales—que considera superiores en el fondo á la occidental—hízose teosofista por convicción, dedicándose á continuar la obra comenzada por la señora H. P. Blavatsky y el coronel Olcott, en 1875, y que actualmente dirige la señora Annie Besant, cuyo espíritu, según el decir de los ocultistas, no es otro que el que animó en distintas épocas á Hypatia, la víctima de Cirilo de Alejandría, y á Giordano Bruno.



El doctor Mario Roso de Luna, miembro de la Sociedad Teosófica, recientemente llegado á Buenos Aires

En el "Operai Italiani" ha comenzado ya el anunciado ciclo de sus disertaciones teosóficas el lunes de la corriente semana.

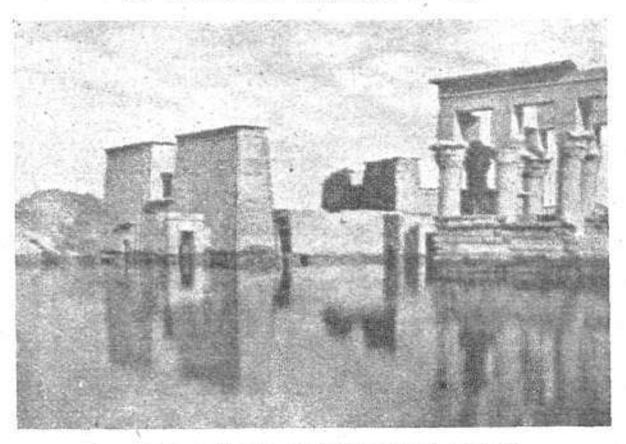
El doctor Roso de Luna piensa también dar varias conferencias en Montevideo y en Chile, documentándose durante su estadía en estas repúblicas para escribir una obra sobre prehistoria americana, sobre todo en lo que se refiere á las civilizaciones existentes aquí, antes del descubrimiento de 1492.

Nuestro huésped, que practica además el periodismo, colaborando asiduamente en "El Liberal" y "El Globo", de Madrid, ha escrito para CARAS Y CARETAS las siguientes líneas, en las que aplica las doctrinas teosóficas al destino que está reservado á nuestro continente:

El Dharma de América del Sur

La palabra sanscrita "Dharma" significa, "ley que preside á toda evolución, ideal de progreso que se ha de realizar en la vida y que sirve de justificación á la vida misma", "iris, en fin, de civilización y de cultura" que se dibuja más ó menos en lontananza, para los pueblos como para los hombres, y cuya completa realización nimba de gloria á los momentos más augustos de las humanas apoteosis.

Sol del Destino, nace de la noche obscura de todo lo no invenido; tiñe los horizontes de los pueblos recién nacidos al concierto mundial con la nítida blancura del alba prodigiosa; se matiza con polícroma paleta en la aurora y es pronto espléndida y vivificadora como el Sol de los cielos para culminar más tarde y sepultarse al fin en las tinieblas de lo que fué y ya no es.



Las ruinas de Egipto revelan su antiguo «dharma»

La India tuvo su Dharma: la Metafísica y desapareció del concierto de los pueblos dejándonos esos monumentos ciclópeos del humano pensar en Vedas, Brahmanas y Puranas y esos poemas sin segundo que llamamos Mahabarata, Itopadesa y Pancha-Tantra; el Egipto también tuvo su Dharma y le realizó cumplidamente con sus obras herméticas, como con sus construcciones colosales, cuyas ruinas hoy contempla asombrado el viajero...

El Dharma de Caldea fué la Astronomía: Hiparco halló en Caldea conocimientos que hoy son la piedra angular de nuestra ciencia sobre los astros. El dharma de Grecia hubo de ser el Arte y el aura dulcísima de sus influencias perdura á través de los siglos y convivimos con Fidias, con Praxíteles, con todos los no igualados artistas griegos, más acaso que pudieran hacerlo sus propios coevos. El dharma de Roma fué el Derecho y ese derecho rige aún hoy la casi totalidad de nuestros vivires modernos. El dharma, en fin, de nuestros días parece ser la Ciencia y el Arte integrales místicamente compendiados en las Sinfonías de Beethoven y en el Poema Musical de la Tetralogía de Wagner, porque la ciencia de la Armonía, es una ciencia nueva que jamás columbraron griegos ni romanos.

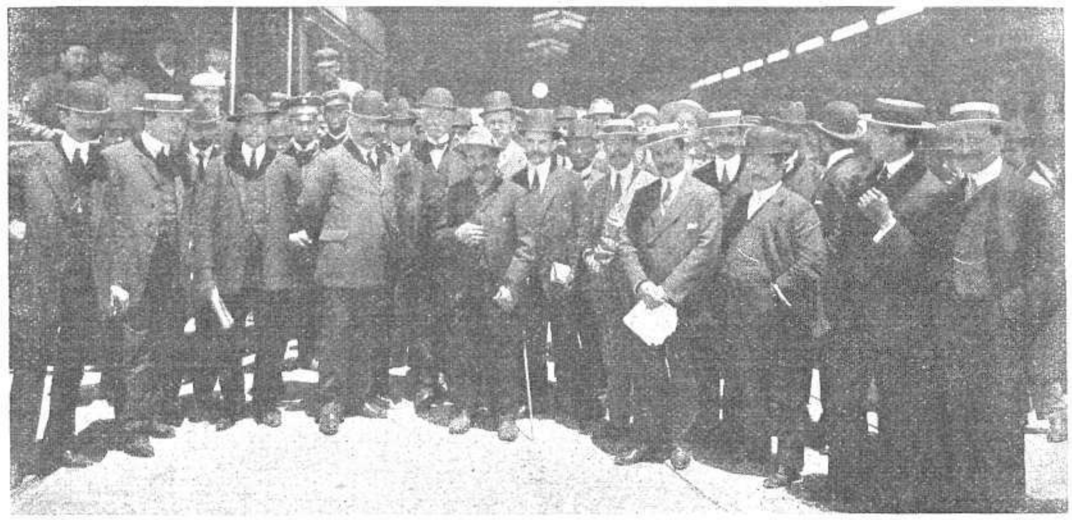
¿Cuál será el dharma de las edades futuras en ese continente Norte-Americano que está tocando ya casi las cumbres del progreso de la época y cuál el dharma de la América del Sur, llamada á recoger su herencia y á ser con los siglos el emporio de la civilización más gigantesca de los tiempos? La Esfinge ha hablado ya: la Doctrina Secreta, obra fundamental de la mujer más ilustre del siglo XIX, lo expresa en términos bien categóricos: "Fraternidad Universal": he aquí el dharma de la primera; "Voluntad", libre, consciente y avasalladora: he aquí el dharma de este bendito continente, que reina único y soberano sobre el solitario hemisferio del Sur, como para no contaminarse de seculares impurezas del viejo hemisferio, y para posesionarse algún día no sólo de las tierras que hoy conocemos, sino de esas otras inmaculadas cuyos cimientos archiseculares están alzando día tras día unos obreros adorables: los minúsculos y bellísimos políperos de las soledades del Pacífico...

M. ROSO DE LUNA.

Beethoven — Wagner

Padres de la ciencia de la armonía, actual «dharma» de la humanidad

Aparatos de seguridad para trolleys



Grupo de inventores que tomaron parte en el concurso de aparatos de seguridad para trolleys, organizado por la municipalidad

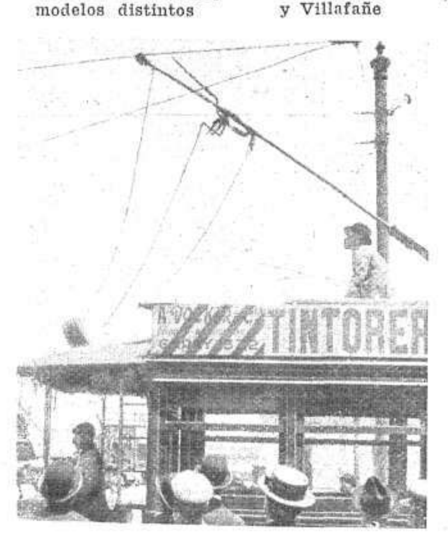


Antonio Ricci, que ha construído quince modelos distintos

El ingeniero Pedriali con los miembros de la comisión del concurso, señores Newbery, Besio Moreno y Villafañe



El señor Severino Pagura, probando el aparato de su invención



Durante las pruebas practicadas en la estación Almirante Brown

El jueves de la pasada semana se realizó en la estación Almirante Brown, de la empresa de tranvías Anglo Argentino el ensayo de los aparatos de seguridad para trolleys solicitados en concurso por la intendencia municipal.

De todos los modelos presentados, sólo se probaron ocho, indicados como los más eficaces para evitar la caída de los cables eléctricos, y de esos se eligieron tres, pertenecientes á los señores Severino Pagura, Julio Compté y Riqué y Roberto Long.

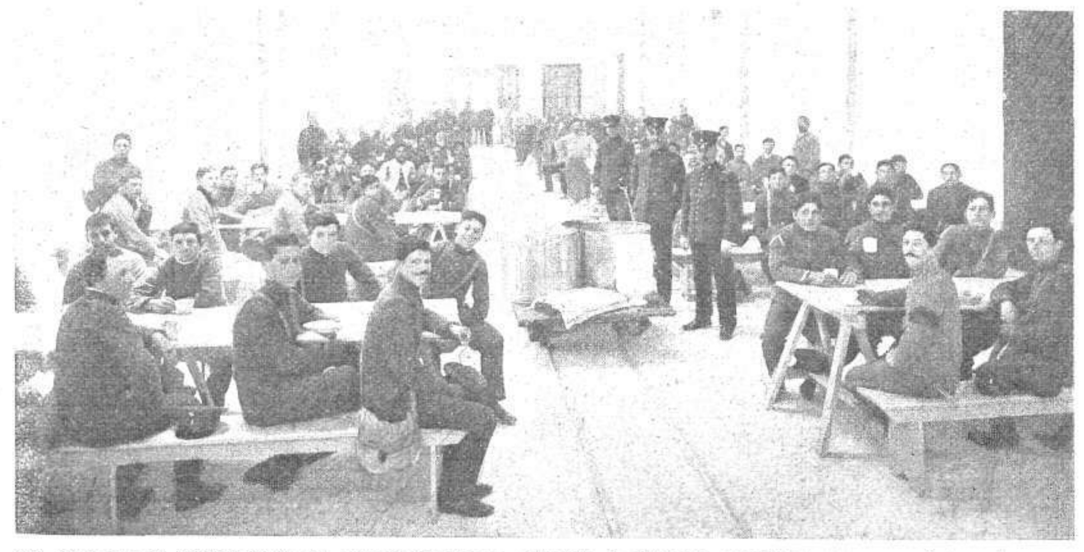
Se han adquirido treinta de cada uno de estos aparatos con destino al servicio público.



El señor Roberto Long, ensayando su modelo

Fot. de Caras y Caretas.

"El plato de sopa" en el Arsenal de Guerra



Los obreros y el destacamento del arsenal de guerra, durante el almuerzo económico que por veinte centavos se les sirve desde la semana pasada



El director del arsenal, coronel Carlos R. Sarmiento, el comandante Spika, el teniente Villegas y varios empleados

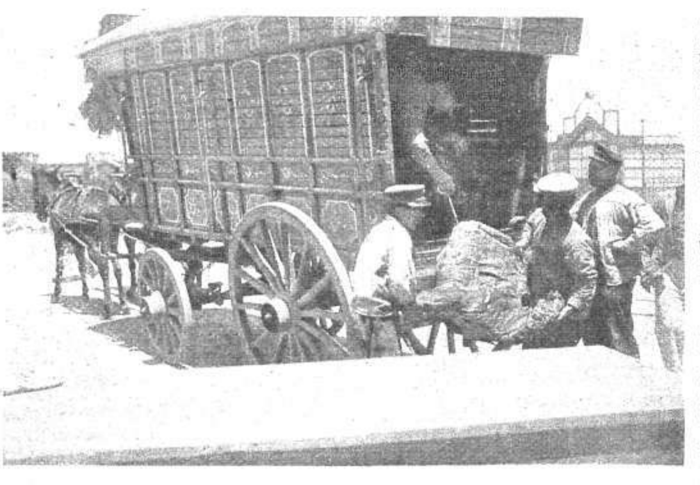


El cocinero de la institución, en ejercicio de sus funciones

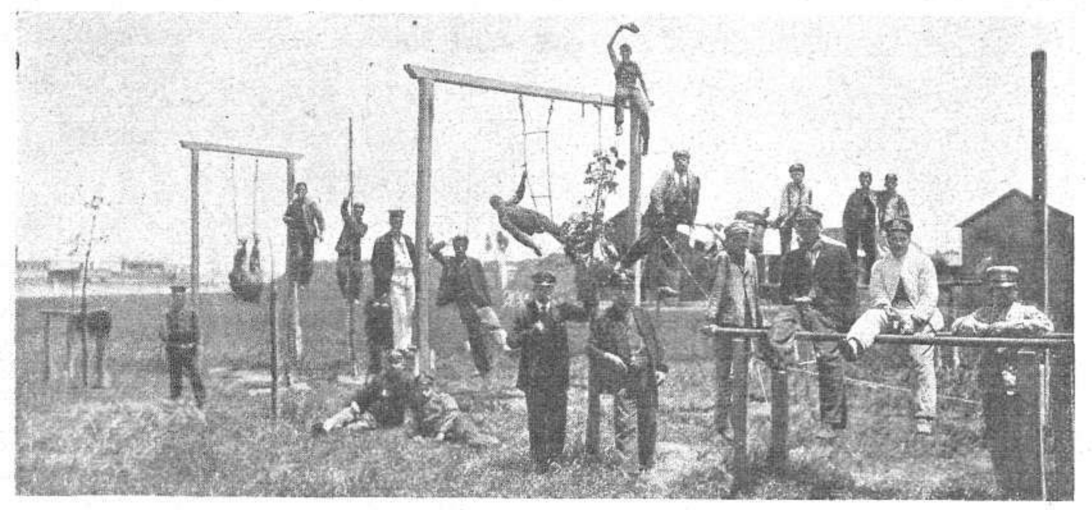
Desde que el Arsenal existe, estaba planteado un problema que, si bien en rigor no era de la incumbencia de la dirección, tenía que preocupar al jefe considerado y atraer al hombre de iniciativas prácticas.

Era el hecho que el tiempo concedido á los obreros para almorzar, á pesar de no ser poco, resultaba insuficiente por las distancias que tenían que recorrer en el viaje á su domicilio y en el regreso al Arsenal; de modo que, ó tenían que comer un bocado apresuradamente, ó resignarse á hacerlo mal y caro en cualquier casa de negocio, ó llevar fiambres y comerlos sentados en un umbral. Como se comprende, esta no es la manera de alimentarse, para un hombre que necesita hacer uso de sus fuerzas físicas.

Toda la dificultad ha sido resuelta, y ahora los obreros por los mismos veinte centavos del tranvía almuerzan con un menú de cuatro platos, á base de uno de sopa, y en una mesa decente, en la cual no se han omitido ni el mantel ni las servilletas; y por la mañana, mediante cinco centavos, tienen una taza de café con leche y pan.



Descarga de carne para el puchero



El gimnasio de los soldados, que los obreros aprovechan para hacer la digestión



El pabellón-cocina

Es útil é interesante conocer los recursos de que se echó mano para tener comedor, cocina y combustible, en lo cual consistía la verdadera dificultad.

Para construir el comedor, se aprovecharon las paredes paralelas de dos depósitos: bastó techar y levantar otra pared á cada extremo, todo lo cual se hizo aprovechando materiales que no tenían aplicación. Con estos mismos materiales se construyó la cocina; y en cuanto al combustible, era suficiente aprovechar los desperdicios de los diferentes talleres del arsenal.

El autor de la iniciativa es el coronel Carlos R. Sarmiento, director del arsenal. El ministro de guerra le ha prestado todo su apoyo, y ha concedido un subsidio á la institución.

Necrología



Señora Luisa Adhemar de Gallegos



Señora Eusebia Madrid de Navarro



Teniente coronel Juan Agustín Noguera



Señor Tristán M. Almandos



Doctor José Enrique Ramaugé



Señor Felipe Fairfield, antiguo tesorero de la aduana



Señor Alberto Vera



Señor Juan Peirano, fallecido en Montevideo



El madrigal de tu risa

Para «Caras y Caretas».

Como salta en la rosa
la luz del sol, apenas la divisa,
se asoma tu alma, frívola y curiosa,
á tus labios que están en flor de risa.

Tu risa, alma gozosa,
es un pájaro inquieto y saltarín,
es una mariposa
loca de sol, que vuela en el carmín
de tus labios, que irisa
tu boca de luz mágica... Tu risa
es una linda abeja
que labora de prisa
la rara miel que en el oído deja.

Tu risa, alma inocente,
es un borbotear de fresca fuente;
tu risa es clara, es ágil, transparente,
noble, pura, imprecisa,
y tu alma de mujer adolescente,
tu alma ingenua, indecisa,
es un campo riente
de amapolas movidas por la brisa.

Cuando ríes parece que en tu boca,
fresca boca encendida,
tu alma inquieta y brillante salta loca
cantando la alegría de la vida.
Cuando ríes, se impone
la magia de tu risa
á la pena, y el alma la depone
con voluntad sumisa.

Cuando ríes, parece
que al eco de tu risa se estremece
la pensativa calma del paisaje
y á tu risa obedece
el rumor del regato y el ramaje.

Ríe... tu risa oyendo
el curso de tu vida va corriendo...
Es tu boca un oráculo de risa
y tu alma, niña aun, la pitonisa.
Ríe, mientras tus labios juveniles
están en flor de risas infantiles.
Ríe... que suene aprisa
el cascabel de plata de tu risa.

J. ORTIZ DE PINEDO.

Dib. de Zavattaro.

Los pobres viejos

I

Cuando empezó á conmoverse la atmósfera, los dos hombres estaban sentados en la mezquina terraza cubierta desde donde se dominaba el valle y las casas minúsculas de la pequeña población.

El comandante Manrique se había instalado allí en compañía del invitado para saborear mejor el mate y evocar los recuerdos de la lejana juventud. ¡Cómo cambiaba la existencia! Se conocieron hace treinta años, cuando ambos buscaban ruta, disiparon juntos buena parte de la juventud y la vida les separó después, como se dividen las aguas en el delta de los ríos. Don Pedro salió campo afuera á entregarse á las industrias rurales que le dieron el bienestar. Su risa franca, su chiripá negro y su cinturón duro de billetes de banco, estaban diciendo á voces su fortuna. Manrique, más ambicioso, se aventuró en la política al servicio de un caudillo grandilocuente que le arrinconó, después del fracaso, en una jefatura de la policía provincial. Había que resignarse á todo... Pero las diferencias de situación no significaban nada. Los viejos amigos, reconfortados al encontrarse de nuevo después de una dura separación, se refirieron fraternalmente los episodios de sus vidas áridas que se alargaban al margen de las ciudades populosas, en un ambiente de soledad y de violencia.

Ña Petrona interrumpió el diálogo.

—¡Manrique!—gritó desde el fondo del corredor.

—¿Qué hay?—gruñó el comandante, sin abandonar su asiento.

—¡Que vengas un minuto, que te tengo que hablar!...

Manrique se impacientó.

—Para un amigo viejo no hay escondrijos...

Ña Petrona surgió entonces desgreñada y con los ojos brillantes, como si acabara de sufrir una conmoción íntima. Y al verla, el comandante lo adivinó todo.

—¿Locuras de Felipe?... ¿Verdad?—interrogó mordiéndose el bigote.—¿Qué nueva infamia ha cometido ese infeliz?

Ña Petrona se echó á llorar y contó la escena entre sollozos.

—Ya sabes lo que es nuestro hijo... Sus parrandas... Sus intrigas... Quizá él no tiene la culpa... Pero siempre necesita dinero... Ahora vino, y me pidió... más de lo que yo tenía... Era urgente... Le esperaban los suyos... Una fiesta no recuerdo dónde... ¡Vaya uno á saber!... Y como le dije que no era posible, se enfureció, repitiéndome que no merecíamos ser sus padres... y que puesto que nada hacíamos por él no tendríamos que quejarnos si sucedía una desgracia... ¡una desgracia!... las malas razones de siempre: Si no me dan lo que pido... robo... ¡y por eso te llamaba, Manrique!... Me da miedo nuestro hijo... ¡nuestro pobre hijo!...

El comandante lanzó los juramentos de rigor y esbozó un gesto de amenaza:

—¡Maldito calavera! ¡que venga en seguida!...

—Ya se fué—murmuró dulcemente ña Petrona.

Y los tres viejos estrecharon el círculo, mientras la tempestad se acumulaba en el confín formando una gran nube espesa que avanzaba como un mar...

II

Hubo un momento en que sólo brilló un resplandor difuso en el lugar donde debía estar el sol. La tormenta avanzaba cabalgando sobre la noche. Se hubiera dicho que un ejército de sombra ponía sitio cautelosamente á la aldea. Los truenos tenían lejanas solemnidades de derrumbes y los relámpagos, indecisos aún, temblaban detrás del tul gris con una persistente ondulación de líneas rotas... De pronto cundió un gran silencio de espectativa. Las nubes se inmovilizaron, la brisa cesó, los hombres mismos parecieron sentir la angustia general y un rayo victorioso rasgó el paisaje y se clavó á lo lejos como una horquilla enorme sobre un gran haz de paja. Entonces, cual si fuera una señal, se desencadenaron en tumulto todas las fuerzas... Bajo los monstruosos chorros de luz se encendió una claridad que abarcó la mitad del horizonte. El viento furioso dobló los troncos de los árboles; y al conjuro de un trueno inconcebible que hizo temblar los vidrios como si se partiera la tierra en dos, empezaron á caer las primeras gotas grandes y pesadas que descargaban la atmósfera y anunciaban el temporal.

—Tenemos lluvia para mucho tiempo—sentenció Manrique retirando su silla para evitar el agua que le salpicaba los pies á pesar del techo inclinado.

Don Pedro se levantó á su vez. El caballo había quedado al fondo de la propiedad, junto á los árboles de la quinta.

—Voy á ponerlo bajo techo—dijo haciendo resonar las espuelas sobre los ládrillos relucientes.

Manrique volvió entonces los ojos á su mujer.

—¿Felipe te ha levantado la mano? ¿Verdad?—interrogó en voz baja.

—¿Por qué me preguntas eso?

—Felipe te ha pegado... Dímelo...

—Te aseguro que no...

La madre defendía al hijo, á pesar de todo.

Pero el comandante descubrió una marca en el brazo desnudo y dió libre salida á su cólera. Semejante canalla no tenía perdón de Dios. ¡Golpear á su madre! ¿Y ese era el Felipe que hace diez años jugaba en la casa y se sentaba sobre las rodillas?...

Manrique se enjugó los ojos con la manga del uniforme.

—¡Maldita sea la suerte!

Ña Petrona escondió la cara en el delantal.

Y ambos se sintieron más unidos que nunca porque les acercaba el dolor...

Después de un silencio largo, Manrique pareció despertar y se asombró de no ver á su amigo.

—¡Pedro!—gritó, bordeando la casa hacia la huerta.

Pero nadie contestó.

—Se habrá refugiado en la caballeriza—murmuró sin saber qué pensar—¡con este tiempo!

La lluvia continuaba zumbando con una violencia loca. Los dardos oblicuos parecían clavarse en el barro, formando una trabazón brillante bajo la cual temblaban las hojas en medio de un ruido ensordecedor de cascada...

El comandante se lanzó á pesar de todo. Acababa de descubrir á lo lejos, entre los árboles, el caballo de don Pedro. ¿Cómo dejaba éste que el animal continuase bajo la lluvia si había salido precisamente para ponerlo al abrigo? ¿Por qué no contestaba? La inquietud le hizo olvidar el aguacero... Había que aclarar las cosas. Con su olfato de rastreador adivinaba algo anormal... A pesar de la obscuridad creciente había visto en el suelo un cinturón vacío. Manrique tembló al comprender que sus suposiciones eran fundadas... Pero, ¿cómo se había atrevido un malhechor á entrar hasta allí?...



Conteniendo la emoción, siguió explorando la quinta... hasta que en las zarzas que crecían al fondo, entre las espinas y las hojas que chorreaban bajo la lluvia, descubrió, casi al tanteo, un cuerpo rígido... El comandante encendió una pajuela y examinó la herida que atravesaba la espalda... Después miró de cerca el terreno para descubrir un indicio...

—¡Porque yo te vengaré!—juró extendiendo la mano sobre el cadáver—para algo me ha de servir el puesto que ocupo... Ahora mismo voy á buscar á mis hombres...

Pero un estremecimiento le cortó la palabra... Se pasó la mano por los párpados como si quisiera ver mejor... A sus pies brillaba un arma conocida.

—¡Fe...li...pe!...—articuló consternado.

Y sintiendo que le faltaban las fuerzas, se arrastró hacia la casa, como si acabase de ser herido también.

III

Casi con las primeras luces de la aurora se llevó á cabo la reconstitución del crimen.

Como ocurre á menudo, el malhechor había sido apresado aquella misma noche, por casualidad, á raíz de una disputa, en un baile mal frecuentado donde hacía gastos locos. Al conducirle á la comisaría le vieron las manchas de sangre y el fajo de billetes... El destino se encargaba de vengar así al muerto que dormía rodeado de luces en casa del comandante. Porque como desagravio á la memoria del amigo, Manrique había ordenado que se le velase allí.

Los que asistieron á la lúgubre ceremonia dicen que cuando Felipe atravesó el patio de su casa entre dos gendarmes vieron unas siluetas que sollozaban detrás de los vidrios y oyeron la voz de dos seres casi exánimes que, en el aniquilamiento de la suprema angustia, sólo encontraban fuerzas para decir:

—¿Y ahora, qué hacemos, vieja?

—Ya lo ves... llorar...

Manuel **UGARTE.**

Dib. de Friedrich.

Pic-nic del Consejo Escolar 14°



Durante el pic-nic dado el domingo á los alumnos adultos de las escuelas nocturnas



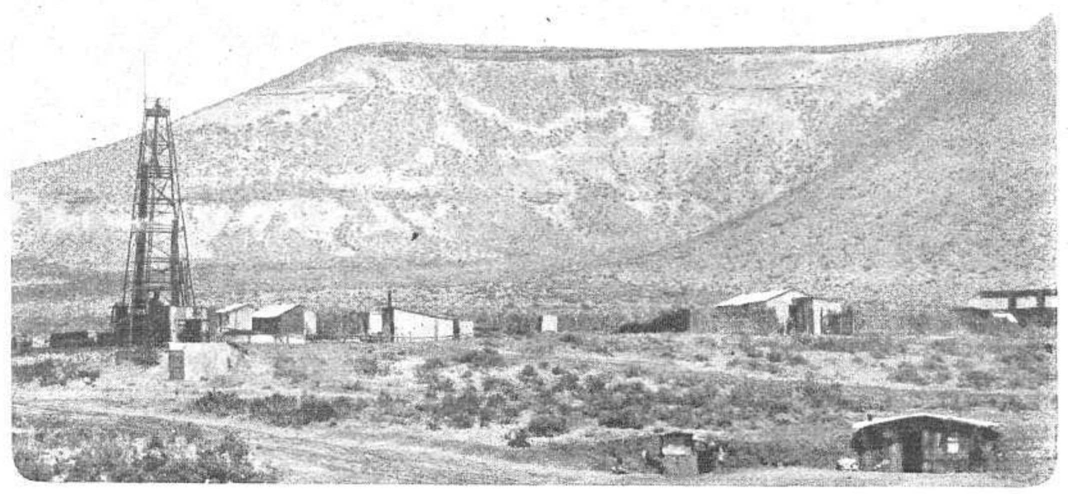
Los alumnos que tomaron parte en la carrera de tres piernas



Los concurrentes á la fiesta campestre, con los premios que algunos de ellos obtuvieron

COMODORO RIVADAVIA

Incendio en los yacimientos petrolíferos



Lugar donde estalló el fuego, el 10 de noviembre último

Las llamas haciendo presa de las instalaciones vecinas á la perforadora San Jorge

El 10 del pasado mes de noviembre, estalló en la perforadora San Jorge, instalada en los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia, un voraz incendio ocasionado durante la instalación de un caño.

Los gases que de los pozos se desprendían, hicieron que el fuego se propagara con gran rapidez, apareciendo á los pocos minutos todas las instalaciones envueltas en llamas.

Debido á la falta de agua potable, nada pudo hacerse para evitar la extensión del siniestro, por cuya causa todo fué reducido á escombros.

En la lucha contra el destructor elemento resultaron heridas nueve personas, de las que fallecieron dos á consecuencia de las quemaduras recibidas.

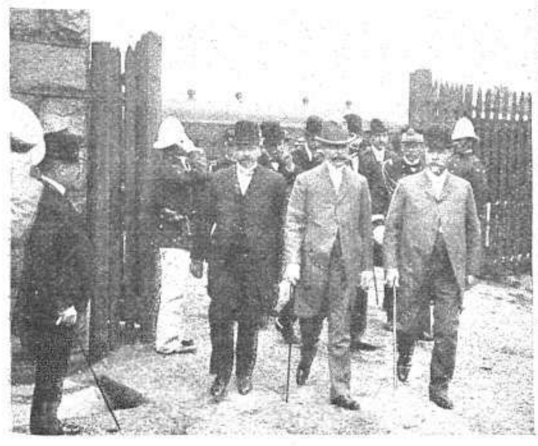
El origen de este accidente, según se cree, ha de provenir de que un taladro en su percusión ha chocado con alguna roca ó piedra, que ha podido producir chispas, las que han incendiado los gases que la rodeaban ó que por frotamiento con alguna masa compacta pudo elevar la temperatura hasta producir el mencionado efecto.

Las pérdidas ocasionadas se estiman en unos cincuenta mil pesos.

Los vecinos de Comodoro Rivadavia, en previsión de otro accidente, han enviado al ministerio del interior un telegrama pidiendo el pronto envío de materiales sanitarios, de los que se carece allí por completo.

Perforadora instalada por el gobierno en los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia, semejante á la de San Jorge

Montevideo.—Las fiestas de San José

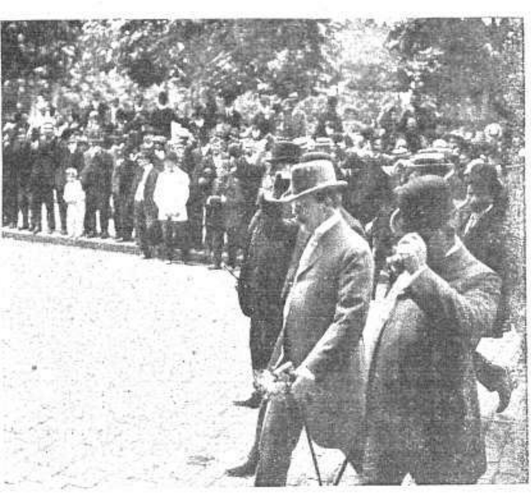


Llegada de su excelencia

El pueblo, esperando en la estación



La comisión de damas acompañando á la señora Matilde M. de Williman



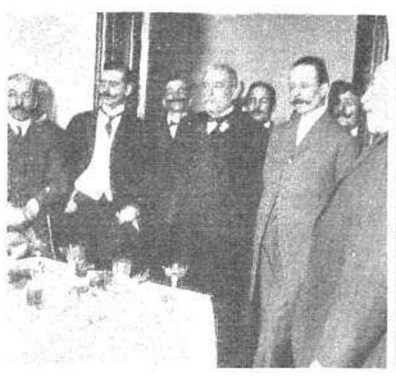
El presidente de la república, de paseo por las calles de la localidad



Las sociedades desfilando ante el primer magistrado



Los niños y niñas que obsequiaron con flores al doctor Williman



En el lunch de la sucursal del Banco de la República

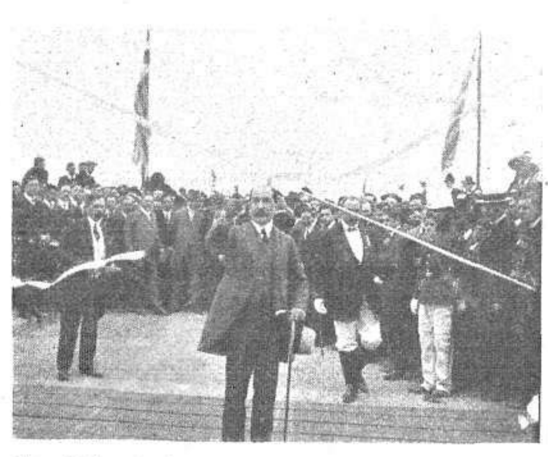


En la inauguración del puente

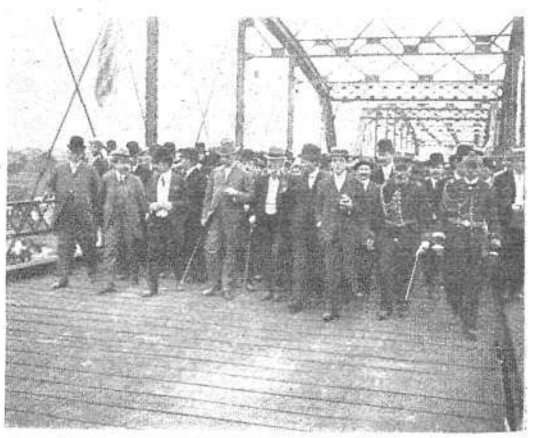


Durante el discurso del intendente de San José, en el mismo acto

El puente inaugurado, sobre el río San José



El ministro de hacienda cortando la cinta para dejar libre el tránsito del puente



El presidente y su comitiva, atravesándolo

Marcha de resistencia de las tropas de la Escuela de Tiro

En General Rodríguez



Las fuerzas de infantería entrando en General Rodríguez

El jueves de la semana pasada llegaron á la capital federal las tropas de la Escuela de Tiro que, al mando del comandante Justo y del mayor Fernández, han realizado una marcha pedestre de resistencia desde cerca de Santa Rosa de Toay hasta Buenos Aires.

En General Rodríguez, las fuerzas expedicionarias fueron revistadas por el ministro de la guerra, general Aguirre, quien se trasladó desde la capital especialmente para ello.

Los conscriptos de la Escuela de Tiro han cubierto



Durante el rancho servido á las tropas en las afueras del pueblo



El coronel Vallee explicando al ministro de la guerra las reformas introducidas en campaña en el armón de la artillería, para aliviar el tiro de la caballada



Carro-filtro y ambulancia del servicio de sanidad


Los jefes de las tropas, comandante Justo y mayor Fernández, saludando al presidente de la república


La infantería desfilando frente á la casa de gobierno


Los cañones de sitio de 150 milímetros


La sanidad militar


La artillería á su paso por la calle Balcarce

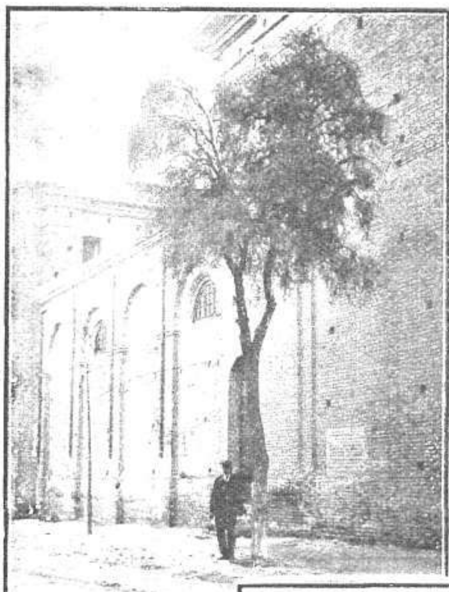
la distancia de 688 kilómetros en dos meses, realizando la marcha con las dificultades naturales, agravadas en esta circunstancia por las recientes lluvias.

Las tropas, á pesar de la ruda prueba, han llegado en excelente estado, y así lo pudo comprobar la numerosa concurrencia que, en la plaza de Mayo, asistió al desfile efectuado frente á la casa de gobierno, en presencia del presidente de la república, el ministro de la guerra y otros militares de significación.

El público no cesó de aplaudir, durante le revista, á los soldados y oficiales de la compañía de infantería, la sección de artillería de sitio, las dos secciones de artillería de campaña, el escuadrón de caballería y la sección de sanidad militar, que componían el grueso de la columna

El general Aguirre ha felicitado cordialmente á los jefes de la expedición por el éxito alcanzado.

Curiosidades puntanas



El histórico quebracho de San Luis, existente en la calle Pringles, en el cual ató su caballo el general San Martín, á su paso por aquella ciudad, cuando se dirigía á Mendoza para organizar el Ejército de los Andes

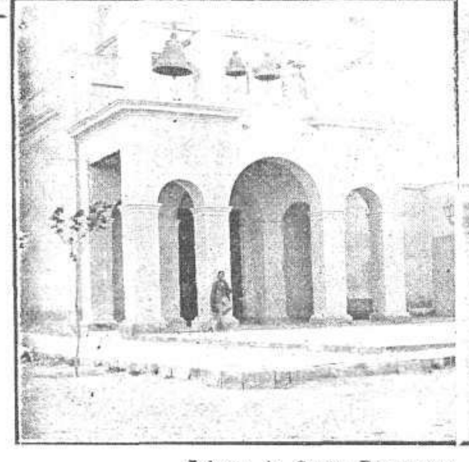


Casa que perteneció al gobernador don Rufino Lucero y Sosa, y donde, el año 1883, se hospedó el general Mitre, durante su visita á la capital puntana

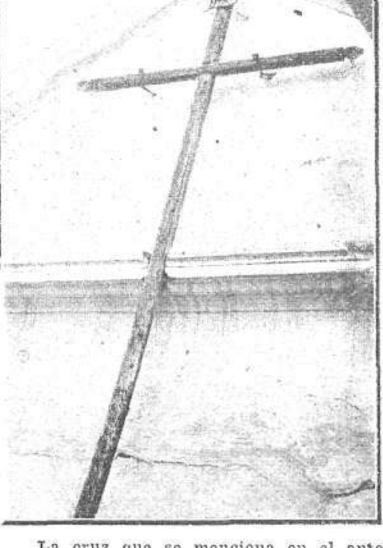
En todas las ciudades antiguas del interior—San Luis una de ellas—se conservan reliquias y curiosidades históricas que son casi siempre desconocidas fuera de la localidad donde existen, á causa de lo poco que se las menciona.

Por lo que á San Luis se refiere, revelamos hoy unas cuantas, á la par de ciertas otras curiosidades de índole diversa, en las que el viajero detiene interesado su mirada, siquiera sea por un instante, llevando de las mismas una impresión fugaz en su retina de ave pasajera.

Culmina entre todas un quebracho que se conserva en la calle Pringles, amparado por uno de los muros laterales de la iglesia. Es jalón que marca una de las etapas del largo camino que recorrió el general San Martín en tierra americana, desde San Lorenzo hasta el Ecuador. En él ató su caballo el jefe de los granaderos cuando se detuvo en San Luis, antes de engolfarse en



Iglesia de Santo Domingo, donde está la curiosa cruz de madera colocada por los misioneros franciscanos en 1842



La cruz que se menciona en el anterior, y que se conserva á título de curiosidad



Ciprés que sale por el techo de la cocina del Hotel Español



Manuela Sosa, la demente más popular de San Luis

se la ve peregrinando por los despachos de bebidas, donde entre copa y copa le hacen repetir sus cuentos de grandezas, pues este es el lado flaco de la pobre mujer. Compite *con ella en popularidad el viejo Celeando* Mercau, que tiene 90 años y se gana la vida vendiendo paja.

Mucho tiempo se dijo que las tierras de San Luis no valían un rábano, y como ahora se ha experimentado lo contrario, es de presumir que se las comparaba con rábanos de 1355 gramos de peso y 56 centímetros de largo, como el de nuestra fotografía.

El doctor Luis Urrutia es abogado, general y médico, y tiene la casa que ustedes ven. Pero nada es perfecto en este mundo. A pesar de todo, del generalato, de



La mensajería que viaja al norte de la provincia

la "travesía" que se extiende hasta Mendoza, á donde se dirigía él para organizar el más tarde famoso Ejército de los Andes. Los puntanos profesan particular cariño á su quebracho y por nada del mundo consentirían en perderlo. No hace mucho, sin embargo, hubo de caer tronchado por el hacha municipal, debido á órdenes que en tal sentido diera un inspector que, como italiano y nuevo en el país, ignoraba la tradición protectora del viejo árbol. Afortunadamente, antes de ser consumada la obra pasó por la acera el ingeniero Alric, quien pidió y obtuvo que el quebracho fuera respetado.

Y con cariño semejante se conserva también la casa que alojó al general Mitre durante su estadía en la capital puntana, allá por el año 83.

Los epígrafes respectivos dicen todo cuanto hay que decir relativamente á la cruz del templo de Santo Domingo y al ciprés del Hotel Español, que crece en el interior y sale por el techo de la cocina. Como es de suponerse que el ciprés es anterior á la cocina, así en general como en este caso en particular, imaginamos que se trata de un capricho del arquitecto.

La demente Manuela Sosa, á quien nos referimos en otro de los epígrafes es uno de los tipos callejeros más populares. Siempre



Rábano monstruo encontrado por el señor Juan Vila (hijo)



Salvador Delfino, guarda del F. C. B. A. P., con su reloj monstruo, todo de plata



El viejo Celeando Mercau, de 90 años, que vende paja, caballero en un burrito, por las calles de la ciudad



El doctor Lisandro Urrutia, abogado, general y médico, leyendo el código en la puerta de su habitación solitaria, construída frente á la sierra

la medicina, del derecho y de la casa, al señor Urrutia le falta una cosa. Al que adivine le daremos una recomendación para el señor Delfino, á fin de que este caballero le permita mirar la hora en su reloj, que pesa, con cadena, 993 gramos, teniendo esta última medio metro. Siempre ha de ser hermoso ver el pedazo de hora que marca el grueso reloj del señor Delfino.

El palomar de San Roque nada tiene de curioso sino el hecho de permanecer en pie. Carece de mayor antigüedad y no le exorna la poesía de tradición alguna. Los puntanos, para justificar su supervivencia, alegan que, como afecta la forma de un castillo, no lo quieren echar abajo; pero no es que la forma de castillo les interese poco ó mucho, ni es que no quieran echarlo abajo. Todo se reduce á esto: á que no se deciden á demolerlo.

Después de haber dado á la patria siete hijos, los cuales, á su vez, aumentaron la población con otros cincuenta y seis, y después de haber visto nacer á veintitrés biznietos, al cabo, en fin, de haber contado hasta ochenta y seis descendientes y ciento cuatro años, vive todavía doña Josefa Calderone de Pagano, italiana de nacionalidad. La buena doña Josefa ha llegado á tan avanzada edad en pleno uso de sus sentidos y no sin cierto vigor. No sólo conserva el conocimiento y camina por sus solas piernas, sino que también se dedica á sus ocupaciones domésticas, entre las cuales la costura.



El palomar de San Roque, que afecta la forma de un castillo



La anciana doña Josefa Calderone de Pagano (italiana), de 104 años de edad, que tiene 7 hijos, 56 nietos y 23 biznietos



Retrato único de Clemente Toledo, famoso gaucho puntano que varias veces dispersó á la policía

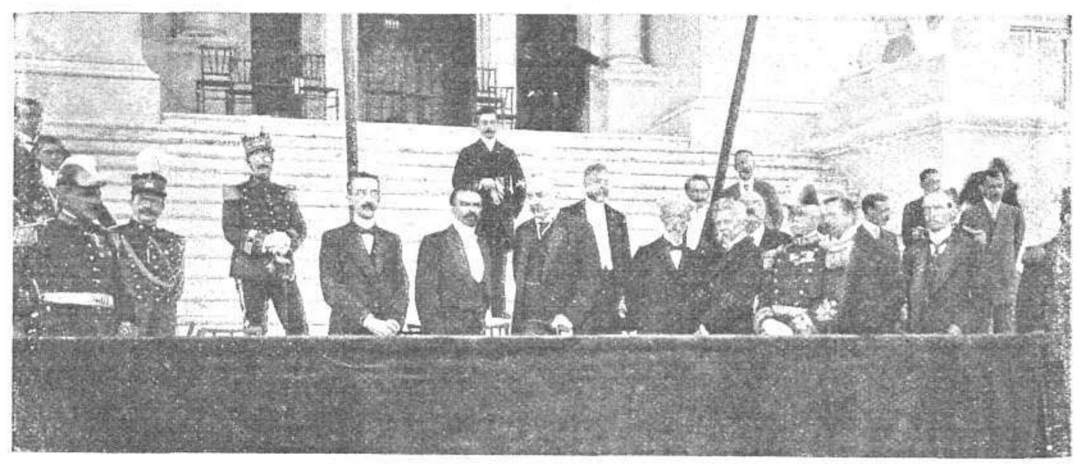
Hace casi justamente un año dejó de existir en el Neuquen, donde fué un pacífico vecino, el gaucho puntano Clemente Toledo, famoso en otro tiempo por sus batallas contra la policía. El orgulloso gaucho, que se retrató una sola vez en su vida, quiso hacerlo á caballo. Solo una prueba de ese retrato se conserva, y es la que, habiéndola descubierto, nos envía nuestro corresponsal. ¡El gaucho Toledo! Este nombre, símbolo de salvaje altivez y de bravura indómita, es en San Luis el resumen de un poema heroico. Los paisanos de Baigorri dicen con pena que Clemente Toledo fué el último gaucho puntano.

Los oficiales extranjeros en las maniobras belgas de Septiembre



Sentados: á la derecha, coronel Villarruel (argentino), y á la izquierda, el attaché de Inglaterra. De pie, de izquierda á derecha: attachés de España y Francia, oficial belga, y attachés de Austria, Turquía, Suecia, Alemania y Rumanía

Brasil. — Conmemoración del aniversario de la república



El presidente de la república con el doctor Roque Sáenz Peña y miembros del poder ejecutivo, presenciando el desfile de las tropas en la conmemoración del 15 de noviembre



El doctor Nilo Peçanha pasando revista á las fuerzas militares en la Avenida Central

Con gran brillo y entusiasmo conmemoróse el 15 de noviembre en Río de Janeiro el aniversario de la república.

A las diversas fiestas realizadas asistió el doctor Roque Sáenz Peña, especialmente invitado por el presidente del Brasil, doctor Nilo Peçanha.

Después de efectuarse la parada militar, compuesta de cinco mil hombres pertenecientes á las fuerzas de mar y tierra y á las socie-



Los asociados del Tiro Federal en la parada militar



El público, en la Avenida Central, esperando el desfile de la procesión



Interior del cuartel general de policía, cuyos ocupantes festejaron el aniversario patrio

dades de tiro federal, organizóse una numerosa procesión cívica que, entre vivas á la república y á la independencia, recorrió las principales calles de la capital, desfilando frente al edificio del supremo tribunal, en cuyos balcones estaban los diferentes miembros del poder ejecutivo.

En el cuartel general de policía efectuáronse festejos de carácter popular, que fueron presenciados por las familias de los soldados.

Por la noche se verificó una velada cívica en el teatro Municipal, pronunciándose algunos discursos alusivos á la festividad del día.



Las familias de los soldados presenciando los festejos que se realizaron en el cuartel general de policía

Quiénes son y cómo viven los rotos



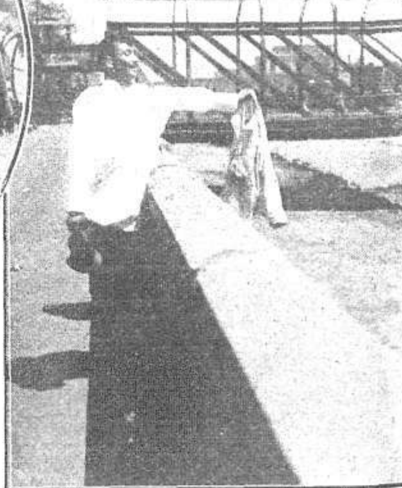
Cuando el roto considera que ha sonado la hora de mudar de camisa,



compra otra á una ambulante, se quita la vieja,



viste la nueva,



y arroja la primera al Mapocho, río que pasa por el barrio de la Vega, donde viven los rotos.



El roto se sienta á comer en plena calle,

Nosotros tenemos los "atorrantes" y los chilenos tienen los "rotos", pero entre uno y otro personaje no existe más punto de contacto que cierta relación de equivalencia. El atorrante, definido en dos palabras, es un hombre que ha renunciado á la lucha, á menudo porque su frió en ella un desconsolador contraste. El roto, á la inversa, subsiste merced al mejor ó peor uso de sus facultades, sólo que, más allá de su estado, no se preocupa de descubrir horizonte alguno; y bien que la comparación no convenga á su orgullo ni á su valía, como el gitano permanece gitano, el roto permanece roto.

El atorrante es despojo de un naufragio, indiferentemente sometido al oleaje; el roto es una cigarra. El atorrante es á veces un ex soldado ó un ex marinero que renunció á su oficio; el roto, al revés, es un posible soldado ó un posible marinero. El roto llegará á ser, quizá, un bandido; el atorrante nunca se tomaría tan extraordinaria molestia: así como jamás pide, no robará jamás; antes morirá de hambre ó de frío con su estoicismo sin ejemplo. El roto es músico y poeta; el atorrante sería, más bien, un filósofo, si tuviese la intención de serlo. El atorrante, en fin, después de haber sido inglés, argentino, ruso ó francés, concluyó por dejar de serlo todo, para ser pura y simplemente atorrante; el roto es chileno y patriota, patriota y chileno hasta la muerte, y cuando llegue el momento se alistará en un batallón para defender la tierra que tan pródiga ha sido con él, puesto que le hizo chileno.

Nuestras fotografías dan una idea de la manera de vivir y de las costumbres del roto. No se trata precisamente de un haragán, sino, como lo hemos dicho, de una cigarra. Trabaja, por ejemplo, de lo que aquí llamamos changador; y si de día no encontró manera de ganar una pequeña suma, dedica la noche á buscar borrachos para ayudarles á llegar á su domicilio, ó para llevarlos á cuestas, si el caso es grave. Esto le produce algunos centavos, y aunque pocos, no por ello el roto abusa del estado de su cliente para sustraérselos del bolsillo.

El barrio de los rotos, que en Santiago denominan «la Vega», está situado sobre el Mapocho. El roto, que en resumen es un espíritu aventurero, suele abandonarlo, ya para alistarse en las filas del ejército, ya para trabajar en las minas, ya para ingresar en la tripulación de un buque, caso en el cual

pero á la noche, en la alegre sociedad de la clientela, se bebe el capital y las utilidades, y al siguiente día despierta más pobre que nunca. Pero, ¿qué le importa á él, puesto que un roto vivirá donde viva ó otro roto? A la hora del almuerzo, se acercará al roto que esté comien-



y despacha concienzudamente, al rayo del sol, su ración de pescado frito y ensalada con picante, que le cuesta veinte centavos;



y, si no les tiene, se convida él mismo á la mesa de un colega.

va el roto á parar fácilmente á la China, sin que ello le cause la menor sorpresa.

Cuando el roto está en fondos, suele darle la fantasía por dedicarse al comercio. Con los diez ó veinte pesos que tiene en su bolsillo, compra papas, pan, huevos, verduras y otros artículos análogos, y luego los revende á sus cofrades, y como éstos, cuando tocan á gastar, todo lo gastan, dobla el capital en el día;



Luego toma un doble de vino, que le cuesta 40,



y luego otro, si está en fondos;

do; y sin pedirle permiso (el roto tampoco pide) le secundará en la operación de consumir la ensalada con picante y el pescado frito que por veinte centavos sirven



y luego, las más de las veces, digiere los dobles sobre un muelle colchón de desperdicios vegetales



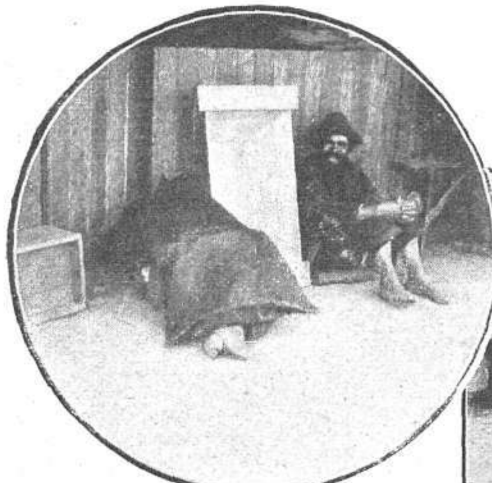
Si no hay más remedio (40 centavos), el roto bebe agua, pero hace mal

en mitad de la calle los fondistas ambulantes. Y aun participará del doble de vino que, si aun le restan cuarenta centavos, vaya el primero á tomar en la borrachería próxima.

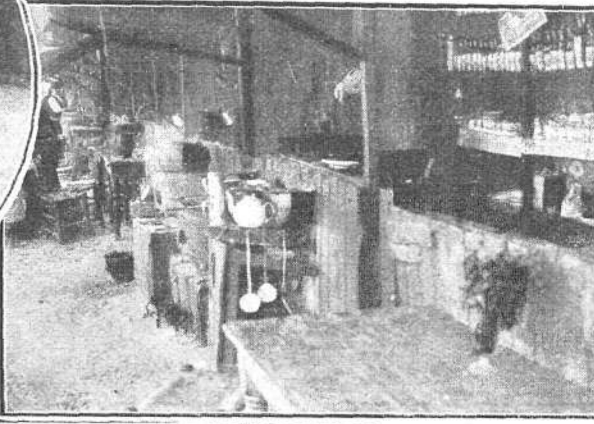
Otra de las grandes diferencias que dividen al roto de los chilenos y al atorrante de los argentinos, consiste en que aquél gasta camisa y en que se la muda en las circunstancias supremas. En cambio, el atorrante, el verdadero atorrante, ni viste camisa ni se muda jamás. Cuando encuentra otro pantalón, se lo pone encima del que tiene; cuando encuentra otro saco, procede como con el pantalón; cuando encuentra otra bolsa, la mete dentro de su bolsa, y es así como, por la noche, el atorrante que camina con tardo paso, adosado á la pared, fácilmente puede ser confundido con un movible montón de estropajos.

El roto, decíamos, gasta camisa y se la muda. En la Vega se encuentran mujeres que se dedican al comercio de camisas, y cuando á la suya ha llegado á estar completamente impresentable, acude á una de aquellas vendedoras, adquiere una camisa, allí mismo se quita la vieja y se endosa la nueva, y luego arroja la primera al Mapocho, y sigue viaje, esta vez en traje de gala...

¿Cuándo se ha visto cosa igual en un atorrante?



Una noche toledana entre los rotos



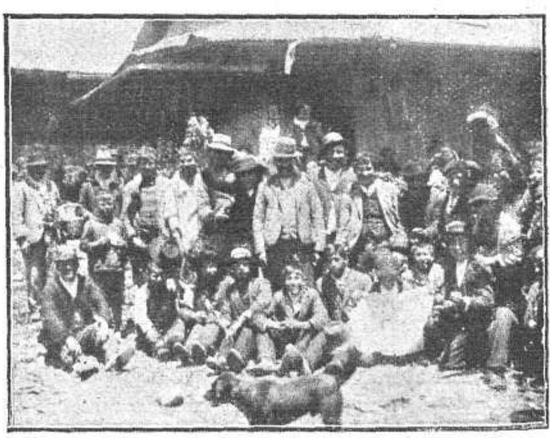
Las cocinas y tabernas del barrio



Si el roto se encuentra con más dinero que de ordinario, se mete á comerciante, duplica el capital en el día, y por la noche se lo bebe todo, con el concurso de la clientela



Un aspecto del barrio de la Vega



Sociedad de socorros mutuos «El Mapocho», de y para los rotos

La Plata.—Los nuevos doctores en medicina-veterinaria


S. E. Mendoza


E. Guzmán


R. L. Ermácora


R. J. Taborelli


E. C. de la Canal


J. Cobas Calaza


C. Fresson


J. I. Uncal


J. Pastorini


F. S. Jurado


J. Sussini


M. E. Alzugaray


S. Bortolussi


H. Porcel


P. M. Plaza


C. F. Tagliabue


A. Díaz


S. Cetrá


C. Vico


H. Harguindeguy


E. Díaz Kelly


R. S. Bonanni


J. Bengolea Cárdenas


O. M. Newton


D. Mendy


P. Villalba Maturana


M. A. Iglesia


G. Ochoa Satrústegui


A. A. Ruiz


A. L. Riva


U. Vagni


A. Bottino


C. D. Gardel


F. A. Castañeda


T. I. Shedden


A. Faulín


M. Tagino


J. C. González


N. Zubizarreta


E. Izaurralde


J. P. Ramos


L. Cativa Tolosa


F. Tedesco

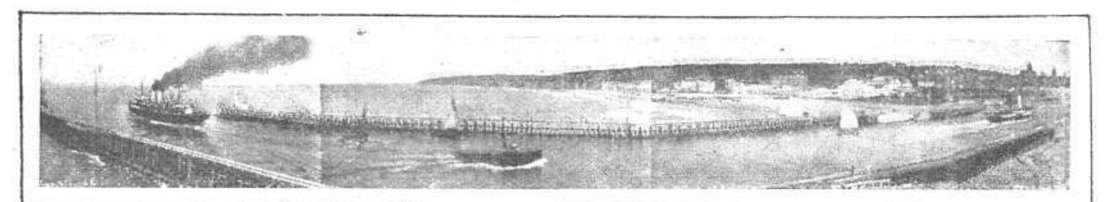

D. I. Zeni


M. Pogorelsky


E. Coní Molina


A. Rivas Aboal

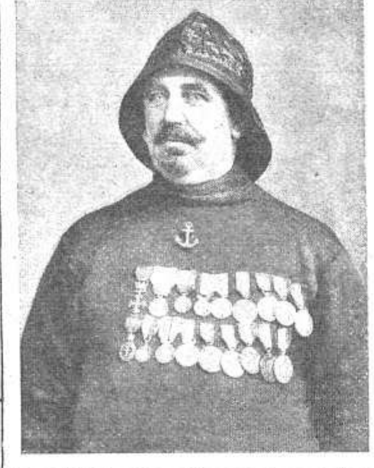
Boulogne-sur-mer



Vista general del puerto



El muelle Gambetta, los pescadores y sus barcas



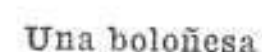
El piloto Pollet, patrón del bote-salvavidas, cuyas condecoraciones acreditan sus hazañas



Una boloñesa



La calle del Fuerte de madera



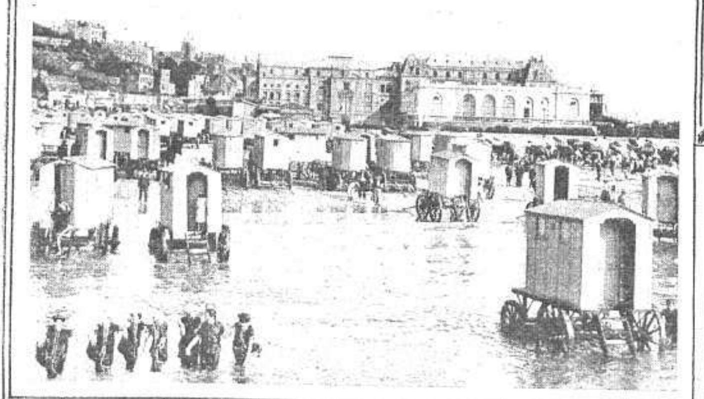
Ya se ha dicho que en adelante Boulogne-sur-mer será un lugar á donde vayan en peregrinación los argentinos que pasean por Europa, principalmente los que realicen el viaje en uno de los tantos "Caps" de la Hamburgo, pues fondean en la rada de aquel bonito puerto. Y como Boulogne es también una con



La ceremonia de la bendición del mar.—Al regreso



Un lobo de mar



En el balneario



currida estación balnearia, he ahí una razón más para ello.

Boulogne está muy lejos de ser una hu-



Una pescadora

Tipo de mujer que hace el oficio de marinero



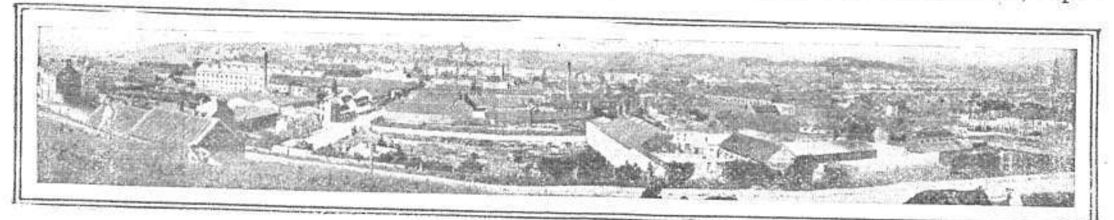
Pescadora de moluscos

milde localidad. Célebre en la historia, allí, por ejemplo, se embarcó César para la conquista de la Bretaña insular. Posee el más importante puerto de pesca del continente; comercialmente, es uno de los más notables de Francia, y es el más frecuentado entre este país é Inglaterra. Como centro de florecientes industrias, se cita en particular la de plumas metálicas y la de cemento. De este último, que se utiliza en la construcción de los puertos del Rosario y de Bahía Blanca, expor-



Tipo de pescador

Una avenida de árboles



Panorama de Boulogne

Los argentinos en Boulogne-sur-mer

Nuestro ministro en Inglaterra, doctor Domínguez y su señorita hermana

Entre los argentinos que asistieron á las fiestas de Boulogne, figuran los que aparecen en nuestras fotografías de esta página; á saber: nuestro ministro en Inglaterra, su señorita hermana, el secretario de la legación y el doctor Francisco P. Lavalle, en la primera; en la segunda, y en la puerta de la casa donde murió San Martín, el doctor Indalecio Gómez, ministro en Berlín, y la señora de Ojeda; y en las tercera y cuarta, las familias de Alvear y Santamarina. La última fotografía es la de un negro que, según se asegura, se llama Manuel Barros y es argentino.

Perteneciente al servicio de un establecimiento parisién, muy concurrido por nuestros compatriotas, fué á Boulogne en ejercicio de sus funciones de mucamo, pues, según se recordará, los grandes banquetes que figuraban en el programa de festejos estuvieron á cargo de los restaurants de París.



El ministro en Berlín, doctor I. Gómez, y la señora de Ojeda



Familia de Alvear

La familia de Santamarina



Manuel Barros, negro argentino con gorra de turco, que asistió á las fiestas de Boulogne en clase de mozo de café

ta grandes cantidades á nuestro país.

En una situación excepcional, equidistante de París y Londres, y á 2 y ½ horas de la primera y 3 de la segunda, con una playa magnífica, favorecida por la belleza natural del país, que invita al turismo; con veinte grandes hoteles, hermosos monumentos, recuerdos de un pasado de gloria, bien organizadas diversiones teatrales, sociales y sportivas, etc., los bañistas concurren allí todos los años en crecido número, lo cual contribuye en alto grado á su prosperidad.



Cansado, sin apetito
con aspecto fatigado,
anda el hombre fastidiado.
¿Qué le pasa á don Benito?

En la calle ó en su casa
se muestra algo disciplicente
obligando á que la gente
se pregunte:
—¿Qué le pasa?

Y por mucho que discurre
nadie da con el secreto,
y hasta el menos indiscreto
interroga:
—¿Qué le ocurre?

¿Por qué causa, la paciencia
ha perdido el buen señor?
¿Estará de mal humor
por la vicepresidencia?

¿Por qué, aplastado y contrito,
quiere hacer broma y no puede?
¿Qué demonios le sucede?
¿Qué le pasa á don Benito?

* * *

—¿Ha leído lo de la erupción del volcán Teide?
—Sí; pero creo que no arreglan esa erupción, porque no quieren.
—¿Eh?
—Sí; declarándole el estado de sitio, ¡á ver qué volcán es tan guapo que se atreva á seguir arrojando lava!

* * *

No descansa un instante.
Candidato ambulante,
sale de aquí, va y viene
y ni aquí ni en Europa se detiene.

No temáis que se agite ó se sofoque:
¡nadie tiene la fibra de don Roque!
¿Quién le podría hacer la competencia?
Nadie, y suya será la presidencia;
pues sólo va á esperar algún pazguato
ver al Judío Errante candidato.

* * *

«Londres.—*The Financial News* publica un artículo en portugués sobre la creciente prosperidad del Brasil y el buen estado de sus finanzas.»
Artículo que habrá tenido una enorme resonancia.
Como se sabe, en Inglaterra todo el mundo entiende el portugués perfectamente.

—Ugarte, que callaba, contestó
al jefe del partido radical
y, en tesis general,
su pasada conducta defendió.
Y no ampulosamente se expresó,
sino con sencillez.
—¿Pero Ugarte ha existido alguna vez?

* * *

En Francia, la cámara de diputados adoptó por una considerable mayoría «los fondos solicitados por el gobierno para los gastos destinados á los fondos secretos.»
Aquí debía ocurrir lo mismo; pero con una pequeña diferencia: aquí, además, debían aprobarse los secretos de los fondos.

* * *

Don Marco, hombre de experiencia,
que ya de nada se admira,
dice á solas:
—¡Qué inocencia!
¿Con que De la Plaza aspira
á la vicepresidencia?
¿No le basta recordar
lo que á mí, precisamente,
me ha acabado de pasar?
¿No ve que seguramente
lo van á viceembromar?

* * *

Hemos recibido:
«A carta anonyma», drama en tres actos, por Carlos Cavaco.
«Almanaque gallego para 1910», dirigido por Manuel Castro López. Año XIII.
«Urquiza y la casa del acuerdo», por Martiniano Leguizamón. La Plata.
«Schiller», número extraordinario en homenaje á la memoria del ilustre poeta alemán, publicado por el diario *Deutsche La Plata Zeitung*.
«Il lavoro degli italiani nella Repubblica Argentina dal 1516 al 1910», por Emilio Zuccarini. Regalo de *La Patria degli Italiani* á sus abonados.
«Anuario médico y farmacéutico de la República Argentina, Uruguay y Paraguay», 1909. Segundo año.
«Guas H. P.—Guía del viajero en Buenos Aires». Noviembre.
«Hacia la concordia», por Juan Enrique Lagarrigue. Santiago de Chile.
«Francisco Ferrer (La voz del siglo)», por José de Maturana.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. E. Ll.—Buenos Aires.—No hay que tratar á la ortografía con tanto desprecio.
«Del basto firmamento»
El firmamento no es basto, es decir, no es rústico, grosero ó tosco.
¿Qué valor da usted á la palabra *ancia*? ¿Qué significa *sesar*?
Nos imaginamos que usted, con profunda sorpresa, se dirá:
—¿Y á qué vienen todas esas preguntas capciosas?

A. N.—Buenos Aires.—
Para goce de los cultos,
un libro tan singular
lo debe usted titular:
«Borborigmos y singultos».

G. D. G.—Buenos Aires.—Hay personas que suponen poco armoniosa la música de Verdi y, en cambio, creen que son consonantes *aproxima* y *prisma*. Usted no será de los primeros, pero es de los segundos.

Curtis.—Buenos Aires.—
Hay vates, á quienes,
contra su deseo,
todo les resulta
puro palabreo.

L. L. S.—Buenos Aires.—
No es posible la inserción
de su triste «Evocación».

B. C.—Buenos Aires.—*¡Lo recuerdas?* parece á ratos prosa y á ratos verso. El conjunto, para ser verso, tiene mucha prosa y para ser prosa tiene mucho verso.

Icaro S. Unizoeduz, N. B., Clavelina.—Buenos Aires.—No.

Estudiante.—La Plata. — Tiene usted diez y ocho años. Ya es un dato. Nos manda el «fruto de sus expansiones juveniles». Ya es otro dato. Escribe usted versos con más sílabas de las necesarias... Ya son demasiados datos.

P. M. N.—Necochea.—
«Hora, señor director,
Es que deje de escribir.
Perdone, mi buen señor,
A su atento servidor
Aunque no llegue á servir.»
Queda usted perdonado.

Laurindo.—Tucumán.—
Esas conversaciones
de enamorados,
más tarde las recuerdan
avergonzados.
—¡Qué tonto fuí en un tiempo!—
piensa el marido,
y la esposa murmura:
—¡Qué tonta he sido!

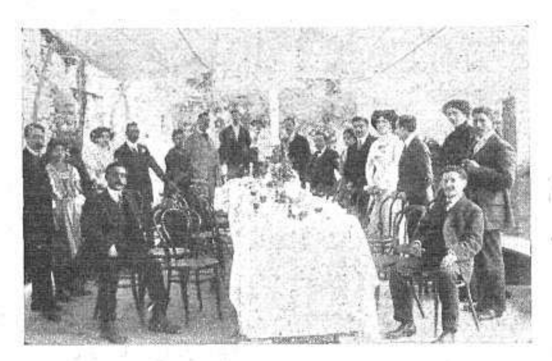
H. J. L.—Santa Fe.—Hemos recibido *La cicatriz maldita*.


1909
Cosecha de olivas para el aceite
"BAU"
Sres. Freixas,
Urquijo y Cía.
Sírvanse remitirme un ejemplar del libro de Cocina que el Señor Bau ofrece de regalo.
Nombre
Calle
Pueblo
Provincia
NOTICIA
A las personas que nos han escrito preguntando por el regalo del libro "Cocina Selecta" que el Sr. Bau ofrece á los consumidores del aceite "Bau", tenemos el agrado de avisarles que á fines de este mes saldrán de Tortosa dichos libros, de manera que antes de fin de año llegarán á manos de cada una de las personas que los han pedido.
Cada libro consta de 176 páginas con un texto absolutamente nuevo y más de 800 fórmulas de cocina, preparación de comidas, manera de disponer la mesa, de servir el té, de combinar los vinos, etc., etc.
AMPLIACIÓN DEL REGALO DEL LIBRO "COCINA SELECTA"
En vista de que muchos interesados nos han pedido otro ejemplar del referido libro para obsequiar á otras personas, hemos resuelto publicar nuevamente el cupon. Sírvanse llenarlo los interesados escribiendo claramente su nombre, domicilio y pueblo, y remitírnoslo bajo sobre.
El cupón que cada interesado nos remita, será el mismo que irá pegado en el paquete conteniendo el libro, por lo tanto si la dirección no está bien escrita, el libro quedará en el correo por no encontrarse al interesado.
Solamente hasta el 15 de Diciembre recibiremos cupones para el regalo "Cocina Selecta". Los que lleguen después de dicha fecha no serán atendidos.
Aldeana tortosina eligiendo olivas para el aceite "BAU"





Salta.—Grupos de niñas del colegio «El Huerto», durante una excursión escolar á «Los Lagos»



Banquete en el recreo «El Naranjito», despidiendo de la vida de soltero al señor Ramón Albeza



Taller de trabajo manual, sección carpintería, de la escuela «Benjamín Zorrilla».—Alumnos dando examen


José Siris
Herminia Castillo
(1 año)
José Troilo
(18 meses)
Josefa
½ años)
Guillermo Naón
(15 meses)
Lucrecia Barales
(16
Rómulo Salice
(2 años)
Paulina Fortunato
(3 años)
Bartolomá C. Castell
(8 meses)
Mafalda Pini
(4 ½ años)
Gregorio Alfredo Bustos
(7 meses)
Edelmira Mercedes Mux
(20 meses)
NIÑOS
que toman parte en el
Concurso de las
GALLETITAS
"BU-BU"
Detalles completos
en cada latita
María Francisca Alvarez
(5 meses)
Antonio León González
(17 meses)
Gioconda Carlini
(14 meses)
María Elena Celviño
(10 meses)
Jorge Bago
(1 año)
Sara Viscay
(10 meses)
María P. Nannery
(9 años)
Lucio Lumbaldo
(6 meses)
Catalina E. Nannery
(7 ½ años)
José Genovés
(4 años)
Juanita López
(30 meses)
Domingo Golla
(11 meses)
Virginia T. Gazziano
(6 meses)
Eduardo Fernández
(3 años)
José Conesa
(5 años)
Eduardo Caputi
(9 meses)
Julio César Ortega
(2 años)
Tulio Perfecto
(6 mese



Carlos Keen.—Comisión de damas y caballeros en las fiestas patronales del pueblo



Diamante (Entre Ríos).—Vista del antiguo y del nuevo edificio del colegio «Adventista del Plata»



Tandil.—Profesores y alumnos de música y pintura que festejaron el día de Santa Cecilia, en el instituto del mismo nombre



Las Flores.—Tertulia realizada por la Sociedad Francesa, con motivo de la inauguración de su nuevo local



San Luis.—Reunión social en casa del señor Fernández Urrutia



Apipé Grande (Corrientes).—Alumnos de la escuela nacional núm. 19, establecimiento al cual se proyecta dotarlo de un internado para niños pobres



Señorita Rosa Bazán Señor Ernesto Medina
Catamarca.—Enlace Bazán-Medina

Galletitas Ferruginosas

Del Doctor ERICO RAETZ

Fabricadas por M. S. BAGLEY y Cía., Limitada

Importante para las Madres y Enfermos

La **Galletita Ferruginosa** fabricada por **M. S. Bagley y Cía. Ltda.**, de acuerdo con el sistema privilegiado y la **Patente de Invención** concedida por el **Superior Gobierno al doctor Erico Raetz**, resulta una forma ideal para que enfermos, convalecientes y sanos, **Niños y Adultos**, ingieran con agrado el fierro asimilable que es un gran **Tónico** y **Reconstituyente** recomendado por todos los médicos del mundo entero. ''El fierro'', dice el profesor doctor Hayen, ''es de todos los metales el único indispensable á la conservación de la vida. Nuestra **Galletita Ferruginosa** es una composición estable y no se descompone nunca en contacto con bebidas y alimentos''. ''Es necesario'', dice el célebre Claude Bernard, ''una cierta combinación de hierro con los alimentos para que se efectúe la absorción de éste''. Nuestra **Galletita Ferruginosa** está preparada con la mejor materia prima con escrupuloso cuidado y de una manera higiénica. Ha sido experimentada en los **Hospitales de Niños** con el mejor resultado, prueba suficiente para que las **Madres**, en primer lugar, la usen para reforzar los huesos, la sangre y los nervios de sus queridos niños. La opinión de los médicos y químicos más célebres es sumamente favorable, según certificados originales en nuestro poder y á la disposición de nuestros clientes. Entre otros, dicen:

a.) Del análisis completo practicado en la Oficina Química Municipal:

Las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Dr. Erico Raetz fabricadas por Bagley y Cía., NO contienen substancias conservadoras, ni materias colorantes, ni substancias tóxicas. Se deduce que las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Dr. Erico Raetz analizadas, deben considerarse aptas para el consumo.

b.) En el análisis completo efectuado en el Laboratorio de Química del Ministerio de Agricultura:

Las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Dr. Erico Raetz fabricadas por Bagley y Cía., NO contienen materias tóxicas ni colorantes artificiales.

c.) Dr. CARLOS LAGOS GARCÍA, del Hospital de Niños, etc.:

Certifico que las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Dr. Erico Raetz, preparadas por Bagley y Cía., constituyen una de las mejores formas de administrar hierro asimilable. (firmado): Carlos Lagos García.

d.) Profesor Dr. JORGE MAGNIN:

Estimado Doctor Raetz: He tenido el placer de probar las GALLETITAS FERRUGINOSAS hechas según Patente de su invención enviadas por Bagley y Cía., encontrando que tienen un sabor agradable sin que se note en ellas la presencia del fierro. (firmado): Jorge Magnin.

e.) Dr. ROGELIO C. FUMASOLI, del Hospital de niños, etc..

Certifico haber empleado las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Dr. Erico Raetz fabricadas por Bagley y Cía., con buen resultado, siendo una fórmula perfectamente asimilable del hierro. (firmado): Rogelio C. Fumasoli.

f.) Dr. JOSÉ G. RIVAS, del Hospital de niños, etc.:

El que suscribe certifica que las GALLETITAS FERRUGINOSAS hechas según la fórmula y procedimiento del Dr. Erico Raetz, satisfacen tres condiciones fundamentales que las hacen muy recomendables, con notables ventajas en el uso para la alimentación de los niños, como he tenido oportunidad de observar en la práctica; ellas son tónicas, de fácil digestión y agradables.

g.) Dr. ARRAGA, director del Hospital de niños, etc.:

Certifico que en este Establecimiento se han usado las GALLETITAS FERRUGINOSAS del Doctor Erico Raetz encontrando que la sal de fierro es perfectamente asimilable y sin el inconveniente de las demás preparaciones férricas. (firmado): Arraga.

h.) El Profesor Dr. PEDRO N. ARATA, de la Universidad, etc.:

Señor Doctor Erica Raetz: He encontrado sus GALLETITAS FERRUGINOSAS excelentes y recomendables por la forma en que se encuentra el hierro, en condiciones de fácil asimilación. (firmado): Pedro N. Arata.

SIGUEN LOS CERTIFICADOS.

La **Galletita Ferruginosa** del doctor Erico Raetz, fabricada por M. S. Bagley y Cía. Ltda., es un auxiliar precioso y muy eficaz para combatir: Anemia, Clorosis, Colores pálidos, Pérdidas blancas, Leucorreas, Pobreza de sangre, Linfatismo, Escrófula, Raquitismo, Jaquecas, Depresión del sistema nervioso, Neurastenia, Debilidad nerviosa, Histerismo, Debilidad general de los niños y adultos y en una palabra: ''En todos los casos que exigen el uso de una cura ferruginosa''.

Se recomienda en las prescripciones, indicar siempre: **''Galletitas Ferruginosas** del Doctor Erico Raetz'', fabricadas por M. S. Bagley y Cía. Ltda.

MODO DE EMPLEAR LAS GALLETITAS FERRUGINOSAS:

Se puede tomarlas antes ò después de las comidas con cualquier alimento ó bebida. No pueden hacer daño alguno

Precio $ 1.80 por cada lata.—Se remite libre de porte á cualquier punto de la República

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS Y ALMACENES



Río Cuarto.—Señora Angela H. de Alvarez, fallecida



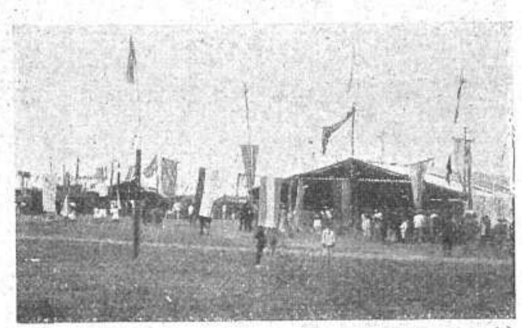
Villa Constitución. — Pic-nic ofrecido á los alumnos de la escuela «Los Talleres», en la quinta de Mr. Jensen



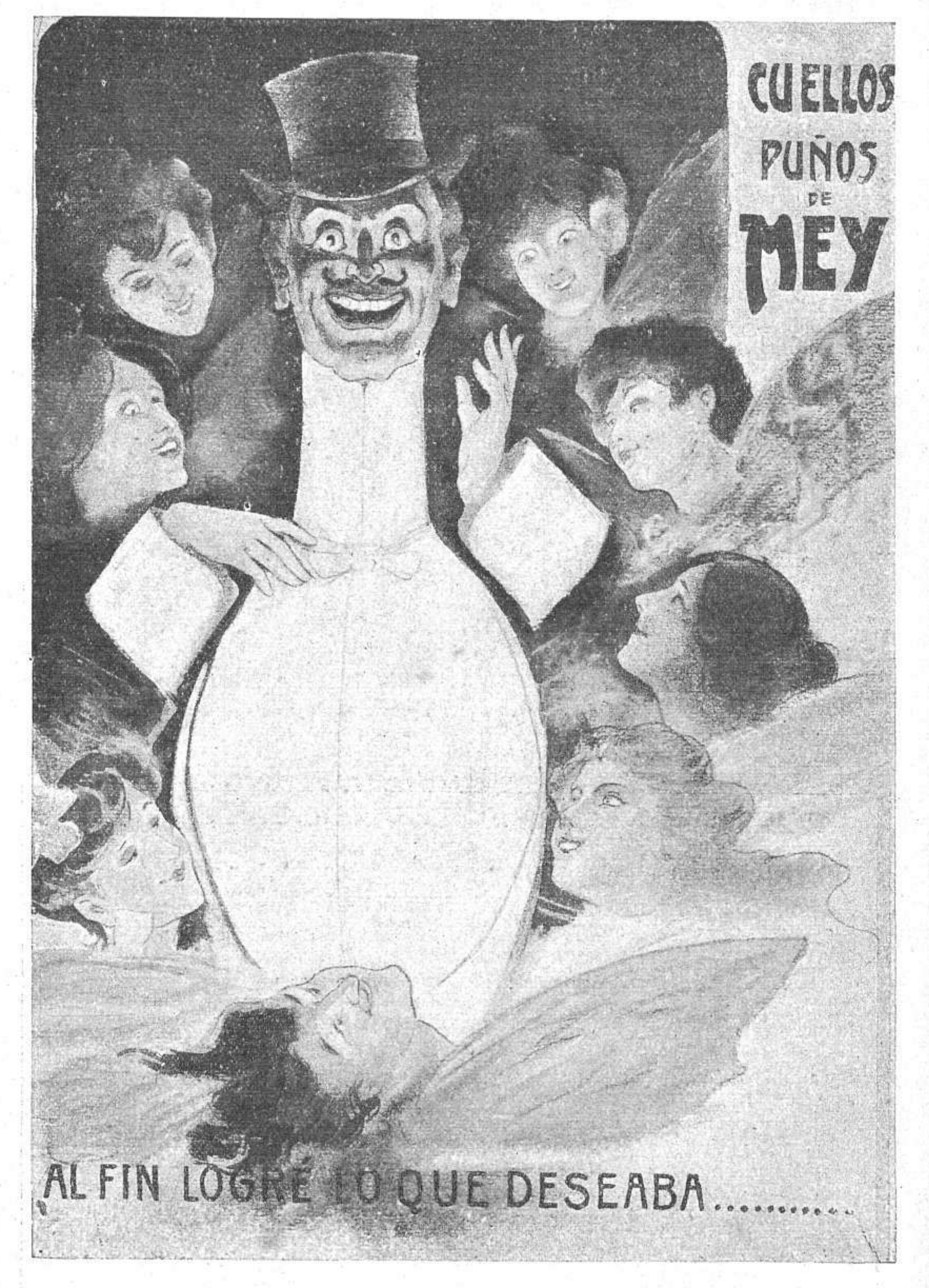
Santa Fe.—Señor Natalio Fraguas, fallecido



San Juan.—Señor Manuel Castro Ríos, fallecido

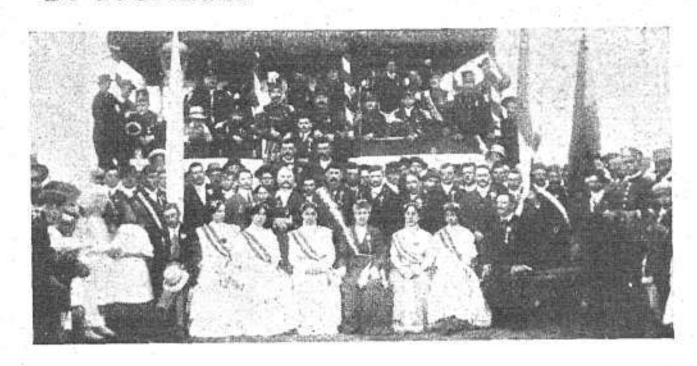


Estación Vera.—El local de las romerías españolas realizadas recientemente


CUELLOS
PUÑOS
DE
MEY
AL FIN LOGRÉ LO QUE DESEABA..........



Arroyo Pinazo.—Señorita Amalia Altube, fallecida



Berutti (F. C. O.) — Comisión de señoritas y caballeros organizadora de las segundas romerías italianas verificadas en la localidad



Roca (Río Negro). — Indígenas criminales y cómplices del horrible crimen cometido en el departamento de 9 de Julio, en el que perecieron descuartizados y quemados tres turcos



El inspector de policía señor Zenón H. Aguirre y el comisario José M. Torino, ante quienes confesó su delito uno de los indígenas



$ 5.000 m/n Gratis

Abierto á todos los habitantes de la República

M. S. BAGLEY & Cía. Lda. con el deseo de evidenciar su agradecimiento por la aceptación que ha tenido de parte del público su GRAN LICOR NACIONAL.

"HESPERIDINA"

han resuelto abrir un "GRAN CONCURSO" con

$ 5.000 EN PREMIOS.

1	Gran Premio de $ 2.000			$	2.000
2	Grandes Premios de	500	cada uno	„	1.000
5	„ „ „	100	„ „	„	500
20	Premios „	25	„ „	„	500
50	„ „	10	„ „	„	500
100	„ „	5	„ „	„	500
Total: 178	Premios con			$	5.000

CONDICIONES:

Con intervención de los escribanos señores Wright y Gamboa se ha llenado con arroz una botella de **HESPERIDINA**, sin contar los granos. La botella ha sido lacrada y encerrada en una caja de vidrio y está en exhibición en el almacén y fiambrería de Guido Zappa, Calle Carlos Pellegrini esquina Cuyo.

La persona que acierte la cantidad de granos que contiene la botella ó la cantidad que más se aproxime á ella obtendrá el Primer Premio de $ 2.000. Las dos siguientes que más se aproximen á la cantidad de granos que contiene la botella $ 500 cada una; las 5 siguientes $ 100 cada una; las 20 siguientes $ 25 cada una; las 50 siguientes $ 10 cada una, y las 100 siguientes $ 5 cada una.

Este Concurso empezó el 18 de Septiembre de 1909 y se cerrará el 18 de Diciembre de 1909.

Cada contestación debe ser acompañada por la etiqueta grande con el retrato del señor Bagley, entera y numerada, sacada de la botella, sin cuyo requisito no será tomada en consideración. No debe escribirse sobre la etiqueta.

Toda contestación debe ser dirigida á

Concurso "HESPERIDINA", "Caras y Caretas"

No se admiten más de 12 contestaciones por persona.

Fíjese bien que cada botella de **HESPERIDINA** tenga adherido el rótulo numerado, no acepte ninguna otra.

Compre una botella de "**HESPERIDINA**", llénela de arroz y cuente los granos!!!





Señorita Manuela Arregui — Señor Juan Canavesi
Magdalena.—Enlace Arregui-Canavesi



Salto (Buenos Aires).—Comité del partido conservador, presidido por el señor C. Marciano Fuentes



Dolores (Buenos Aires).—Team comercial, vencedor en el torneo atlético



General Rodríguez.—El doctor Basilio Cittadini, con un grupo de fundadores de la sociedad italiana, frente al edificio social


M. ZABALA
SUCURSAL
AV. de MAYO
757
Bme MITRE
799
ESQ. ESMERALDA
SASTRERÍA
Y CONFECCIONES
Para Hombres y Jovenes
La mas Moderna y
mejor surtida de Sud America
La Elegancia y Solidez
De los 10.000 trajes confeccionados, listos para vestir, en casimires, franelas, alpacas, brines, etc., que tengo en existencia, son la última expresión de la moda, y tienen un sello de distinción que los caracteriza y que los hace sobresalir del común de las confecciones; por su corte irreprochable, los gustos escogidos de las telas y la solidez de su confección ha dado lugar para que el público conocedor distinga esta casa entre sus similares, pues sabe que
Vende mejor y más barato que nadie.
PÍDASE NUESTRO CATÁLOGO
ILUSTRADO y MUESTRAS — GRATIS
Departamento Medidas
Trajes de saco, pura lana, fantasías modernas, desde 35
Trajes de brin, franela, alpaca, bien decatizadas, gustos de moda, desde 25
Trajes de seda cruda muy fina, gustos preciosos 38
Trajes de jaquet y smocking con forros de seda, lo mejor, desde 55
Trajes de frak y levita, género granite, buenos forros 75
Pantalones fantasía, el gusto más buscado, fondo negro á bastones blancos, desde 14
Chalecos fantasía kaki con vivos negros, la Dernière Création 15
Sacos alpaca fantasía ó negra, forrados, formas cruzado ó derecho 15
Trajes de chauffeur con trencilla, vivos ó galones, desde 65
SECCIÓN LUTOS
Se hacen trajes en 12 horas
Departamento Confecciones
Trajes de saco, géneros pura lana, con buenos forros, desde 25
Trajes de saco, negros y azules, en formas cruzados ó derechos, desde 28
Trajes de saco en brin y alpaca, gustos escogidos, desde 12
Ambos de franela de lana decatizada, desde 15
Sacos alpaca, en fantasía ó negra, con ó sin forro, desde 7
Pantalones de brin ó pique 6
Pantalones fantasía, pura lana 7
Chalecos fantasía, gustos escogidos 3.90
Todo artículo comprado en la casa que no fuera del agrado del cliente, podrá ser devuelto para ser cambiado, ó en su defecto, le será reintegrado su importe.
PEDIDOS DEL INTERIOR
Los pedidos del interior son atendidos por personal competente y despachados en 24 horas siendo confección y á los 5 dias siendo de medida.
Edgecombe

Rojas.—Concurrentes al acto de la instalación del comité local de la Unión Cívica

Tomen siempre TRINCHIERI



Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente bien.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

Pídanlo en las buenas casas de comercio

¡Exijan TRINCHIERI!

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

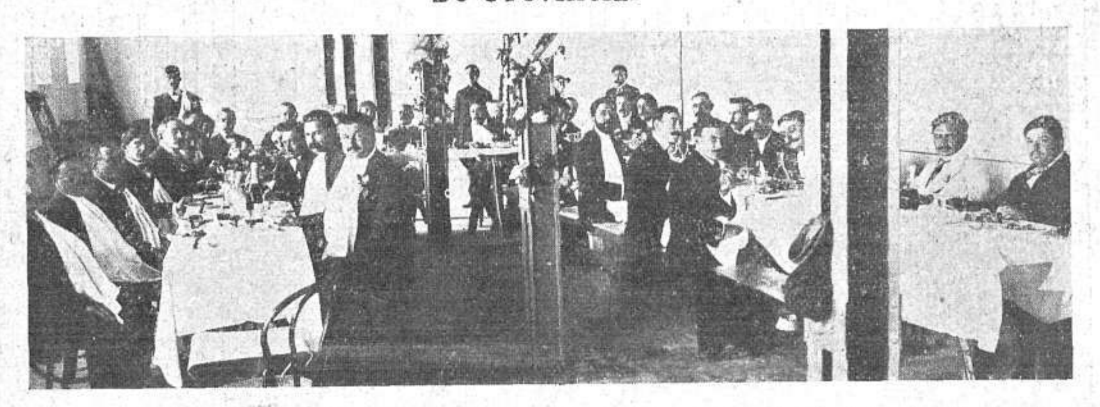
El **TRINCHIERI** es preparado en Turín (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri.



—¿Toma Vd. mate?

—¿Mate? Yo bebo Trinchieri, y desde que mis chicos lo toman, ninguno de ellos lo he tenido enfermo.

Pruébelo, y verá Vd. que rico es.



Necochea.—Banquete en honor de la comisión de estudios del puerto, con motivo de la terminación de éstos





Señorita Angela Maestre — Señor Rogelio González
Zárate.—Enlace Maestre-González

25 de Mayo.—Señoritas que forman la comisión de «La Patriótica», sociedad que procura construir un asilo de ancianos desvalidos

Concurso Artístico

Carátula del número del 25 de Mayo de 1910.

DE

CARAS Y CARETAS

Desde la fecha hasta el 31 de Marzo de 1910, queda abierto un concurso para la carátula del número conmemorativo de la independencia argentina, en que podrán tomar parte todos los dibujantes del mundo, bajo las condiciones siguientes:

1.°—El tema de la carátula simbolizará la independencia de los pueblos americanos.

2.°—Los originales se presentarán de modo que puedan reproducirse en siete tiradas litográficas como máximum.

3.°—El tamaño á que deben quedar reducidos los originales para la impresión foto-litográfica será el de 22 centímetros de alto por 14 de ancho, con margen en blanco; ó de 26 ½ centímetros de alto, por 18 de ancho, sin margen.

4.°—La carátula llevará las siguientes inscripciones:

CARAS Y CARETAS.

25 DE MAYO.

1810-1910.

5.°—Los premios serán los siguientes:

1.er Premio	—	4.000	francos.
2.°	íd.	— 2.000	,,
3.er Premio	—	1.000	francos.
4.°	íd.	— 500	,,
5.°	íd.	— 500	,,

CARAS Y CARETAS se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que creyese oportuno, abonando por ellos la cantidad de 200 francos.

6.°—En el último número del mes de Abril se publicará el resultado de este concurso, quedando entonces, hasta el 31 de Diciembre de 1910, á disposición de los autores no premiados ni mencionados, sus originales.

Buenos Aires, 6 de Noviembre de 1909.

VERMOUTH CORA

el papá de los Vermouths

el

de mayor consumo en Italia

Único Introductor: José Peretti • Buenos Aires · Montevideo

UN PLEBISCITO MÉDICO

LOS DOCTORES:

M. Carnevali
J. J. Capurro
José Popolizio
Larguía
Alberto Tessi
Gandolfo
Obejero
Ayerza
Atilio Sacchi
J. B. Señorans
Guillermo Aubone
Samuel A. Molina
F. Llobet
Eduardo Bondone
C. Zampettini
Andrea B. Barbaro
P. Bonfatti
P. Giraldi
J. Quiroga
A. Yarritú
Domingo del Campo

Etc., etc.

El ácido carbónico que contiene el Agua mineral natural gaseosa de NOCERA-UMBRA es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

Prof. Dr. Pedro N. Arata.
Médico jefe de la Oficina Química Municipal.—Buenos Aires.

ATESTIGUAN SU PRECIOSA INFLUENCIA EN LA HIGIENE Y SUS PROPIEDADES ALTAMENTE CURATIVAS.

LOS DOCTORES:

César Milone
F. Correa Cordero
Delio Aguilar
F. F. Allende
Ezequiel Castillo
S. Cassanello
T. Botto
D'Agostino
César Allievo
Justo Carlé
Salvador Borgondo
Manuel Biedma
Abel R. Noceti
Eulogio Seco
Manuel L. Sanguineto
Saturnino Albarracín
José Agneta
José V. Bolognini
Alejandro Cristofoletti
V. Martín Barroso
José A. Bello
Julio Olivero

Etc., etc.

Único Introductor: José Peretti • Buenos Aires · Montevideo

EL TRIÁNGULO ROJO

POR ARTHUR MORRISON.

(Traducido del inglés para CARAS Y CARETAS, *por E. L. H.)*

EL CASO DEL CÒDIGO DEL ALMIRANTAZGO

Poco después de haberse descubierto el robo de Everard Myatt — ó de Catherton Hunt — de los bonos de Mr. Bell, Hewitt recibió un telegrama urgente despachado de Trockham, lugar situado á unas 15 millas de Londres, y con el cual da comienzo á "El caso del granero quemado" el 4.º en que Myatt aparece. Según las investigaciones policiales, se ha encontrado, después del incendio del granero, el cuerpo carbonizado de un individuo, de un suicida, que se ha degollado, según informe pericial. Como al mismo tiempo desaparece de la localidad un vecino, Mr. Peytral, la hija de éste supone que sea su padre y llama á Hewitt. En el curso de la investigación, Hewitt descubre que Peytral está vivo y de él obtiene importantes antecedentes de Myatt, cuyo verdadero nombre es Mayes.

Peytral, en extremo excitado, refiere á Hewitt que Mayes es de Jamaica, y que, durante la rebelión de los negros en 1865 había entre ellos un traidor, un renegado blanco. Eyre colgó á algunos, pero Mayes consiguió escaparse á Haytí, donde logró captarse las simpatías del gobierno, conjunto de bandidos execrables, ninguno de los cuales, sin embargo, igualaba á Mayes en astucia, en inteligencia, ni en ferocidad. En esa época, Peytral, hijo de inglés y de una criolla francesa algo tiznada, se ocupaba con éxito del comercio en Port-au-Prince. Perseguido por Mayes, y avisado á tiempo por uno de sus sicarios, agradecido á Peytral por un servicio que en otro tiempo le prestara, huye con lo puesto en compañía de su esposa y de tres niños de corta edad, de los cuales los dos mayores mueren en brazos de su padre al día siguiente de pasar uno él y su mujer, con el agua hasta los hombros, en un pantano pestilencial, perseguidos con perros. Llega á la República Dominicana donde un primo le da hospitalidad, y después de algún tiempo cae el gobierno de Haytí, huye Mayes, del cual oye decir más tarde que está en China y él regresa á Port-au-Prince donde rehace su fortuna, y se establece luego en Inglaterra. Cuando ocurrieron los casos de Denson ("Los diamantes de Samuel") y de Jacob Mason, Peytral tuvo conocimiento de ellos, y últimamente, como reconociese á Mayes en el caso actual, él había desaparecido temporalmente siguiéndole la pista hasta perderla en Londres. En aquellos casos el asesinato se había realizado por estrangulación y el informe médico declaraba que por medio de un torniquete.

—Bueno,—dijo Peytral—en mi tiempo, en Haytí, los enemigos de Mayes solían morir repentinamente de noche por estrangulación, usándose siempre un torniquete... El triángulo era sugerente también.

—¿Quedaban las víctimas de Mayes marcadas de ese modo en Haytí?—preguntó Hewitt.

—No; no quedaba marca. Pero... hay cosas que no se creen en este país—de las que se ríen, y á las que designan como superstición. Usted sabe algo de Haytí, y por lo tanto debe haber oído hablar del Vudú—la brujería y adoración del diablo en las Indias Occidentales. Bueno, pues, Mayes era tan profundo conocedor de eso como de cualquier otra especie de maldad. Parece una tontería, quizás, el ocuparse de tales cosas aquí, en la civilizada Inglaterra, y usted podrá reirse, pero yo le afirmo que Mayes tenía poder para obligar á la gente á hacer lo que él quisiese, con su consentimiento ó en contra de él! Y usaba cierta cosa—se sabía con generalidad que él usaba cierto objeto marcado con un triángulo — un Triángulo Rojo — por medio del cual le era posible doblegar las voluntades ante la suya...

Sea como fuere, el cadáver carbonizado era el de Hennings, dependiente de correspondencia de la razón social Kingsley, Bell y Dalton.

V. El caso del Código del Almirantazgo

I

Inmediatamente después de ocurrir el caso del "El granero quemado", se presentó el siguiente vinculado con la cuestión del Triángulo Rojo. La verdad es que, entre ambos, no medió más que un espacio de dos días. Míster Víctor Peytral se había abstenido (en su empeño de vengarse personalmente, de revelar á Hewitt las direcciones de las dos casas de Londres en que había visto entrar á Mayes, deseando pensar primero bien el asunto durante algunos días; pero antes que llegaran noticias suyas, las trajo de otro género el inspector Plummer.

Servirá de indicio explicativo para el momento en que empezó á aclararse el misterio del Triángulo Rojo el que recuerde que cuando la visita de Plummer, este país se encontraba casi á las puertas de la guerra con un poderoso estado europeo. Es un estado con el que Inglaterra mantiene hoy las relaciones más amistosas que es posible imaginar, y desde el momento que pudo evitarse el que llegaran á las manos, no hay necesidad de entrar ahora en pormenores, tanto más cuanto que el nombre de ese país con el que estábamos en entredicho importa poco en cuanto atañe al curso de los acontecimientos que relato. Sin embargo, la mayor parte de los lectores lo reconocerá en el acto, cuando diga que la guerra, si se hubiera llegado á ese extremo, habría sido una campaña naval de insólita magnitud, y que durante los momentos de tirantez se llevaban á cabo rápidos pero discretos preparativos en todos los



Sea como fuere, el cadáver carbonizado era el de Hennings,...

depósitos navales y se ordenaban movimientos y se tomaban disposiciones relativas á nuestra armada, los que se extendían á los puntos más distantes del océano.

Era, pues, en el momento álgido de la excitación, y, como ya lo dije, dos días después del regreso de Hewitt y mío, de Trockham, cuando quedaba terminado el caso de "El granero quemado", que apareció el inspector pesquisa Plummer. En aquel momento me encontraba en el escritorio de Hewitt, donde había entrado al pasar para preguntarle si había sabido algo nuevo de Mr. Víctor Peytral, porque, como se lo puede imaginar cualquiera, estaba yo tan ansioso por penetrar el misterio del Triángulo Rojo como el mismo Hewitt. — Más quizá, porque Hewitt era un hombre avezado á misterios. Apenas había tenido tiempo de averiguar que Peytral no se había resuelto aún ni siquiera á escribir, cuando entró precipitadamente Plummer en el escritorio.

—Discúlpeme usted esta forma violenta de entrar aquí—dijo—pero su muchacho me comunicó que era Mr. Brett el que estaba con usted, y el asunto que me trae es muy urgente. Usted no ha oído hablar ya más de ese individuo—Myatt, Hunt, Mayes, ó cualquiera que sea su último nombre—desde el asesinato del granero, ¿eh? ¿Le ha dado Peytral la pista ofrecida?

Hewitt movió negativamente la cabeza.

—Brett acaba de entrar en este instante precisamente para preguntarme lo mismo—repuso.—Nada he sabido.

—Es necesario que yo tenga ese dato—dijo Plummer con tono enfático.—¿Cree usted que me lo dé á mí?

Hewitt movió otra vez la cabeza.

—Es poco probable—dijo.—Este Mr. Peytral es un tipo raro; un extranjero con venganzas en la sangre. A él y á su hija les he hecho un pequeño servicio, y él me contó su vida privada; pero, con todo eso, parecía dispuesto á reservarse á Mayes para él solo, y á no permitir que nadie interviniera en su venganza. Pero le haré un telegrama, si usted insiste. ¿De qué se trata?

—A ello voy—dijo Plummer, cerrando la puerta que quedaba trás él.—Se lo diré—en confianza, es claro—porque usted conoce á ese misterioso bribón más que yo, y—en confianza también, naturalmente—Mr. Brett puede escucharme, desde que él ha intervenido igualmente en varios casos. Bien, ni que hablar, todos sabemos suficientemente que debemos apoderarnos de ese individuo—Mayes, lo mismo es que ahora lo llamemos



—Bueno—repuso Plummer con aire un tanto dudoso —nos complace la ayuda de afuera,...

así—á causa de tres asesinatos, á lo menos, sin contar con otras cosas. Muy bien, y hasta podríamos habernos apoderado de él dando tiempo al tiempo. Pero ahora lo necesitamos por algo diferente; y se trata de algo por lo cual ''debemos echarle el guante inmediatamente'', ó si no...—y Plummer frunció los labios y chasqueó los dedos de un modo significativo.—No podemos esperar en este caso, Mr. Hewitt; ''es necesario que hoy mismo nos apoderemos de ese hombre, si es posible. Y ahora se trata de algo más que de los casos comunes. Esta vez se encuentra de por medio el mismo país. El Código telegráfico del Almirantazgo ha sido robado!

—¿Por Mayes?

Plummer se encogió de hombros.—Eso hay que probarlo,—dijo,—pero se le vió salir de la oficina más ó menos en el momento en que ocurrió la desaparición, y eso basta para lanzarme en su seguimiento; no habiendo, por lo demás, otra pista. Mr. Hewitt, yo desearía que usted estuviera en servicio oficial!

Hewitt sonrió.—Usted me lisonjea,—dijo,—como lo ha hecho en otras ocasiones. Pero ¿por qué en este caso particular?

—Es un caso que sale enteramente de lo común, y uno de una serie de ellos que usted conoce como las yemas de sus dedos. Y no tengo inconveniente en confesar que ese Mayes es demasiado para uno—á lo menos para mí. Desearía que me ayudara usted en este caso; la verdad es que, en esta circunstancia especial, quisiera pedir que lo llamaran á usted al servicio, como medida excepcional. Pero esto es urgente y hay baldu que!

Hewitt había echado una ojeada á la tabla de su escritorio, que en este momento bajó del todo.

—Lo haré por amor,—dijo,—si es necesario. Mis entradas en este momento andan excepcionalmente flojas, y aun cuando así no fuera, haría cualquier sacrificio antes que excusarme en este caso. Este tipo Mayes es un hombre peligroso; y yo considero que es punto de honor el evitar que vuelva á escaparse. Además, he comenzado á esbozar una teoría relativa al Triángulo Rojo, y todo lo que éste oculta—teoría que deseo mantener en reserva hasta que haya visto un poco más, porque, hasta este momento, podría impresionar á usted como algo fantástico, y, si es errónea, podría alejarnos del verdadero rumbo; pero es una teoría que deseo ensayar hasta el fin. Así, pues, Plummer, voy á acompañarlo, si usted lo permite; y si lo desea puede presentar su pedido oficial de un colaborador.

Plummer quedó encantado.

—Ya lo creo,—dijo.—¿Quiere usted que le presente los antecedentes del caso, ó irá usted al almirantazgo para pedirlos?

—Ambas cosas me convienen,—dijo Hewitt.—Pero, ante todo, voy á dirigir un telegrama á Peytral. Al andar, usted puede darme los antecedentes, y yo iré después al sitio. En este caso pondré alma y corazón, con ó sin paga—y espero que mi amigo Brett tendrá gusto en tomar participación en él. ¿Hay algún inconveniente?

—Bueno—repuso Plummer con aire un tanto dudoso —nos complace la ayuda de afuera, pero no tengo seguridad si... oficialmente...

—Claro está que á ustedes les conviene la ayuda de afuera—interrumpió Hewitt—y es muy posible que, en este caso, encontremos á Brett más útil que lo que usted se imagina. Fíjese. El ha visto muchísimos de estos casos—la verdad es que ha visto tanto como usted—pero, de los tres, el es el único á quien Mayes no conoce ni de vista. Acuérdese bien: Mayes nos vió, á usted y á mí, en el asunto de Mr. Jacob Mason, y él volvió á ver á usted en el caso del llavín—en una palabra, se escapó debido á que lo reconoció á usted en el acto. Yo respondo de la discreción de Brett, y estoy seguro de que tendrá gusto de tomar parte en esto aun cuando, por motivos oficiales, no les fuera posible á ustedes admitirlo en todos sus consejos.

Naturalmente, acepté de buena gana, y admitidas sin discutir las condiciones, Plummer no presentó mayores dificultades. Hewitt despachó su telegrama, y, en pocos minutos nos encontrábamos en un cab, camino del Almirantazgo.

—Esto es lo que hay—dijo Plummer.—Usted recordará que cuando Mayes se nos escapó al final del asunto del llavín, yo lo estaba esperando con un ayudante en esa casa de escritorios, y que sólo lo vimos un instante en el ascensor. Bueno, pues, ese ayudante era uno de mis hombres, muy inteligente, llamado Corder—individuo que tiene una memoria prodigiosa para las caras. Ahora bien, este Corder está ocupado actualmente de otro caso, y lo habíamos colocado, en traje de holgazán para que anduviera por Whitehall y su vecindad, vigilando hasta encontrar á alguno que necesitamos. Bien, pues, esta mañana llegó del Almirantazgo un mensaje urgente á Scotland Yard, pidiendo en el acto un oficial de responsabilidad, y yo fuí enviado. Al llegar, lo vi á Corder vagando, y, como era natural, me hice el desentendido—no nos conviene á las gentes del Yard el reconocernos á primera vista en la calle. Pero Corder se me acercó so pretexto de pedirme un fósforo para encender su pipa; y con ese motivo me dijo que no hacía una hora había visto á Mayes salir del almirantazgo. Al oir esto, como debía esperarse, agucé los oídos. Ignoraba por qué motivo me llamaban; pero, si se trataba de alguna picardía, y el tipo ese había estado allí, era á lo menos muy probable que hubiese tomado parte. Corder estaba absolutamente convencido de que era él, aunque no lo había visto sino durante un momento en el ascensor. El no lo había visto entrar en la oficina del Almirantazgo, pero él pasaba cuando salía, y tomó el tiempo con exactitud para poderme informar á la primera oportunidad. Eran las 11 y 32, y Mayes saltó á un hansom y se alejó. Para detener al hansom caminó hasta el centro de la calle—usted sabe lo ancha que es allí—así es que Corder no pudo oir la dirección que daba al cochero, pero tomó el número del vehículo. Creo que Corder debió acogotarlo ahí mismo y en ese momento; pero se encontraba en una situación difícil. Habría comprometido el caso que tenía entre manos, y que es muy importante; además él ignoraba cuánto era nuestro empeño en apoderarnos de él, como que sólo fué utilizado como ayudante en el final del caso de los bonos. Menos podía adivinar—como me sucedía á mí—lo que yo iba oir en la oficina del Almirantazgo.

—De todos modos, usted tiene á lo menos el número del cab?—interrumpió Hewitt.

—Aquí lo tengo—repuso Plummer—y ya anda uno de mis hombres en busca del cochero. Mejor es que usted anote el número: 92.873.

En debida forma, anotó Hewitt el número, y me indicó que hiciera lo mismo, por si, dada una casualidad, encontraba yo el cab á la tarde; y, á medida que nos aproximábamos á nuestro destino, Plummer nos presentó los contornos del resto del caso.

(Continuará.)

Dib. de Friedrich.



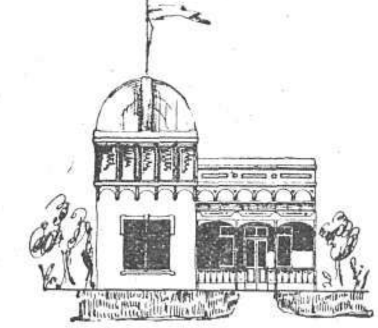
CONCURSO DE  CARAS Y CARETAS

NÚM. 16

Regalo de UN CHALET á Nuestros Lectores



Frente de casa compuesta de 7 habitaciones, cocina, baño, etc.



Modelo de casa con 4 habitaciones, cocina, baño, etc.

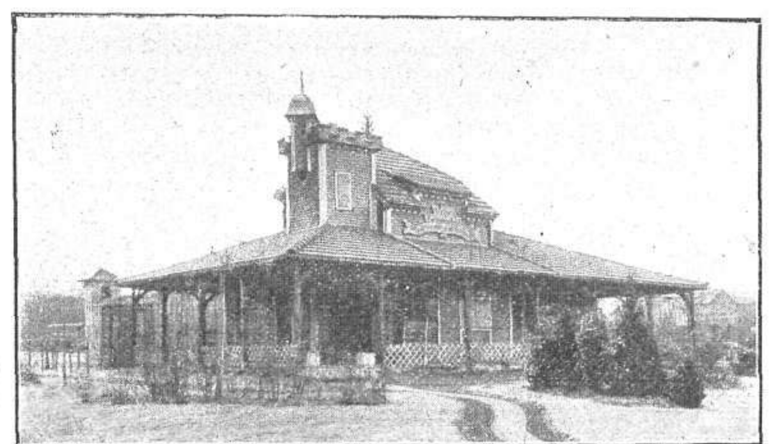
Con autorización del señor ministro del Interior, desde la fecha hasta las 12 p. m. del día 21 de Diciembre de 1909, queda abierto este concurso con sujeción á las siguientes bases.

1.° Se adjudicará un chalet y terreno correspondiente, situado en Villa del Parque, calle Lascano esquina Bahía Blanca, en los espléndidos terrenos del doctor Sauze, á la persona que acierte el número en que saldrá el primer premio de la Lotería Nacional de Beneficencia de la jugada de Navidad de este año.

2.° En caso de que nadie acertara exactamente el número premiado según la lista oficial de la Lotería Nacional, será agraciada con el chalet la persona que envíe el número más aproximado á aquel. (Los números de esta lotería empiezan en el 1000 y terminan en el 27999.)

3.° Si dos ó más personas acertaran el número premiado por la Lotería Nacional, ó en su defecto se aproximaran á éste igualmente, se celebrará un sorteo entre ellas, ante el escribano público señor Luciano Peteilh (San Martín, número 22).

4.° Para tomar parte en este concurso es indispensable escribir el número que se piense, en el cupón que acompaña estas páginas, añadiendo muy claramente, nombre, apellido y dirección del concurrente.



Vista del chalet que se regala, y que construirán los señores Bock y Binding

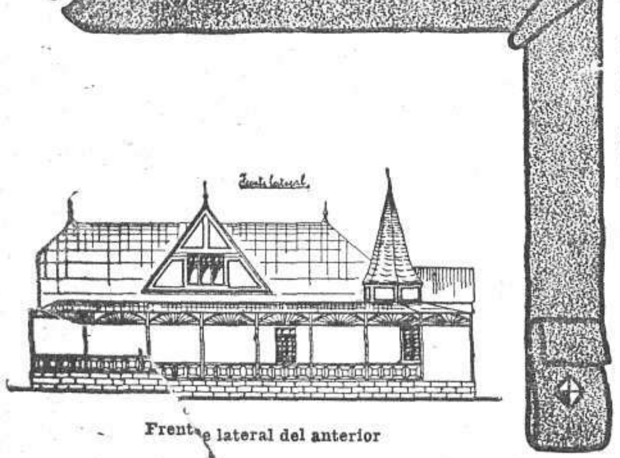
5.° En cada cupón no se podrá mencionar nada más que un número, pero cada lector puede remitir tantos cupones como quiera.

6.° La persona que resulte agraciada con el chalet y terreno correspondiente, quedará obligada á pagar una mensualidad de pesos 20 durante cinco años á favor del Asilo de Niños Desvalidos.

7.° Como consecuencia del artículo anterior, el chalet quedará hipotecado á favor del Asilo de Niños Desvalidos, hasta la extinción de la obligación.

8.° Con la sola declaración de dos personas conocidas, de que el agraciado con el premio del chalet cuenta con recursos limitados, quedará eximido de la anterior obligación hipotecaria, haciéndose cargo de ésta la empresa de CARAS Y CARETAS.

9.° El día 22 de Diciembre se depositarán en la escribanía pública del señor Luciano Peteilh, en cajas selladas y lacradas, todos los cupones que se hubiesen recibido hasta las 12 p. m. del día anterior y el día 27 del mismo mes á las 2 p. m. en presencia del mismo escribano y de las personas que deseen asistir al acto, se procederá á la busca del cupón premiado.



Frente lateral del anterior

10.° Para evitar confusiones es condición necesaria que se escriban los números con cifras y letras.

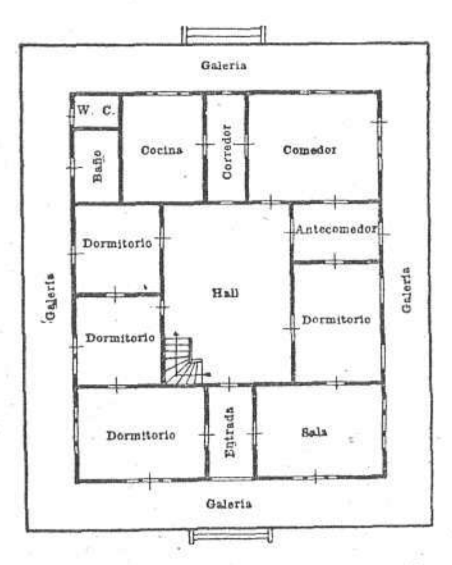
Ejemplo: N.° 1 2 3 4 5
uno dos tres cuatro cinco

11.° Todos aquellos cupones que no reunan las condiciones mencionadas, serán rechazados.

El chalet que regala CARAS Y CARETAS á sus lectores, lo construirán los señores Bock y Binding con su sistema patentado «Terrast», el cual consiste en una notable combinación de piedra y celulosa que convierte estas construcciones en edificios perfectamente incombustibles é inaccesibles á la humedad, ofreciendo además, la gran ventaja de conservar las habitaciones á una temperatura media que las hace frescas en verano y muy confortables en invierno. Este notable sistema de edificación ofrece, además, las ventajas de una construcción muy sólida, muy rápida y sumamente económica.

Este notable edificio constará de 8 habitaciones en la planta baja y dos en la alta, además de su gran cocina, baño y servicio; estará rodeado todo el chalet por una galería cubierta de 2 metros de ancho y ocupará la construcción una superficie de 18 metros de frente por 20 de fondo.

Los señores Bock y Binding, han construído diversos chalets, algunos de los cuales pueden verse desde ya en Villa Devoto, calle Esperanza, en Talleres (F. C. Sud) y en Liniers (Ferrocarril Oeste) frente á los talleres, darán toda clase de datos á las personas interesadas, en sus oficinas, Paraguay, 1011.



Plano del chalet que se regala, sistema "Terrast", incombustible

Las condiciones mencionadas en los artículos 4, 5 y 10 son indispensables. Ya nos hemos visto obligados á anular numerosos cupones que no estaban de acuerdo con aquellos requisitos.

CONCURSO DE «CARAS Y CARETAS»
REGALO DE UN CHALET

De acuerdo con las bases del concurso número 16, indico el

Número ____________________

____

NOMBRE ____________________

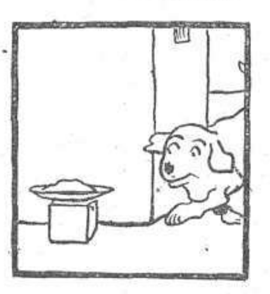
DIRECCIÓN ____________________

Los sobres conteniendo cupones deben remitirse con la siguiente dirección: "Concurso Chalet". CARAS Y CARETAS.—Buenos Aires.

Páginas infantiles. — La caja de sorpresa



Vais á ver lo que se le ocurrió hacer á Tintín con esta cajita de sorpresa que le regalaron.



Colocó sobre la caja la comida del perro: al llegar éste...



... agarró el plato con los dientes para ponerlo en el suelo.



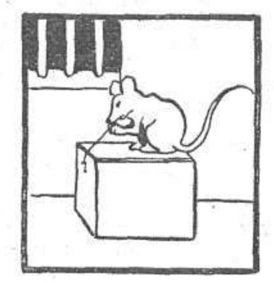
"¡Paf! ¿Qué diantres es esto? El diablo, sin duda" — ladra Canelo.



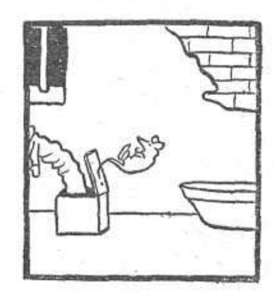
Y echa á correr como alma que lleva el diablo.



Había en la casa una lauchita que todo lo roía: era preciso escarmentarla.



Tintín ató una nuez al ganchito de la caja, la cual...



... se abrió, al tirar la laucha, mandando á ésta por el aire.

Avisos Recomendados



LOS BIBLIORAPTOS CLASIFICADORES "TENGWALL"

Son los mejores, los más elegantes y los más prácticos. Clasifican las cartas alfabética y cronológicamente; se pueden abrir para introducir ó sacar las cartas, facturas ó papeles de cualquier lugar que se desee, en un instante y sin remover de ningún modo los demás papeles. Todo comerciante amigo del orden y de la rapidez, declara que los **Biblioraptos Clasificadores Tengwall** son los más perfeccionados del mundo.

Venta por mayor y menor.—GOLDKUHL Y BROSTROM.—1138, Belgrano, Buenos Aires

CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

LAMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Pou, Corrientes, 1357, Bs. Aires.

Doctor CANTARELL

Especialista. Curación garantida de todas las enfermedades de la piel, vicios de la sangre, debilidad, etc., con el específico de Oriente **DERMIKAL**. Lavalle, 932, de 2 á 5. Para empleados de comercio, de 8 á 9 p. m.



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección, 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907.



Las mejores mechas incandescentes para lámparas á kerosene son las **"Praktus"**. Pruébenlas y apreciarán los resultados. Mecheros incandescentes á kerosene. 1 litro de petróleo arde 16 horas dando una luz 100 bujías. Se remoderna cualquier lámpara. **S. Cavallero, Santa Fe, 1578.**

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la **"Constructora Nacional"**

Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

MUEBLES



A 10 meses de plazo! Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos

C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. —Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - **N. Selva. - Corrientes, 477.**



PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por **65** pesos entregamos una máquina igual á la muestra.—**GRATIS** enseñamos á bordar y vainillar. **Ventas á plazos.** Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan Catálogos al único Agente: **A. Berzino**, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.



Hecho con la máquina "Pfaff"

Cielorasos de acero marca "VICTORIA".

1222, B. MITRE, 1222.





La máquina de escribir irreemplazable. Unica con cambio de tipos

Unicos Agentes

HESS, MENZIES y Cía., Maipú 71

Sucesores de H. Henneberg y Cía.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca **Sol**; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST y Cía.**, Reconquista, 484, Bs. Aires.



$ 4 Reloj extra chato

de acero ó níquel. Garantía 2 años. Franco porte.

CATALOGO

edición lujosa, se remite gratis, pídanlo á

P. SEITLER
Bernardo Irigoyen, 619.

Casa Antonio Pisani

CANGALLO, 722.



Calentadores para baños, instantáneos á kerosene, muy económicos y prácticos. Venta por mayor y menor.

Se acabó el verano,

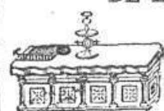


repetirán á cada momento las familias que aprovechen nuestra oferta excepcional de 300 heladeras americanas de fresno macizo, á **$ 22.80** c/u.

Pidan nuestro Catálogo especial de heladeras. — **GIRÓ Hnos., Perú 677.**

MOSTRADORES

DE ESTAÑO



Unica casa del ramo premiada. Precios baratísimos; siempre hay varios en venta. Pidan catálogo ilustrado gratis.—R. Mileo, calle Corrientes, 1942. Buenos Aires.



ORQUESTRONES AUTOMÁTICOS

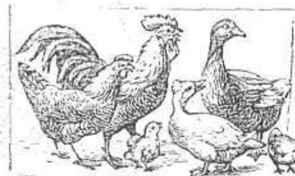
que funcionan al echarles una moneda. Dejan mucho beneficio á dueños de cafés, hoteles, etc. Visiten la casa ó pidan prospectos.

G. A. TEICHMANN
Maipú, 787 — Bs. Aires

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.



Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas, Abejas
Perros
Libros instructivos

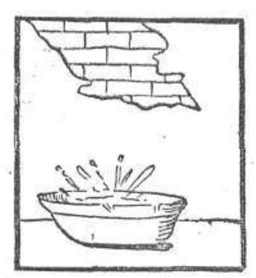
Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451.

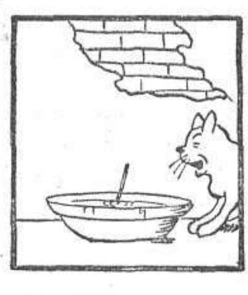
Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.

Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

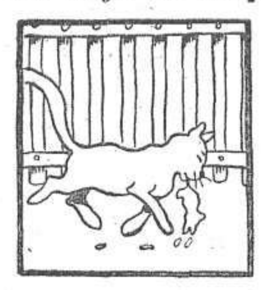
Páginas infantiles.—La caja de sorpresa



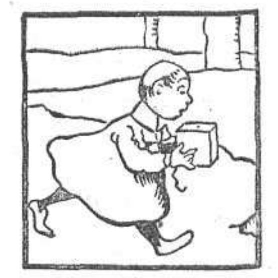
La infeliz fué á caer dentro de una tartera de crema, puesta allí intencionalmente.



Llegó Minino y, viendo la colita de la laucha que sobresalía..



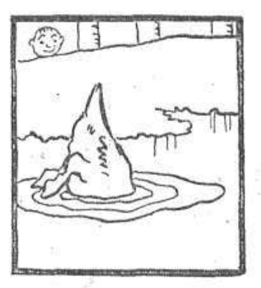
... se apoderó del animal, diciendo: "¡Debe ser cosa rica una laucha á la crema!"



Tintin se fué hasta la laguna con su cajita, metiendo primero una piedra dentro;



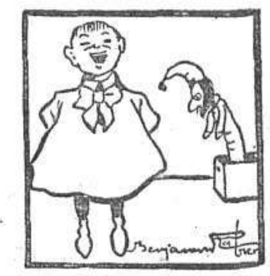
y la dejó irse á fondo, atando un gusano al ganchito.



Un patito, al ver aquello, se zambulló, buscando la golosina;



pero al volver á subir, disparó abatatado, á la vista de la extraña aparición.



—¡Pucha, lo que me he divertido con mi caja de sorpresa!



LA CIUDAD DE LONDRES
BUENOS AIRES

Ajedrez

Reproducimos á continuación, con sus notas de crítica, una de las partidas más interesantes del match Rubinstein-Mieses:

Partida vienesa

Jugada el 21 de mayo de 1909, en el Havre

Blancas J. Mieses	Negras A. Rubinstein
1. P 4 R	P 4 R
2. C 3 A D	C 3 A R
3. P 4 A R	P 4 D
4. P A × P	C × P
5. C 3 A R	A 5 C R
6. P 3 D	C 4 A D (1)
7. A 2 R (2)	C 3 A D
8. O O	A 2 R
9. C 4 D (3)	A × A
10. C D × A (4)	C × P
11. C 5 A R	C 3 R
12. C 4 A R	O O
13. D 1 R	C × C
14. D × C	C 3 R
15. C × A + (5)	D × C
16. D × P D	P 4 A D (6)
17. A 3 R (7)	T D 1 D
18. D 4 R	D 2 D
19. T 5 A R (8)	T R 1 R
20. D 4 T R (9)	C 5 D
21. T 5 C R (10)	C 4 A R
22. D 4 C R	C × A
23. T × P +	R 1 T
24. T × P +	R × T
25. D 5 T R +	R 2 C
26. D 5 C R +	R 1 A
27. D 6 T R +	R 2 R

Las blancas abandonan.

(1) En varias partidas anteriores Rubinstein jugó 6 C × C; su cambio de táctica parece ventajoso, pues en el desarrollo del juego, con el indicado movimiento, las blancas consiguen fortificar su centro.

(2) Las blancas pueden cambiar su desarrollo con 7 P 3 T R y si 7 — A 4 T R entonces 8 P 4 C R — A 3 C R; 9 A 2 C R seguido de C 2 R, 3 C R ó 4 A R, según las circunstancias.

(3) Temporario sacrificio del P que parece no dar resultado satisfactorio.

(4) Si 10 C R × A — P 5 D seguido de C × P R.

(5) Cambiando para recuperar el peón. En lugar de la del texto 15 T 3 A R parece una fuerte continuación.

(6) Mejor que 16 — D 4 A D +. Las negras consiguen hacer entrar en juego la torre y llevan el ataque.

(7) Efectuados los cambios, las blancas quedan atrás en punto á desarrollo y las negras llevan el ataque sin esfuerzo.



EN EL CENTENARIO

Nunca necesitará la república presentarse más pulcra é higiénica, ante propios y extraños, que para la conmemoración de su primer centenario como nación libre é independiente.

Para este fin, el jabón Reuter será el primer agente y elemento.

Artículo de toilette y de baño, hasta hoy insuperado, por sus calidades de pureza, de suavidad, de aroma, sin hablar de su baratura, pues no hay jabón de su categoría que cueste menos que él, siendo como es el mejor, ¿qué casa de familia, qué hotel, qué establecimiento de baños, dejará de contar entre sus primeros elementos de higiene y elegancia, profusa cantidad de jabón Reuter, repartidas en sus lavatorios y cuartos de baños para alegría, descanso y solaz de todos aquellos que quieran tener su cuerpo limpio, ágil y perfumado?

Parece que la república desde ahora recomendará al comercio.

—¡Qué no me falte mucho jabón Reuter en el día de mi santo secular!

Ajedrez

(8) Una combinación á base de error, como se verá pronto. Gran número de partidas se pierden debido á la inadvertencia del jugador que no comprende su posición y en lugar de ponerse á la defensa, emprende un ataque audaz. 19 T D 1 R — T R 1 R; 20 D 5 A R parece por la posición, suficiente para defenderse.

(9) Persiste en su idea. De otra manera jugaría 20 D 3 A R.

(10) Mieses propónese jugar T 5 T R, puesto que las negras no podrían tomar el A dado que T × P amenazaría mate, pero olvida la réplica de las negras C 4 A R que vienen á ganar en el cambio.

Brillante final de partida

El que damos á continuación fué jugado recientemente en Charlottenbourg (Alemania), llevando la negras el doctor H. y las blancas von Wilkonski.

Se colocan, piezas blancas: T en 1 R; R 2 T; Peones en 2 A R, 3 T R, 3 C R, 4 R y 5 T D; C 3 A D; T 3 C D; C 4 C R; D 4 T D; A 5 C R.

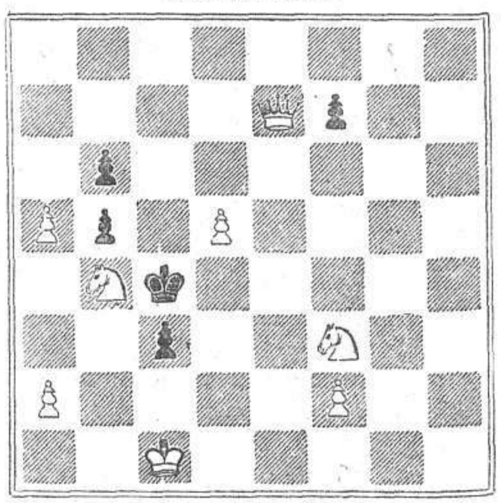
Negras: R 1 A R; D 2 A D; Torres en 1 T D y 3 R; C 2 D; Alfiles en 3 C R y 4 A D; Peones en 2 T R, 2 A R, 3 D y 4 R.

Las jugadas son:

1. C 5 D	D × P
2. A 6 T R +	R 1 C
3. T 8 C D +	C × T
4. C de 5 D á 6 A R +	R 1 T
5. D 8 R +	T × D
6. C × T	P 4 A R
7. A 7 C R +	R 1 C
8. C 6 T R ×	

Problema, por M. Konrad Erlin

NEGRAS, 5 PIEZAS

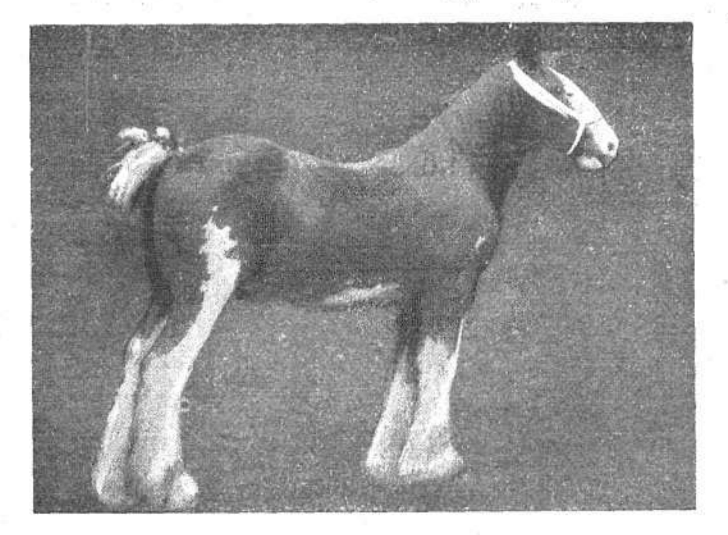


BLANCAS, 8 PIEZAS

Las blancas dan mate en 3 jugadas

Solución al problema aparecido en el núm. 579:

D 4 A D	P × D?
C 4 A R +	R?
C 6 P ×	



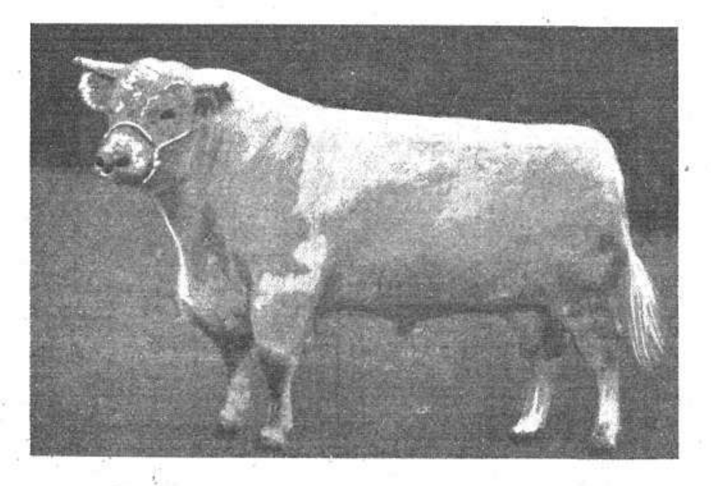
Potrillo Shire Charming King

El potrillo Shire Charming King, propiedad de Mister W. T. Hayr, fué primero en la clase de potrillos en la exposición de la Sociedad Caballar de Shires en Ashbourne, obtuvo el premio reserva para el campeonato, y primero en Market Harborough. Es negro, nacido el 23 de febrero de 1909, criado por Mr. C. Waddington, é hijo de Tatton Friar y Wordlands Combine 40642. Es un hermoso animal, de excelentes formas y de gran alzada.

El toro Shorthorn Grand Duke of Ruddington es uno de los mejores reproductores de la cabaña de Mr. R. J. Balston, y es ganador de varios premios: fué segundo en las exposiciones de Tunbridge Wells y Maidstone, y en ambas exposiciones ningún toro perteneciente al mismo dueño obtuvo el primer premio. Es blanco, nacido en abril de 1905, criado por Mr. P. L. Mills, é hijo de Ruddington Premium Duke 84671 y de Gran Duchess of Barrington 8th.

El boletín del departamento de agricultura de Inglaterra, publica datos referentes á epizootias en el ganado, hasta el mes de septiembre. En las dos divisiones del reino los guarismos de las tres enfermedades del ganado durante los nueve meses del corriente año, son los siguientes, comparados con los correspondientes al año anterior: fiebre suina, 1.323 casos en Gran Bretaña y 86 en Irlanda, contra 1.593 y 141; anthrax, 989 y 6 contra 820 y 7; sarna en las ovejas, 476 y 309 contra 647 y 281. El número de animales atacados es como sigue: cerdos sacrificados, 11.984 en la Gran Bretaña y 1.554 en Irlanda, contra 9.400 y 3.427; animales atacados de anthrax, 1.311 y 6 contra 1.092 y 10. De muermo se produjeron los siguientes casos: 426 y 1.515, comparados con 635 y 1.932 el año pasado.

Es de hacer notar que aun cuando los casos de fiebre suina en la Gran Bretaña han disminuído durante



Toro Shorthorn Gran Duke of Ruddington 9th 91906

el presente año, el número de animales sacrificados ha aumentado.

Un considerable interés ha despertado últimamente entre los cabañeros brasileros la mejora de sus ganados. Exposiciones se llevan á cabo en grandes centros agrícolas y la importación de buenos animales con el propósito de refinar la raza es amparada por el gobierno, siendo tales importaciones libres de derechos.

Frecuentemente se discute esta cuestión: ¿qué clase de ganado es el que se reproduce mejor en el Brasil?

Los criadores del Plata se inclinan al presente principalmente con los Devons, debido esto no solamente á que los gastos de importación son más reducidos que los europeos, sino que en las exposiciones en que han sido exhibidos obtuvieron muy buenos premios. Los criadores brasileños se han persuadido de que esa raza apenas puede resistir el "red-water", principal obstáculo con que el ganado tiene que luchar.

El stock de animales es suficiente para los trabajos de campo, aun cuando no está muy repartido, debido á lo cual en algunas partes del país se exportan y en otras se importan, necesitando los animales una importante mejora, pues para granjas y exposiciones, es deficiente su estado.

Este hecho es reconocido por los peritos brasileños, quienes se dedican con ahínco al mejoramiento de la cruza, á cuyo fin importan ganados suizos, holandeses y británicos.

La reproducción de las ovejas es hasta cierto punto favorable, principalmente en el estado de Río Grande do Sud; sin embargo, sufren bastante, debido á las lluvias é insectos tropicales que existen en esos parajes.

Los cabañeros se surten principalmente de ovejas Southdown y Romney Marsh.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

	EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
	Edición corriente	Edición de lujo	Edición corriente	Edición de lujo	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00	$ 3.00	$ 6.00	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ 5.00	„ 10.00	„ 6.00	„ 12.00	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ 9.00	„ 18.00	„ 11.00	„ 22.00	„ „ 8.00	„ „ 14.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.	25 cts.	50 cts.		
Número atrasado	40 „	80 „	50 „	$ 1.00		

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.º, 5.º al 40 incl. „ „ „ 2 „
- Tapas sueltas .... „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

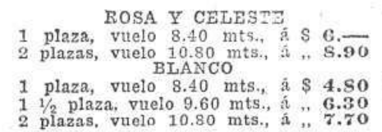
EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Batelicre, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

GRANDES SALDOS

MOSQUITEROS Á PRECIOS DE FÁBRICA





ROSA Y CELESTE
1 plaza, vuelo 8.40 mts., á $ 6.—
2 plazas, vuelo 10.80 mts., á „ 8.90
BLANCO
1 plaza, vuelo 8.40 mts., á $ 4.80
1 ½ plaza, vuelo 9.60 mts., á „ 6.30
2 plazas, vuelo 10.80 mts., á „ 7.70

LA IMPERIAL



Rico brin blanco, puro hilo, para vestidos, ancho 120 centímetros, artículo de pesos 2 á . . $ 1.25



RICO VESTIDO de seda cruda, saco forrado en fular blanco, á $ 65.—
El mismo, en brin puro hilo, á . . . . . . $ 35.—

VICTORIA, 802
esq. PIEDRAS

Hernández y Cía.

BUENOS AIRES



POLLERA alta, novedad lo más nuevo, adornada con soutache, en brin de puro hilo, á . . . . $ 19.50
En rica seda cruda, á pesos . . . . 26.—

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Estos polvos absolutamente puros y de la mejor calidad, no solamente sanan la piel, sino que la suavizan, no solamente ocultan las irritaciones de la piel, sino que las sanan.

Los Polvos de Mennen alivian é impiden el sarpullido, las desolladuras, las quemaduras de sol y todas las afecciones de la piel. Los mejores facultativos y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos.

Un lujo para después de afeitarse, deliciosos para después del baño. No contienen almidón, ni polvo de arroz ni otros materiales irritantes que se encuentran generalmente en polvos de tocador.

Para protección de V. los legítimos se ponen en cajas que no pueden llenarse de nuevo. Esta caja tiene en la tapa el retrato de Mennen.

La mujer que compre los Polvos de Mennen para uso del tocador ó para cualquier otro uso puede estar segura de que compra los polvos más puros y más perfectos que los conocimientos químicos pueden originar y que la habilidad puede producir.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

NEWARK, N. J., E.U. DE A.

Depósito General: DONNELL & PALMER, Moreno 56, y 566, Buenos Aires

Use el Jabón de Mennen para la Piel (Envoltura Azul) Preparado especialmente para los niños y para usarlo junto con los Polvos de Talco Boratado de Mennen para el Tocador.

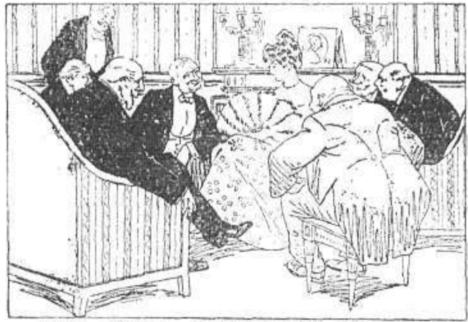
HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las PILULES ORIENTALES, benéficas para la salud, aprobadas por las sumidades médicas de Paris. Fama universal. Frasco con instrucciones en Paris fr. 6,35. — J. RATIE, Phco 6, Pass. Verdeau. — BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, c. Rivadavia 735; Farmacia FRANCO-INGLESA, Cuyo 581, etc.

Apuntes y Recortes

BOMBAS DEL MUNDO



1906.—Mirad... la encantadora Mme. Steinheil...



1909.—... Siempre muy acompañada.
(De *Le Rire.*)

De una estadística del ministerio del interior canadiense, resulta que el Canadá posee en saltos de agua una fuerza total de 36 millones de caballos de vapor, de los cuales sólo se explotan actualmente 500.000. La catarata más grandiosa es una del río Hamilton, en el Labrador, que desarrolla nueve millones de caballos.

Un ganadero inglés posee un cerdo que tiene la curiosa particularidad de emitir ladridos idénticos á los de un perro.

Según los periódicos alemanes, el conde Zeppelin recibe diariamente más de 4.000 cartas y postales de sus admiradores.

Un nuevo deporte, originalísimo, que ya funciona en Nueva York y en Londres. Una gigantesca pipa de madera revestida en el interior de latón para facilitar el deslizamiento. La entrada es por la boquilla. Á ésta se sube por un ascensor eléctrico de diez y seis metros de altura. El trayecto que se recorre por el interior del tubo es de treinta y cinco metros. Las "misses" cuentan maravillas de lo que les agrada el viajecito.

Una niña de nueve años hace poco que llegó á Wáshington, procedente de Hungría, facturada como paquete postal. Llevaba en el brazo una inscripción con las señas de su abuelo residente en la ciudad americana. Diversos empleados cuidaron de la pequeña hasta el momento de ser entregada al destinatario.

Las deudas públicas de todos los estados de Europa ascienden á la enorme cantidad de 195.000 millones de francos, ó sea, á 124 francos por habitante. La nación que debe más, proporcionalmente, es Australia, pues cada australiano debe, al nacer, 1.560 francos. Luego vienen Portugal con 820 por habitante, Francia con 770, la Argentina con 620 y España con 520.

SUPERIORIDAD



Mr. Cursi (en soirée).—En mi casa, querido señor, mis hijas tienen cada una su piano.

El gobierno ruso tiene el monopolio del alcohol, del cual tuvo un ingreso bruto de 355 millones de pesos oro durante el año 1907. Dicho monopolio es la principal fuente de ingresos de la nación.

Siempre que el kaiser se presenta en público, va acompañado de un reporter de la corte, que tiene la obligación de tomar taquigráficamente los brindis del soberano. El emperador revisa siempre la traducción en caracteres comunes antes de publicarla el ministerio de estado de Alemania.

Alemania cuenta con 3.000.000 de soldados perfectamente instruídos.

Las calderas y las máquinas de un acorazado del tipo "Dreadnought" cuestan más de siete millones y medio de francos.

En Nueva Jersey (Estados Unidos) se ha multado á un individuo en 125 pesos oro por besar á una mujer contra su voluntad. El juez declaró en el acto del juicio que ningún hombre debe besar á una mujer sin obtener previamente su consentimiento.

LA OBSESION DEL DIA



El doctor.—¡Bah! no es nada: un poco de reumatismo artic...ular. Con unos sellos de anti-Pearyna y una pequeña dosis de Cook...aína, estará usted bien.
(De *Pêle Mêle.*)

Más de 1.500 clases de insectos sacan su alimento del roble.

Según la estadística correspondiente al año pasado, resulta que los habitantes de los Estados Unidos vienen á gastar anualmente en alumbrado cuatro pesos oro por cabeza, término medio.

Los 1.800 millones de pesos gastados así por los 90 millones de habitantes que, en números redondos, tiene hoy la gran república, se repartieron de la manera siguiente: electricidad, 750; petróleo, 665; gas, 300; bujías, 55, y acetileno, 30.

Es curioso que, á pesar del predominio de la electricidad y del petróleo, todavía el consumo de bujías haya llegado á 55 millones de pesos.

Las avispas tienen las mandíbulas tan fuertes que pueden romper una concha.

Viena posee la más bella fuente luminosa eléctrica del mundo. Tiene debajo veintisiete reflectores que pueden producir otros tantos efectos de calor.

La última moda parisiense en pañuelos de señora consiste en llevar bordadas en ellos las frutas propias de la estación.

Los camellos pueden llevar agua en el estómago para una semana.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 5 DE DICIEMBRE DE 1909

1.ª CARRERA — **Premio ZIZANKA** — A LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Esperanza	1 **Barometer II**	3	57	Dieudonné	Ricabar
Liem	2 **Belga**	3	57	Ojo de Agua	Bélgica
Vinicio	3 **Vinicio**	3	57	Ovación	Norma
París	4 **Tigre**	3	57	Le Samaritaine	Siberia
La Quena	5 **Sinapismo**	3	57	Tonic	Rufina
La Guardia	6 **Phoebus**	3	57	Orizón	Coressante
Surprenant	7 **Jetón**	3	57	Offembach	Ficha
Criollito	8 **Bolotin**	3	57		
Apolo	9 **Sea Born**	3	57	Sea King	Adelina
Bolívar	10 **Alvarado**	3	57	Bolívar	The Seren
La Celina	11 **Bufach**	3	57	Orange	Babiole
C. B. Zubiaurre	12 **Divisadero**	3	57	Simon Chief	Yokoama
Macario	13 **Zarpazo**	3	57	Rústicus	Tilimuque
Indécis	14 **Mataco**	3	57	Batt	Niágara
Blue Boat	15 **Muncaster**	3	57	Imán	Sonámbula
J. B. Zubiaurre	16 **Tucurá**	3	57	Ituzaingó	Cortadera
Girondino	17 **Censor**	3	57	Galloway	Salteña

6.ª CARRERA — **Premio SANTA ROSA** — Á LAS 5 P. M.

Premio: $ 4.500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1 400 metros. Entrada: $ 45

	edad	kilo		edad	kilo		edad	kilo
1 **El Chacho**	6	59	7 **Variety**	5	51	12 **Taraguy**	3	46
2 **La Silvie**	4	53	8 **Frégoli**	5	50	13 **Argentine**	3	45
3 **Briota**	6	53	9 **Aguacero**	3	49	14 **Mangacha**	3	44
4 **Pet. Duchesse**	4	52	10 **Polisson**	4	49	15 **Marrano**	4	41
5 **Beaulieu**	4	51	11 **Ballesta**	5	48	16 **Brillant**	4	40
6 **Timurlenk**	3	51						

7.ª CARRERA — **Premio ELÉCTRICA** — Á LAS 5.30 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
El Jockey	1 **Timido**	5	61	Tonic	Monona
Piringo	2 **Victor Hugo**	5	59	Ovación	Zizí
Hermit	3 **Mangangá**	5	57	Alacrán	Francheville
Brown	4 **Espartano**	4	54	Stiletto	Termópila
Eclipse	5 **Albornoz**	4	53	Orange	Alejandría
Las Palmeras	6 **Avanzada**	5	53	Stiletto	Lead the Way
John Gin	7 **Huemul**	4	50	Orizón	Trinidad
Cazador	8 **Proveedor**	4	48	Progreso	Baquera

2.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 3 500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 35

		edad	kilo		
Agua Blanca	1 Master John	3	57	M. Villie	Lady Clifden
Germania	2 Germania	3	53	King' House	Glass Sepper
Las Víboras	3 Ma Cherie	3	55	Rústicus	Marcela
1.º de Mayo	4 Flor	3	45	Wagram	Florida
Gran Muñeca	5 Luz Mala	3	57	Neápolis	Vendetta
Idem	6 Malayo	3	47	Argos	Prossed Hay
Las Cañas	7 Tacuara	3	55	Valero	Schottish Belle
Corrientes	8 Carola	3	53	Sargento	Carcajada
Pavón	9 Aurelia	3	51	Wagram	Alita
Platense	10 Fatimita	3	51	El Amigo	Fatma
Epsom Lad	11 Almatea	3	47	Kinley Mack	Omega
Criollito	12 Boletín	3	47		
Bastión	13 Antorcha	3	49	Sea King	Lámpara
Luzerne	14 Pompeya	3	47	Ovación	Popea
Macario	15 Fija	3	46	Flotsam	Casualidad
El Jockey	16 Piccineta	3	46	Sir Geoffrey	Suplement
Unión	17 Saturno	3	47	Jaloux	Yegua Criolla

3.ª CARRERA — Premio SALIMA — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Corrientes	1 Paisano	4	57	Ovación	Bolivia
Combate	2 Eros	4	56	Buenos Aires	Afrodita
Esperanza	3 Tarambana	4	52	Orizón	Lira
John Gin	4 Huemul	4	52	Idem	Trinidad
La Providencia	5 Apache	4	52	Sargento	Margarita
Belgrano	6 Orfeón	5	50	Orbit	Vivienne
Titán	7 Conde White	4	50	Violín	Norah II
Pasteur	8 Curaçao	4	47	Rústicus	Quilda
Mar del Plata	9 Diamantino	4	47	Vendome	Lady Florence
Hermit	10 Don Roso	4	47	Almaviva	Rosita
Santos Vega	11 Ohnet	4	45	Orbit	Julia
Cap. Pocker	12 Brasseur	4	44	Valero	Calandria

4.ª CARRERA — Premio FRIOLERA — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 10 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Beausoleil	1 Briola	6	49	Combate	Brionia
Corrientes	2 La Agraciada	4	49	Ovación	Renta Segura
Pandero	3 Esbelta	4	47	El Amigo	Estrella
San Vicente	4 Sorvelina	5	49	Sovereing	Mirabelle
Richelieu	5 La Barrientos	4	45	Valero	May Moon
Titán	6 Elisa	4	45	Orange	Enfantine
Floresta	7 Intriga	4	44	Stiletto	Tirania
Yankee	8 Footpath	4	44	Ben Brush	Sweetoots
Luzerne	9 Fanny Eden	4	40	En Garde	Dead Heat
Petite Ecurie	10 Ocarina	4	40	Orange	Orquesta
Guanaco	11 Miss Norfolk	4	40		

5.ª CARRERA — Premio OMNIUM — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 7.000 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia: 2 0 0 metros. Entrada: $ 70

	edad	kilo		edad	kilo		edad	kilo
1 Fleet	3	54	11 Dañina	3	53	21 Lord Chatam	3	55
2 Ossian	3	54	12 Rigoletto	3	51	22 Simombach	3	57
3 Alegato	3	54	13 Inocennt	3	54	23 Jotén	3	51
4 Lafontaine	3	54	14 Sinapismo	3	54	24 D Lutante	3	51
5 Pinche	3	54	15 Very Well	3	54	25 Mister John	3	54
6 Orgullo	3	54	16 Aguacero	3	54	26 César Borgia	3	55
7 Flecha	3	52	17 Aguijón	3	54	27 Lancelot	3	54
8 Gral. Paz	3	54	18 Bulff	3	54	28 Moreta	3	52
9 Pon Pon	3	54	19 Mendisco	3	54	29 Conan Doyle	3	54
10 Jauja	3	52	20 Levalle	3	54	30 Cesarevich	3	54

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



José Soriano Torrejón



Número suelto	En la capital........ 20 centavos	Edición de lujo	Número suelto: En la capital.. 40 centavos.	
	Fuera de la capital... 25 »		» Fuera de la capital 50 »	